ÉDITIONS TONKAM

9 782845 800199

PVP : 48 FF - 7,32 €

Stratège

HIDEKI MORI KENICHI SAKEMI
SENTARO KUBOTA

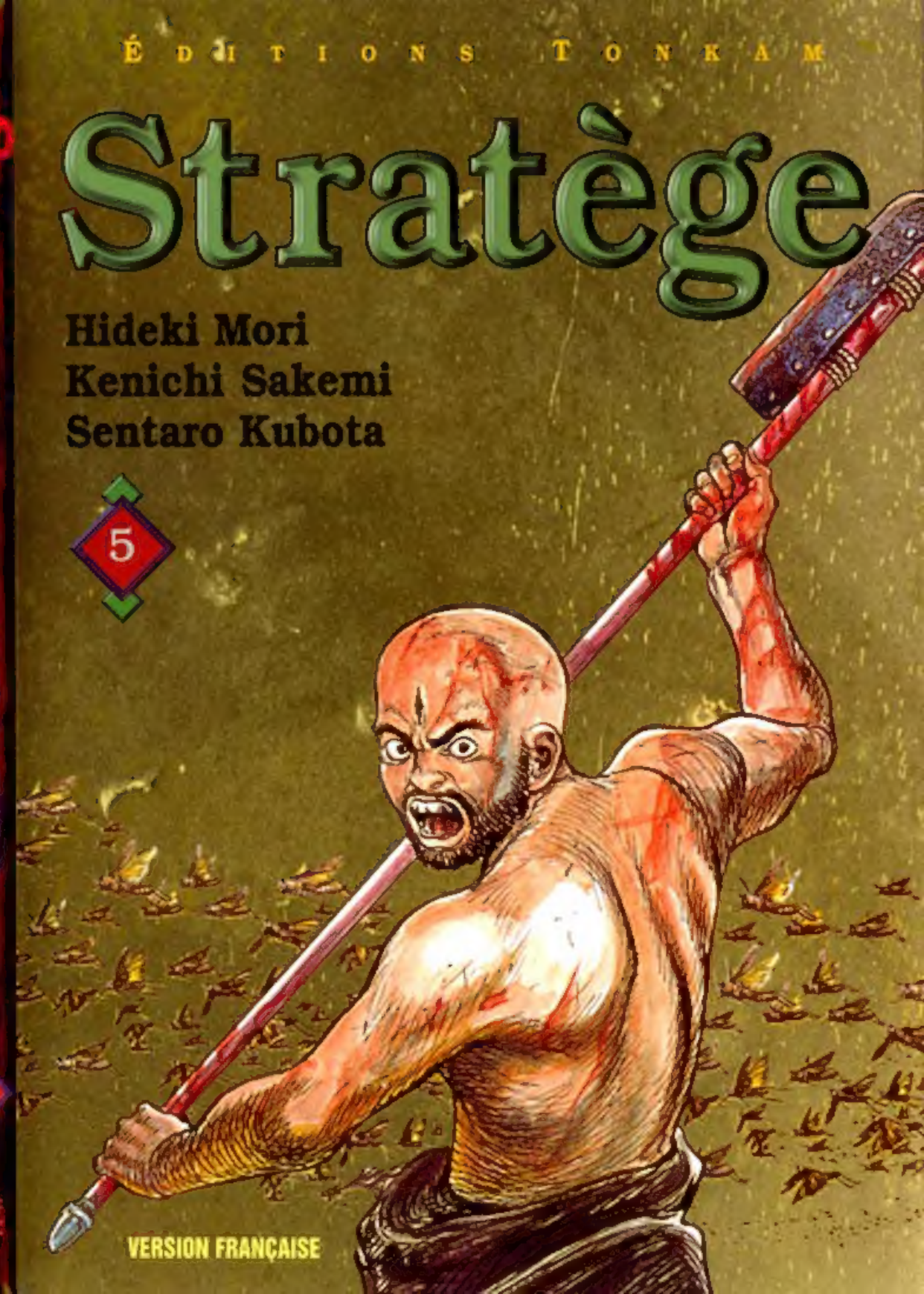
5

ÉDITIONS TONKAM

Stratège

Hideki Mori
Kenichi Sakemi
Sentaro Kubota

5



VERSION FRANÇAISE

HIDEKI MORI

BOKKO

BOKKO

VOL 05

THE SWARM OF LOCUSTS

CHAPTER 01

KAKURI ENTERS THE BASE . . . . . P. 5

CHAPTER 02

THE FOUR CRITICS . . . . . P. 37

CHAPTER 03

ISOLATION . . . . . P. 61

CHAPTER 04

THE ESCAPE . . . . . P. 81

CHAPTER 05

THE LUNAR ECLIPSE . . . . . P. 101

CHAPTER 06

THE FALSE TRACK . . . . . P. 123

CHAPTER 07

THE LOCUSTS . . . . . P. 147

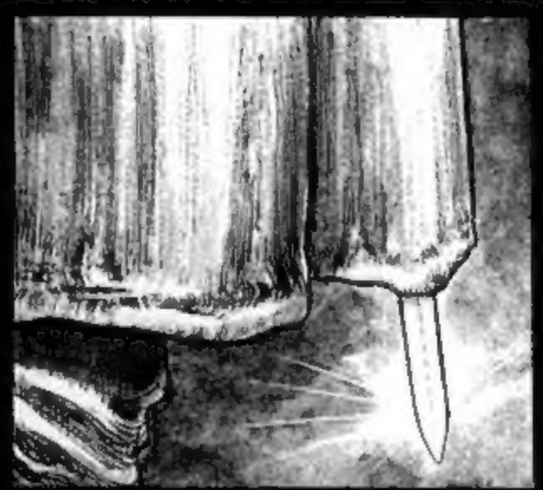
CHAPTER 08

THE SWARM OF GRASSHOPPERS . . . . . P. 169

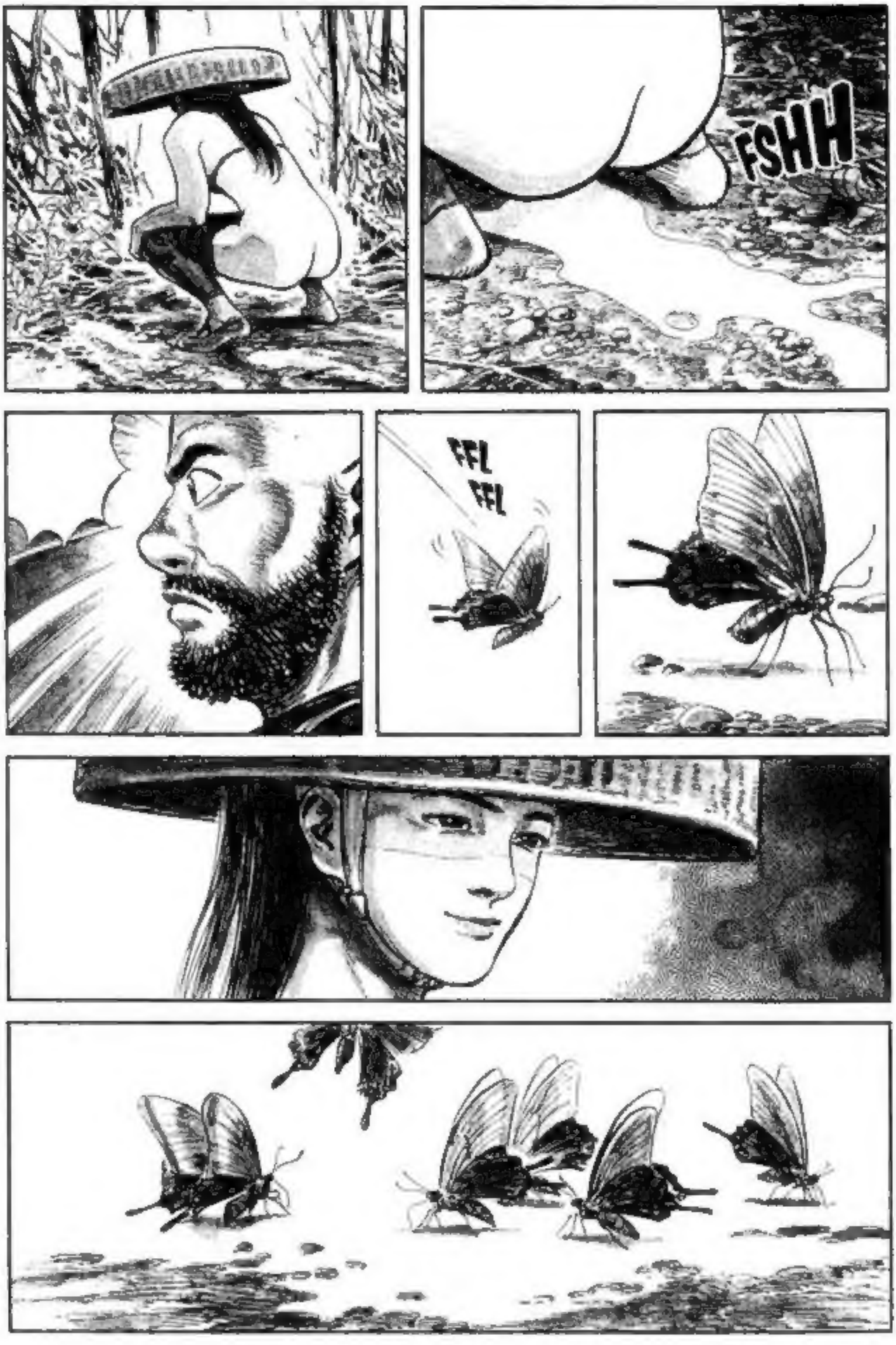
#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 01
KAKURI ENTERS THE BASE

EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH



FLI

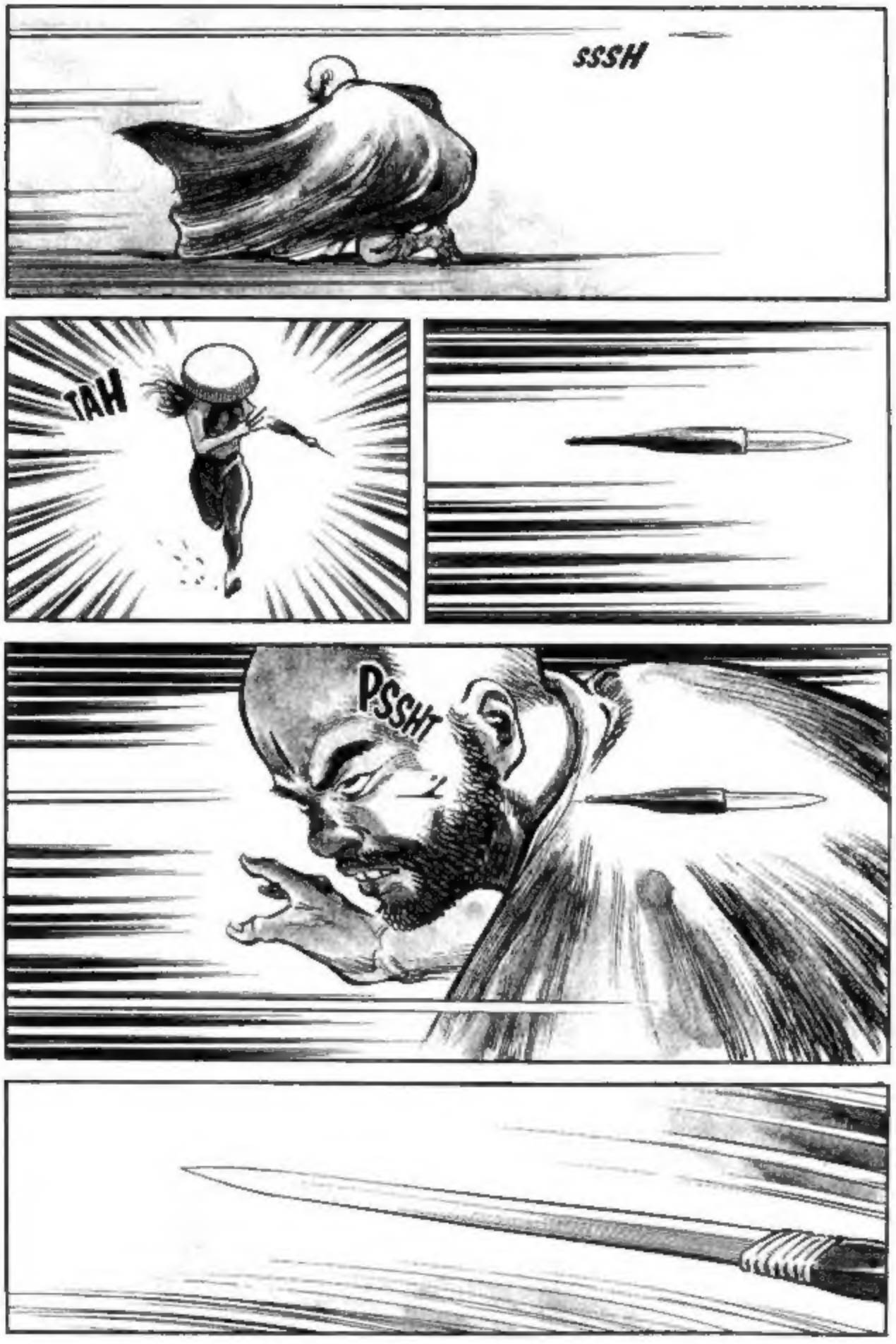

FSHH
FFL
FFL

IT IS WELL KNOWN THAT BUTTERFLIES GATHER TO DRINK BY THE EDGE OF RIVERS, BUT BUTTERFLY HUNTERS, WHO LIVED IN TAIWAN, NOTICED THAT THEIR URINE ATTRACTED THESE INSECTS. WHY URINE?
THE REASON IS STILL UNCLEAR, BUT PROBABLY, THE YOUNG MALE BUTTERFLIES THAT HAD JUST SHED THEIR SKIN NEED CERTAIN SUBSTANCES FROM URINE, IN ORDER TO GATHER ENOUGH STRENGTH TO FLY

FSHAH

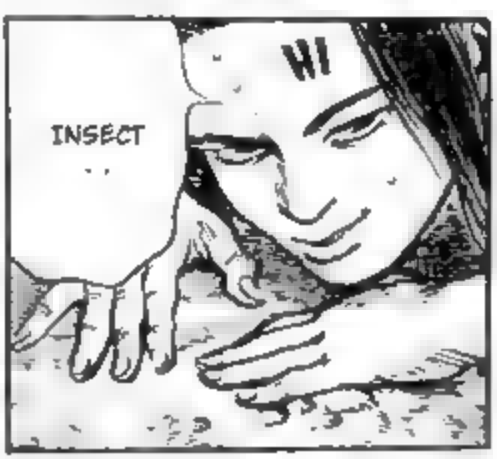
sss

SSSHH
EH


SSSH
TAH
PSSHT

FLOP

WHO ARE YOU?


INSECT
..
HI

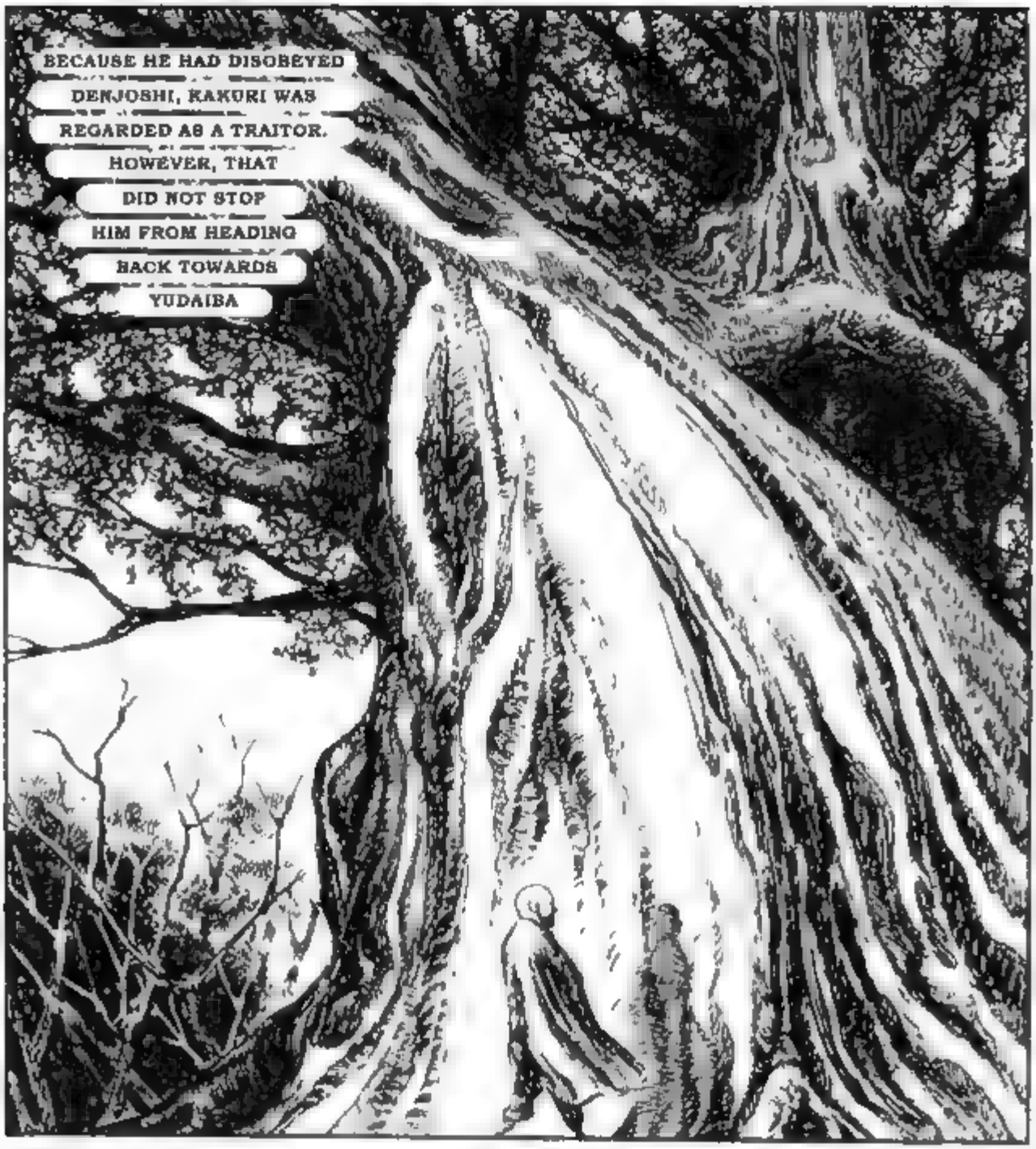
ALL THESE ASSASSINS, THEY'VE ALL DIED WHILE MURMURING "INSECT" ..
THEY MUST BELONG TO SOME KIND OF TROOP
SETSUHEI MUST BE THE ONE BEHIND ALL OF THIS
THE BOKK CLAN WAS A GROUP OF MEN WHO, FAITHFUL TO THE PACIFISTIC AND PHILANTHROPIC PHILOSOPHIES OF THE WISE BOKKSHI (480-390 BC), DEVOTED THEIR LIVES TO HELPING CITIES THREATENED BY WAR FOR A MISERABLE WAGE

HOWEVER, THE CURRENT HEAD OF THE BOKK CLAN; DENJOSHI, HAD DECIDED TO CHANGE THE RULES WHICH THE CLAN HAD ALWAYS REMAINED FAITHFUL TO. HE HAD ALLIED WITH THE COUNTRY OF SHIN IN ORDER TO CONQUER THE OTHER COUNTRIES, SO THAT THEY COULD END ALL WARS

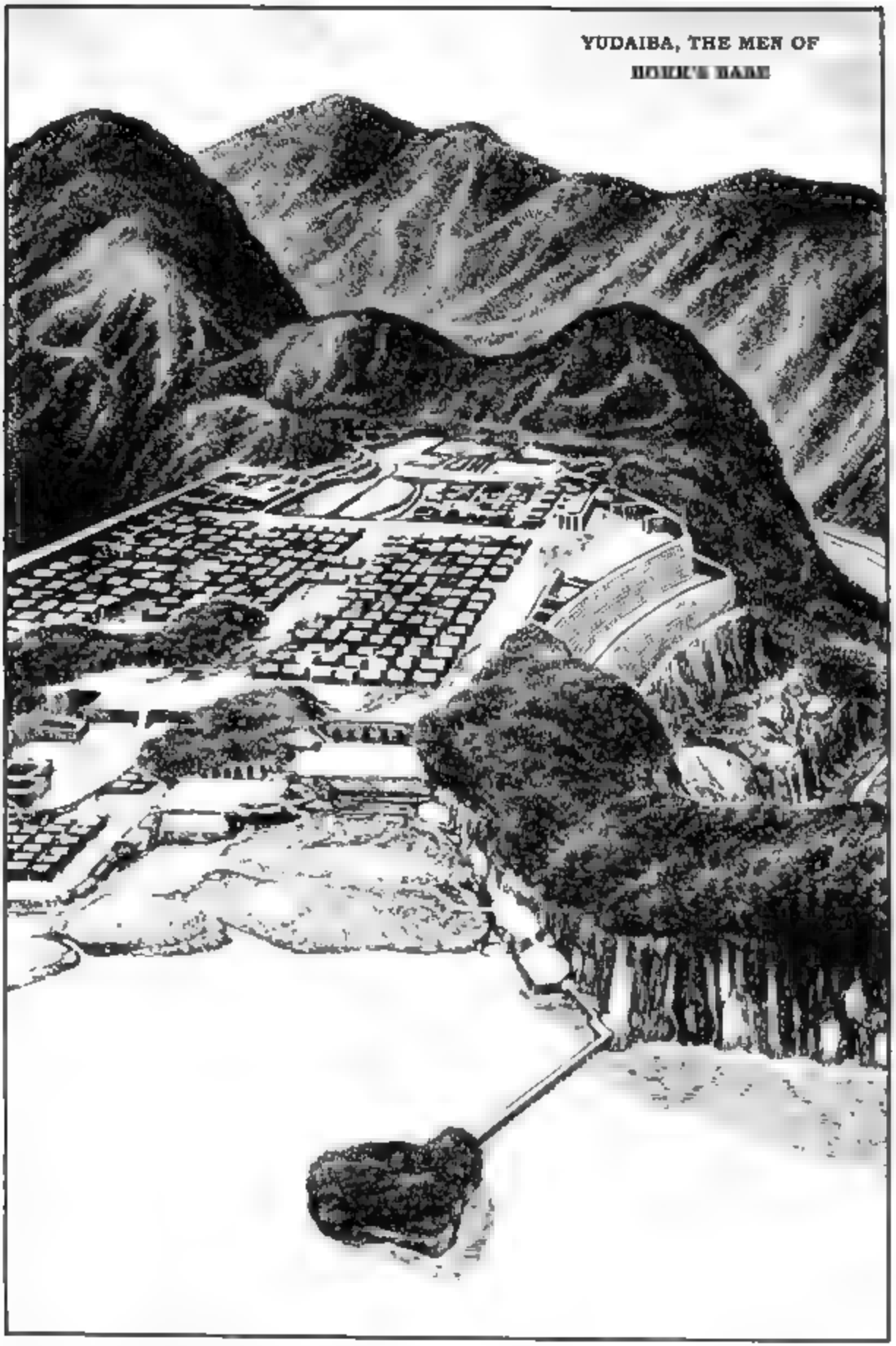
KAKURI WAS NOW RETURNING TO YUDAIBA, THE BASE OF THE MEN OF BOKK

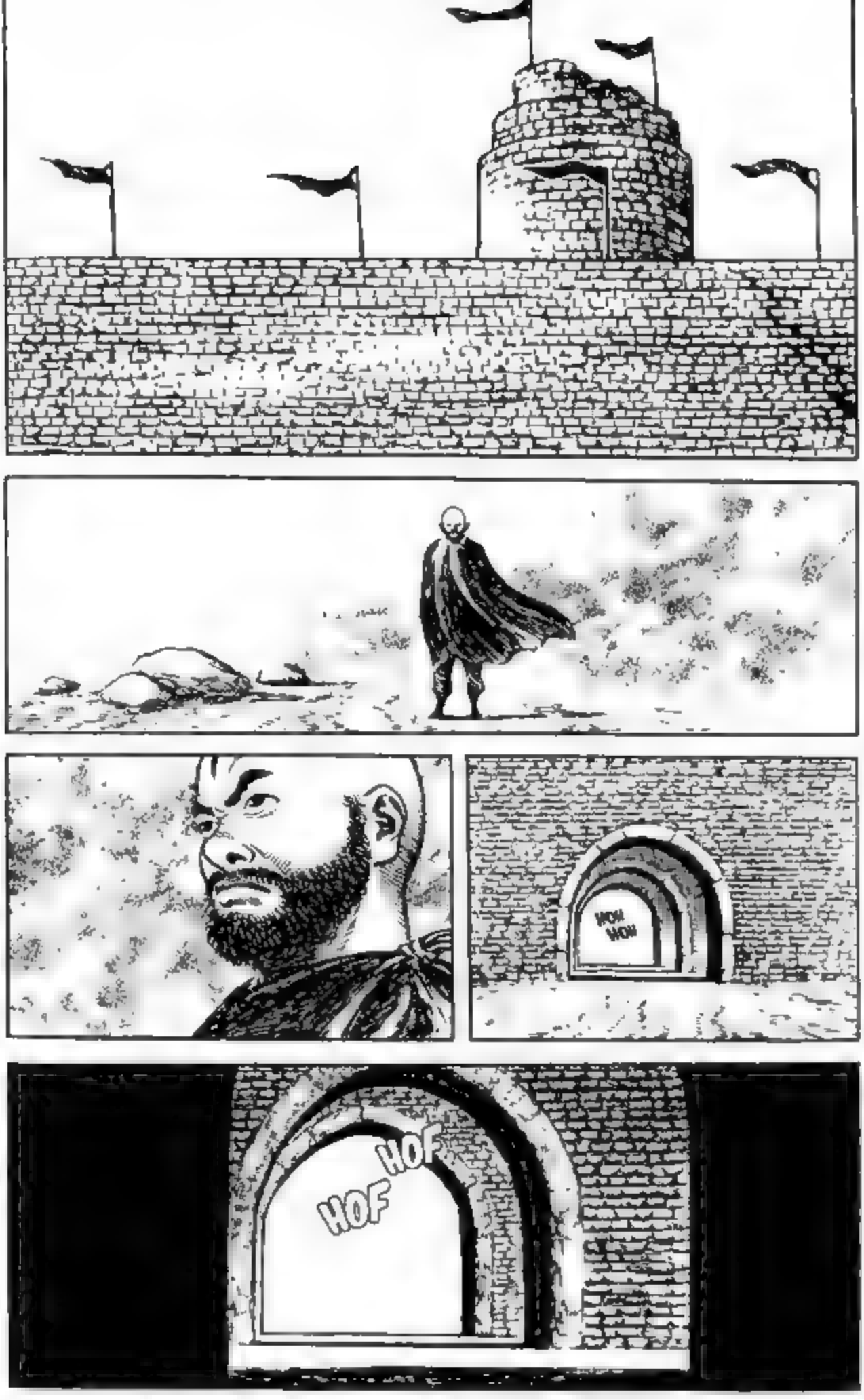
DURING THE SIX PREVIOUS MONTHS, HE HAD DEFENDED THE CITY OF RYO IN THE WAR AGAINST THE ARMY OF TCHO

BY DOING SO, HE HAD DISOBEYED THE ORDERS OF DENJOSHI, WHO WANTED THE CLAN TO FOCUS ON MORE IMPORTANT ISSUES. ACCORDING TO HIM, THE MEN OF BOKK WERE NOT GOING TO WASTE THEIR TIME ON SUCH A SMALL CITY

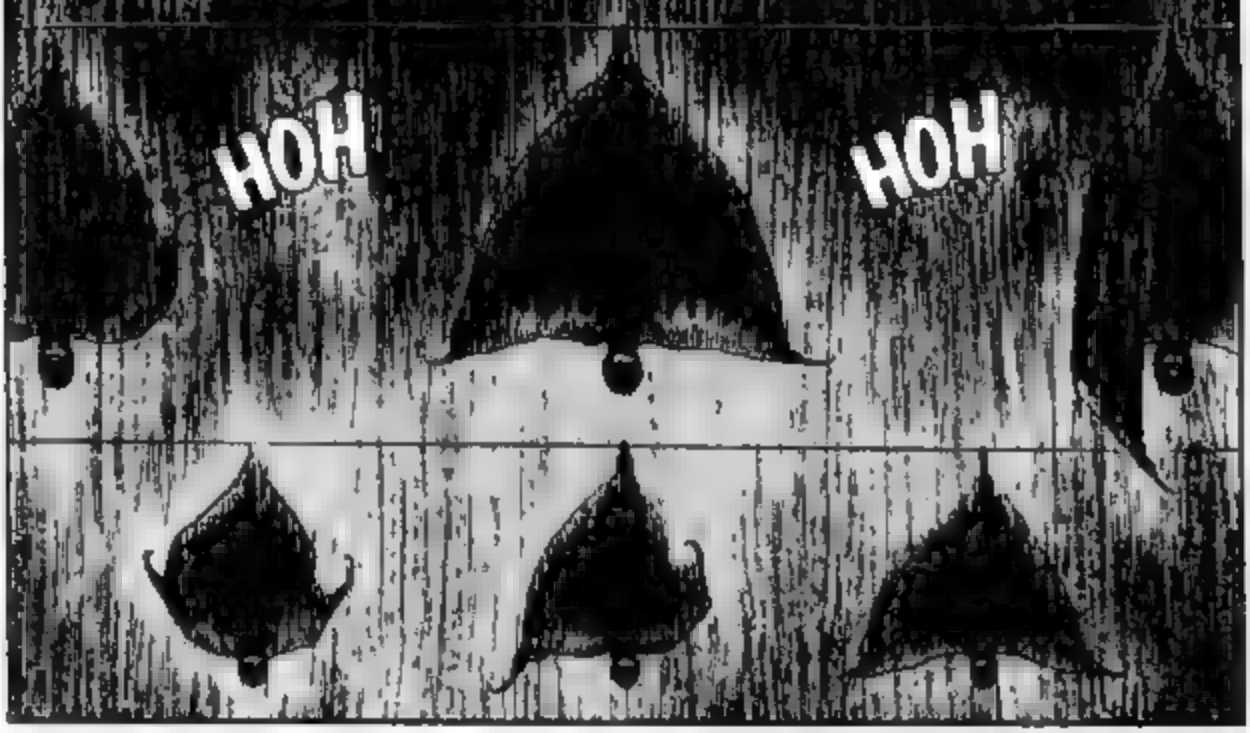

BECAUSE HE HAD DISOBEYED DENJOSHI, KAKURI WAS REGARDED AS A TRAITOR.
HOWEVER, THAT DID NOT STOP HIM FROM HEADING BACK TOWARDS YUDAIBA

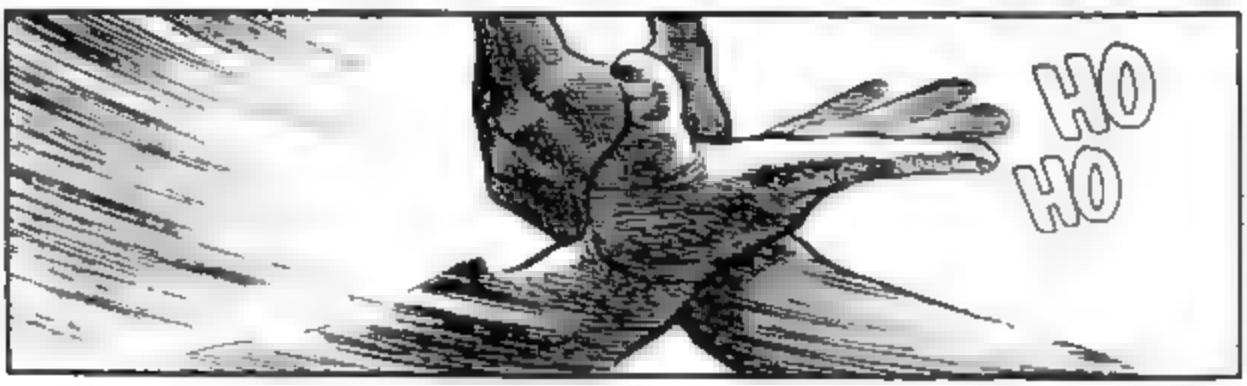
YOU REMEMBER SETSUKEI'S ORDERS ... LET KAKURI RETURN TO THE BASE
TELL THE OTHER INSECTS


YUDAIBA, THE MEN OF
HOMER'S BARE

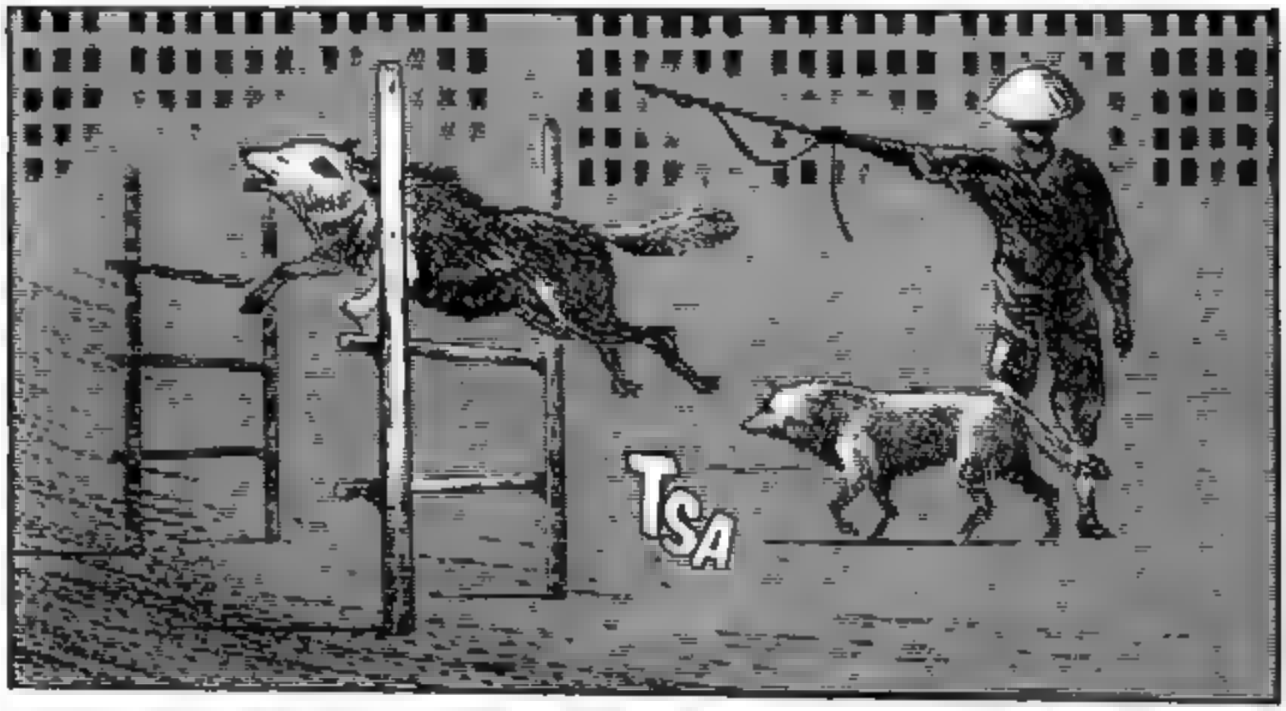

HOW
HOW
HOF
HOF

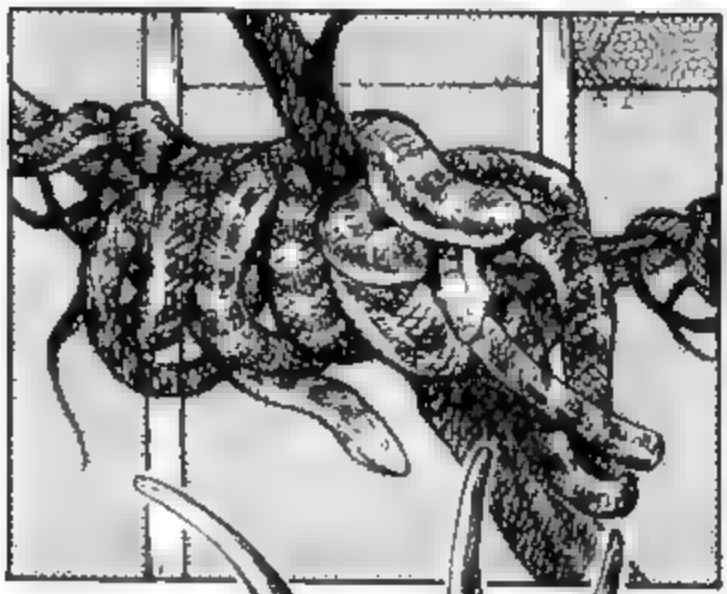
HOH
HOH

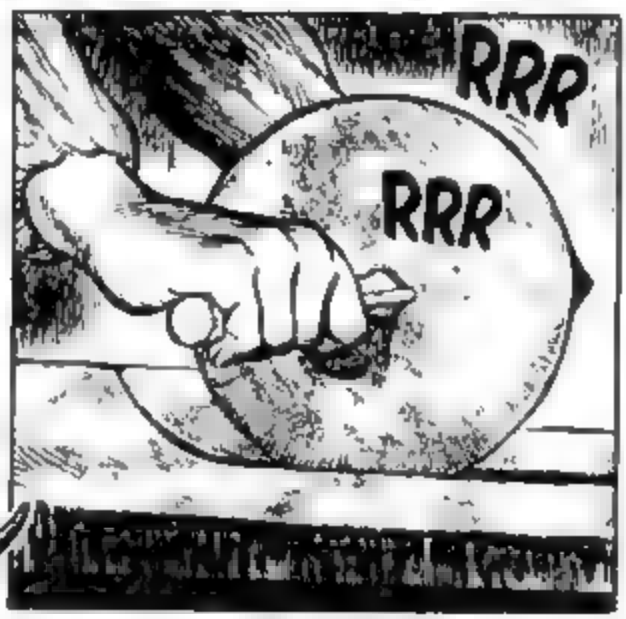

HOH
HOH

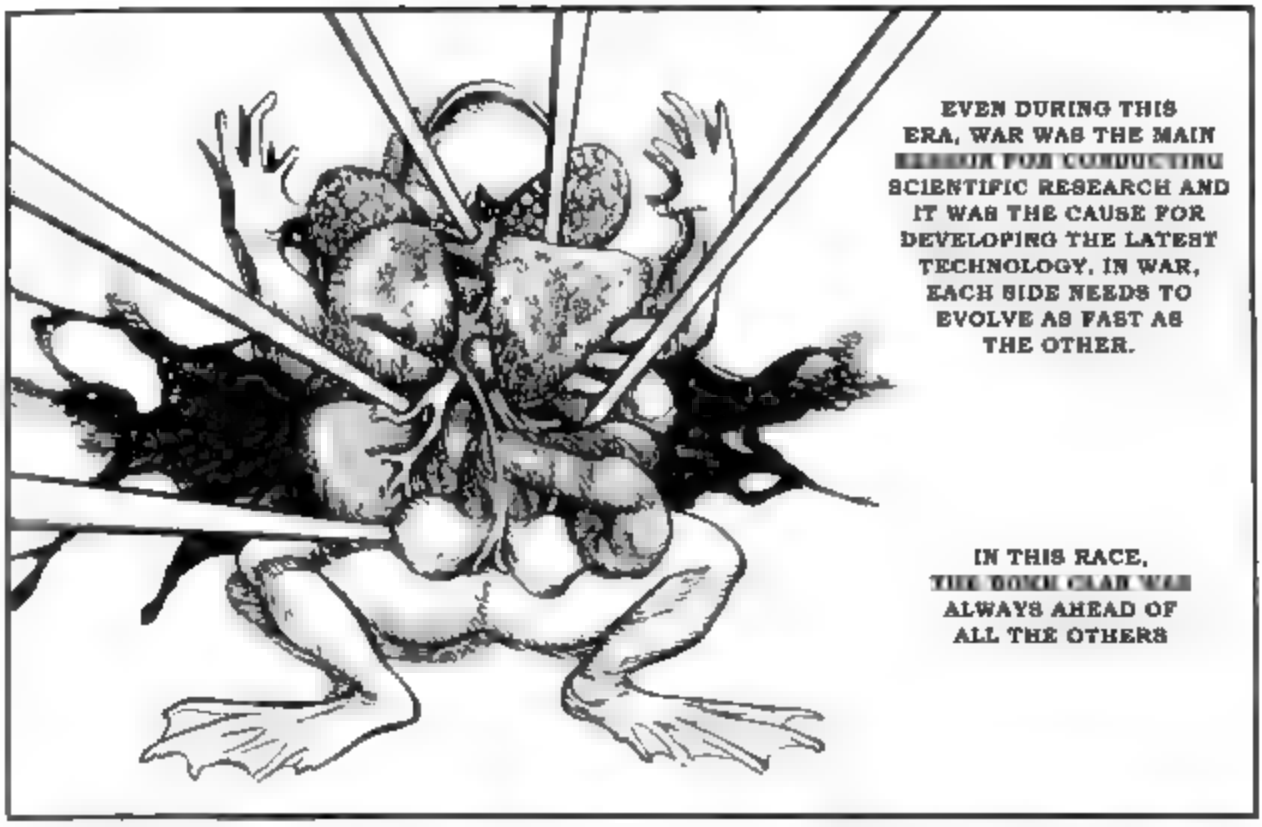

HO
HO

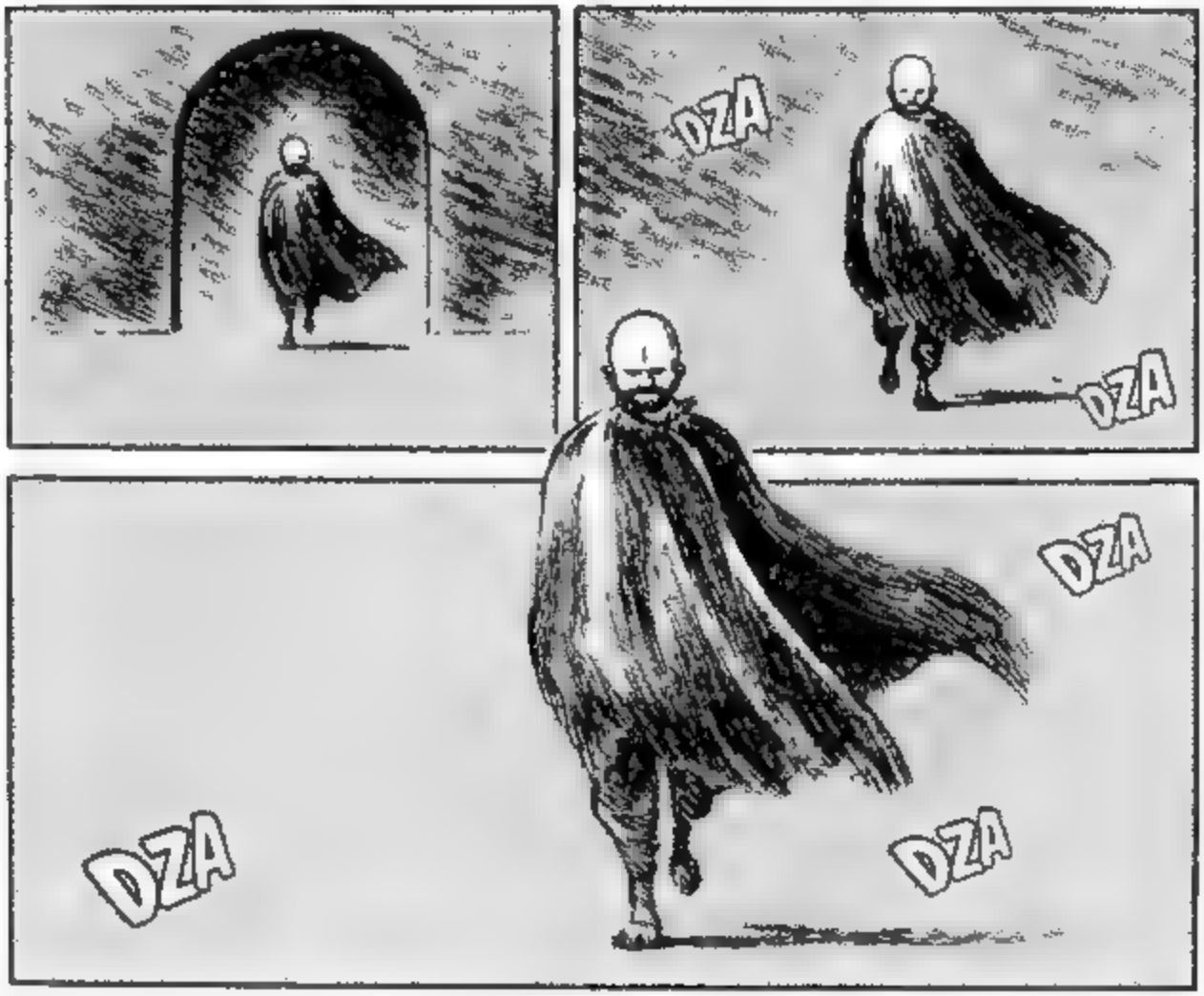
HOH
HOH
HOH


TSA




RRR
RRR

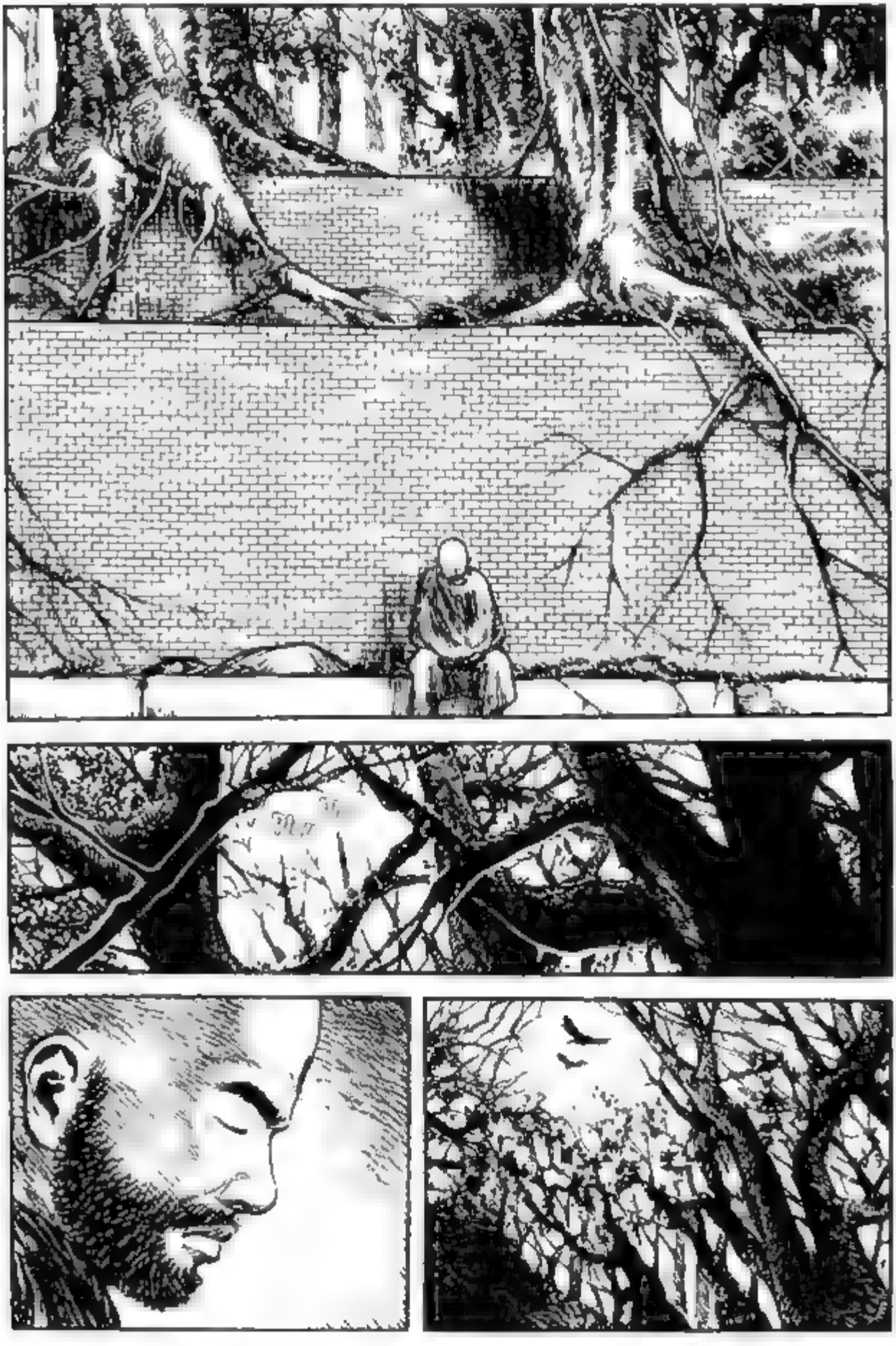

EVEN DURING THIS ERA, WAR WAS THE MAIN REASON FOR CONDUCTING SCIENTIFIC RESEARCH AND IT WAS THE CAUSE FOR DEVELOPING THE LATEST TECHNOLOGY. IN WAR, EACH SIDE NEEDS TO EVOLVE AS FAST AS THE OTHER.
IN THIS RACE, THE BOMB CLAN WAS ALWAYS AHEAD OF ALL THE OTHERS


DZA
DZA
DZA
DZA
DZA

DZA

DZA

DZA
DZA
DZA



TA
TA
TA
TA
TA
[redacted],
KAKUR'S
CHILDHOOD
FRIEND
AH
AH
AH!
SO IT'S
TRUE
...

THE CITY OF RYO, YOU SAVED IT?
THAT'S RIGHT
DARN IT, KAKURI! YOU REALLY DID IT!
INCREDIBLE! I MUST SAY, YOU'RE REALLY SOMETHING ELSE!
AND I ... I THOUGHT I'D NEVER SEE YOU AGAIN!

SO IT'S TRUE, YOU'VE RETURNED TO US!
SNIF
FOLLOW ME, I WILL MAKE YOU A NICE DINNER
I BET YOU'RE STARVING!

THERE'S STILL THE ORPHANS OF WAR, WHO THEY'VE BROUGHT FROM GOD KNOWS WHERE ...
THE CHILDREN OF THE MEN OF BOKK .

THERE ARE SO MANY OF THEM!
YEAH, THERE'S A LOT OF BLOODY BATTLES THESE DAYS!

DO YOU REMEMBER HOW IT WAS BACK THEN?
...
YOU, YOU CAME BECAUSE YOU HATED WAR
AND I CAME SO I WOULD NOT HAVE TO DIE OF STARVATION

YOU WENT OUT TO STOP THE WARS
AND I STAYED BY THE FIELDS

IF THE MEN OF BOKK HAD NOT TAKEN US IN, WE WOULD HAVE DIED LIKE ANIMALS

.....

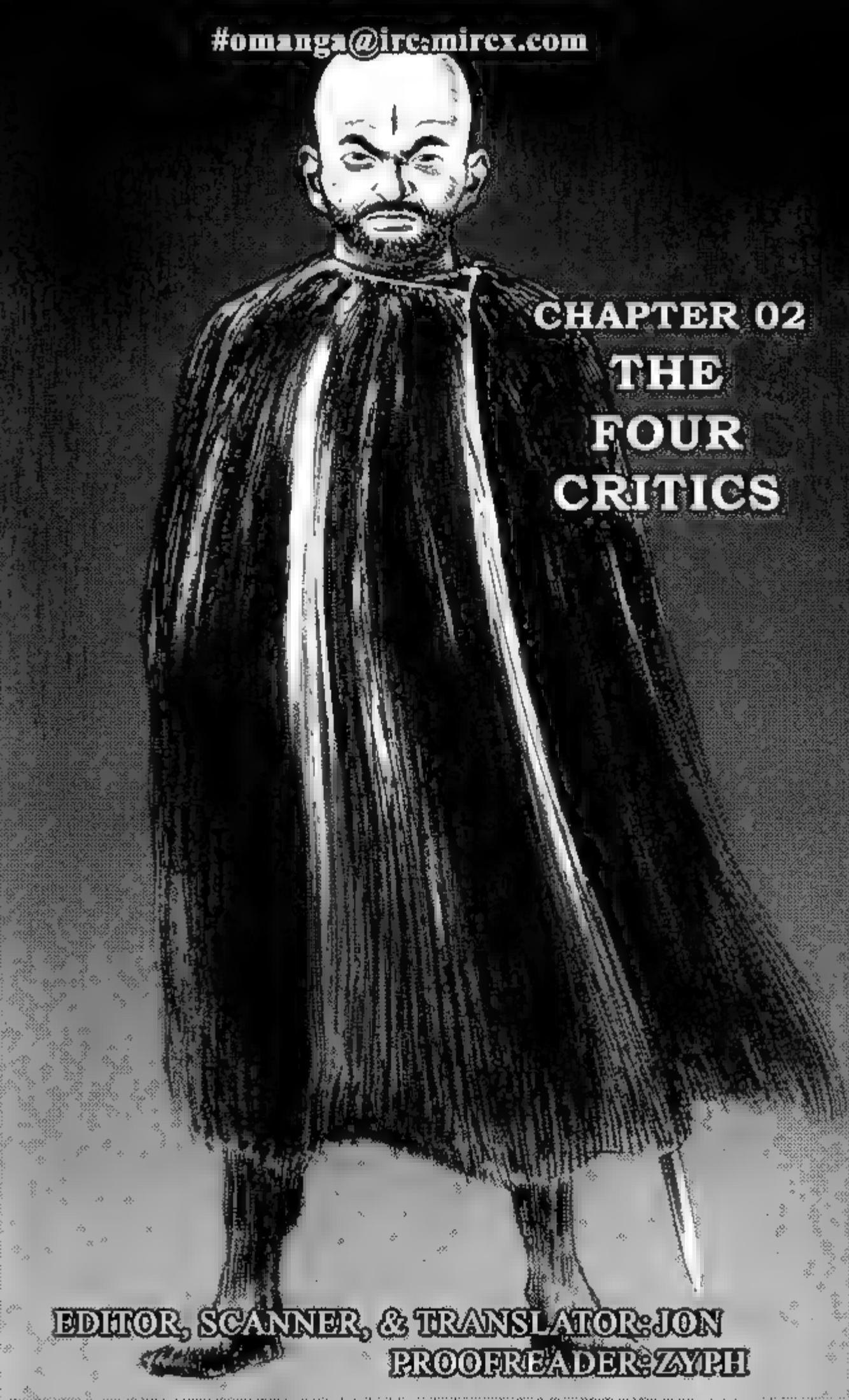
I SEE, SO KAKURI IS BACK ...

THE FOUR CRITICS WANT TO SEE HIM!
GO GET HIM!
IF HE RESISTS, YOU CAN KILL HIM!
DZA
DZA

DZA
DZA
DZA

DZA
DZA

#omanga@irc.mircx.com

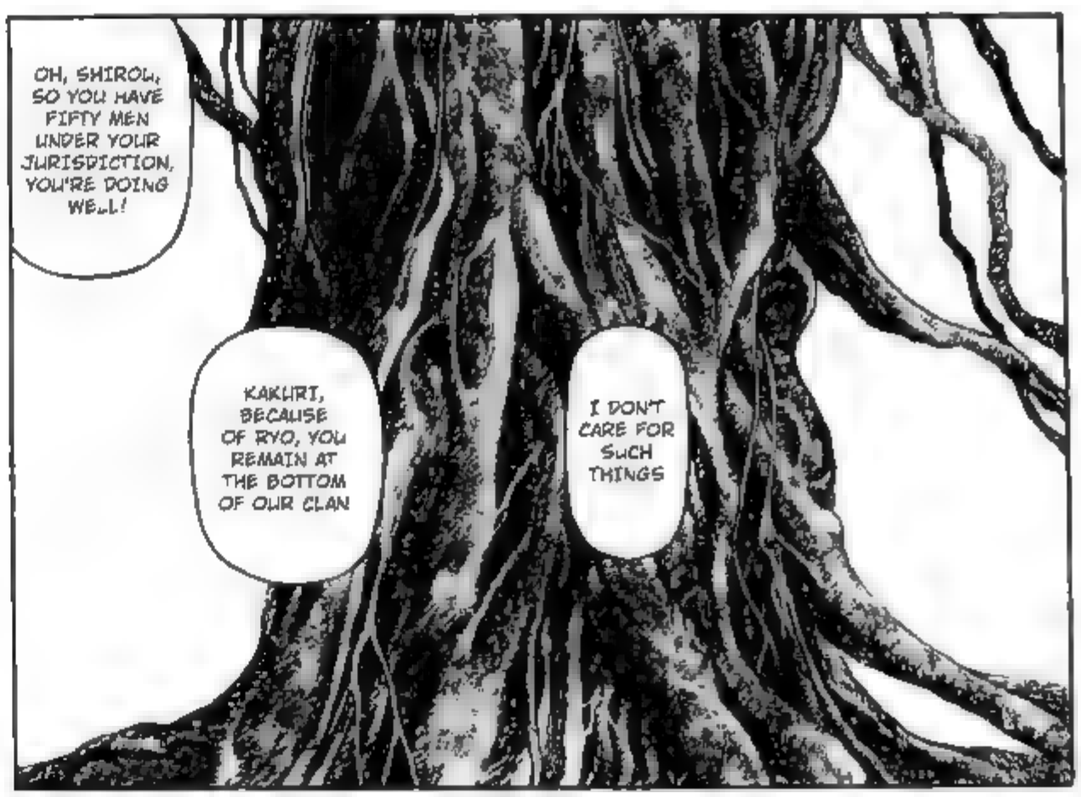


CHAPTER 02
THE FOUR CRITICS

EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH

YUDAIBA, THE
BASE OF THE BOKK CLAN

IT IS SAID THAT ONCE, THE GREAT KING YU, OF THE COUNTRY OF SHIA (KNOWN AS THE KINDEST OF KINGS), AFTER SEEING THE CHINESE PEOPLE STRUGGLE IN ORDER TO CONTROL THE DIRECTION OF THE TWO MAJOR RIVERS; YANSUI AND HOANSUI HE DECIDED TO HELP THEM. HE PUT SO MUCH EFFORT INTO HELPING THEM, THAT HE BECAME PARALYZED. BUT DESPITE EVERYTHING, HE MANAGED TO COMPLETE THE TASK WHICH HE HAD GIVEN HIMSELF.
BECAUSE OF HIS KINDNESS THE BOKK CLAN ADMIRED HIM. EVEN ENOUGH TO DECIDE TO CALL THEIR BASE YUDAIBA, WHICH MEANS "YU'S FORT"

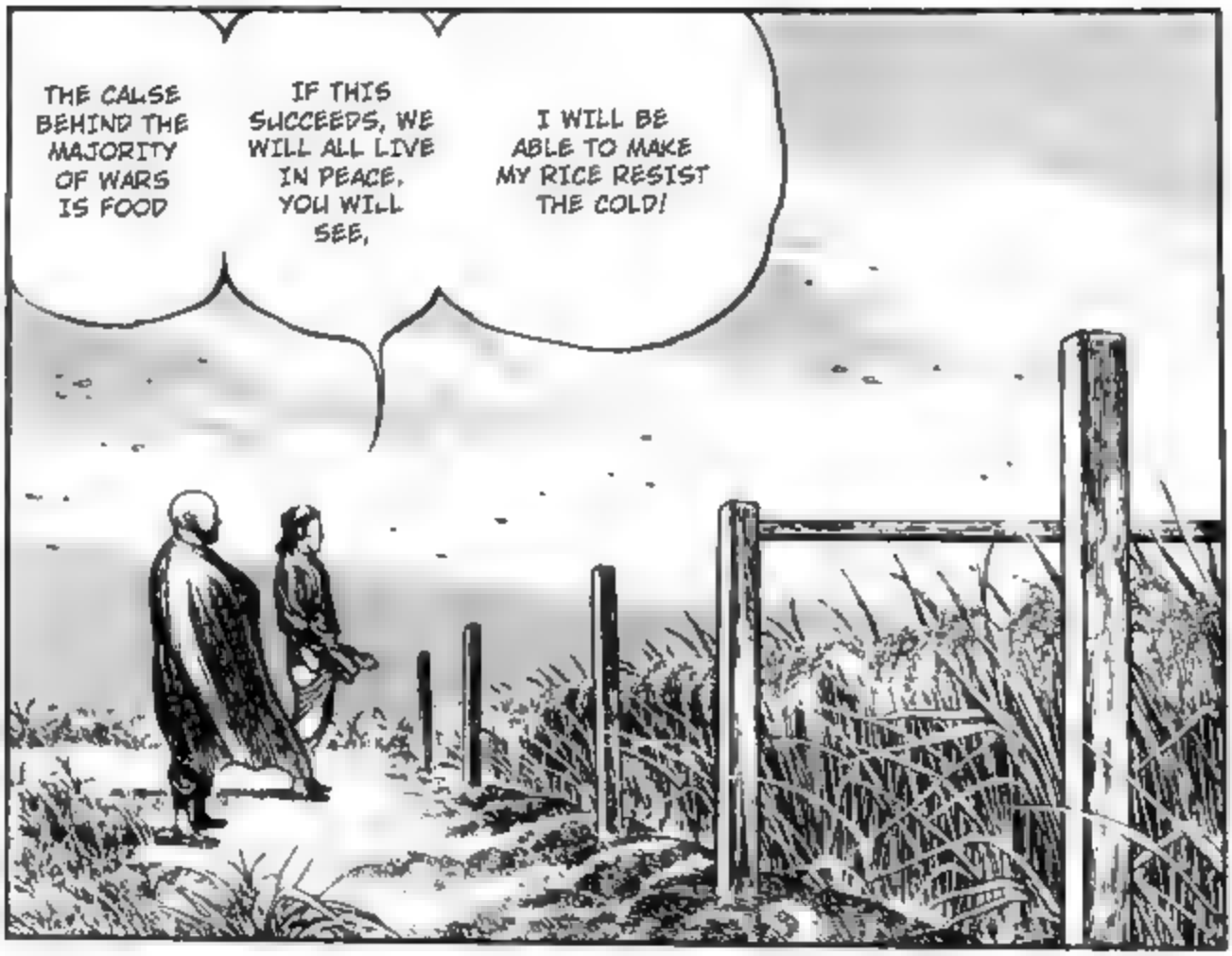

OH, SHIROU, SO YOU HAVE FIFTY MEN UNDER YOUR JURISDICTION, YOU'RE DOING WELL!
KAKURI, BECAUSE OF RYO, YOU REMAIN AT THE BOTTOM OF OUR CLAN
I DON'T CARE FOR SUCH THINGS

BUT WHY? IT IS IMPORTANT!
I ALWAYS SEE YOU SUCCEED, BUT YOU JUST BECOME MORE AND MORE LONELY
TO LIVE YOUR LIFE AS A MAN OF BOKK IS GREAT, BUT I WOULD ALSO LIKE TO SEE YOU SHARE YOUR WISDOM WITH THE YOUNGER GENERATIONS.
THAT'S WHY YOU MUST RISE IN RANK

I KNOW THAT UNTIL NOW, YOU'VE ALWAYS APPROVED OF ALL THE BOKK CLAN'S IDEAS
BUT YOU DO NOT LIKE OUR ALLIANCE WITH THE COUNTRY OF SHIN. HOWEVER, IT WILL BECOME A NEW PART IN CHINESE HISTORY! THE MAJORITY OF US SUPPORT THIS MOVE. AND YET,
EVEN AMONG US, THERE'RE MANY WHO ADMIRES YOU!
YOUR RETURN WILL GET YOU A LOT OF ATTENTION. MAKE GOOD USE OF IT!
I WANT YOU TO FULFILL YOUR DESTINY!
DON'T BE SUCH A LONE WOLF, JOIN THE REST OF US! WE NEED MEN LIKE YOU, THAT ARE READY TO FIGHT!

WHEN DID YOU LEARN HOW TO TALK LIKE THIS?
YOU'VE RISKED YOUR LIFE IN MANY WARS, I'M JUST A PEASANT, I SHOULDN'T BE TELLING YOU WHAT TO DO ...
... HOWEVER, IN THE FUTURE, THIS WILL CHANGE!
I WANT TO SHOW YOU SOME-THING!

WHAT IS ALL THIS GRASS?
IT IS CALLED "RICE". I BROUGHT IT BACK FROM COUNTRIES IN THE SOUTH, IT WILL REPLACE OUR MILLET AND SORGHUM
EVEN THE LEADERS EXPECT MUCH FROM THIS PLANT
THE ONLY PROBLEM IS THAT IT HAS POOR RESISTANCE AGAINST LOW TEMPERATURES AND DISEASES. BUT I THINK IT'LL MANAGE TO ADAPT TO OUR CLIMATE!


THE CAUSE BEHIND THE MAJORITY OF WARS IS FOOD
IF THIS SUCCEEDS, WE WILL ALL LIVE IN PEACE. YOU WILL SEE,
I WILL BE ABLE TO MAKE MY RICE RESIST THE COLD!

I'VE FINALLY FOUND MY PLACE IN THE BOKK CLAN!

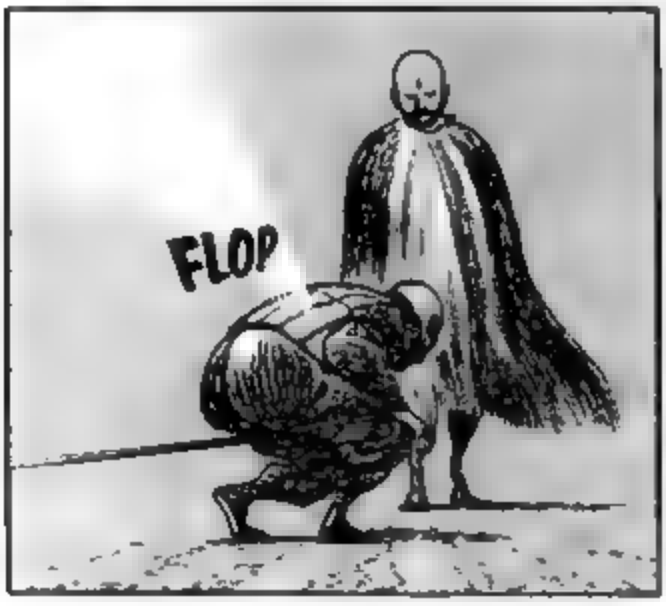
AH! INSECTS! DARN IT, GET LOST!
BZZ

INSECTS!
AND SETSUHEI, WHAT'S HE UP TO?
WHO?
OH, HIM! HE ALWAYS TRAVELS FROM HERE TO THERE
HE IS THE RIGHT HAND MAN OF DENJOSHI WHEN IT COMES TO EXTERNAL BUSINESSES!

HE MADE ALL THE ARRANGE-MENTS WITH SHIN!
HE HAS MANY SUPPORTERS, HE'S EVEN A CANDIDATE FOR THE NEXT ELECTION OF CRITICS
UNBELIEVABLE, HUH? HE WHO NEVER STOPS YAPPING!
SHIROU, DO YOU KNOW ABOUT "THE INSECTS"?
INSECTS? WHAT INSECTS?
I SEE, NEVER MIND ...
DZA

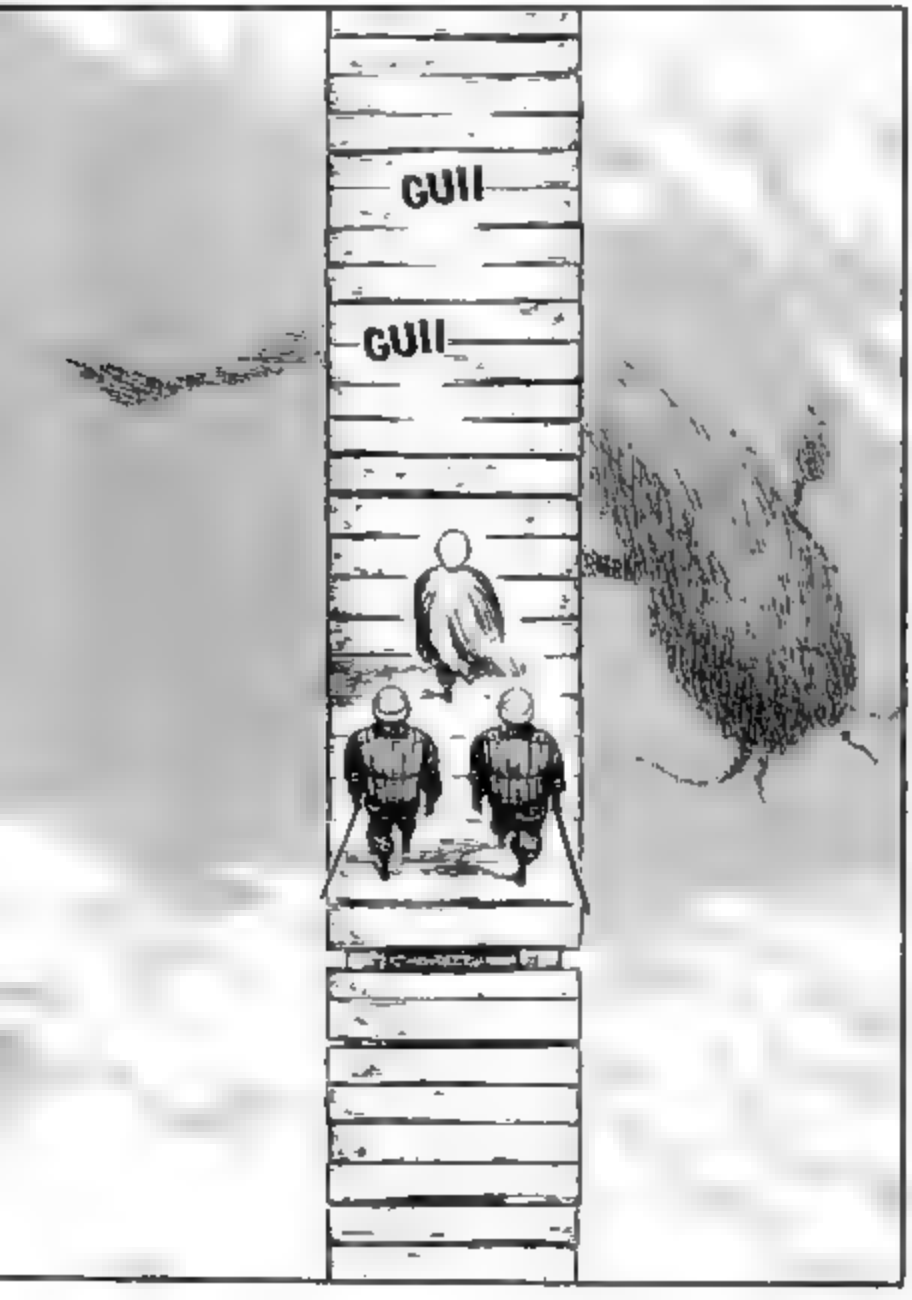
KAKURI, THE FOUR CRITICS WANT TO SEE YOU!
THE FOUR CRITICS ...
DZA
DZA
DZA
DZA
DZZ

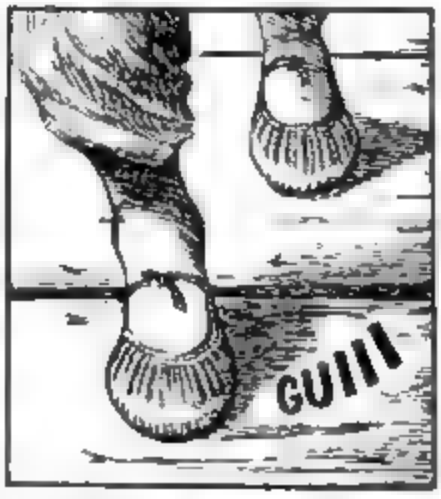
KYA
!!!
PAF


FLOP

HYA
!!!
TCHAK

CHI
CHI
SCHHH
KAKURI, ALWAYS SO PREDICT-ABLE!!
TAKE ALL HIS WEAPONS!
CLING
CLANG


GUII
GUII


GUIII

GUII

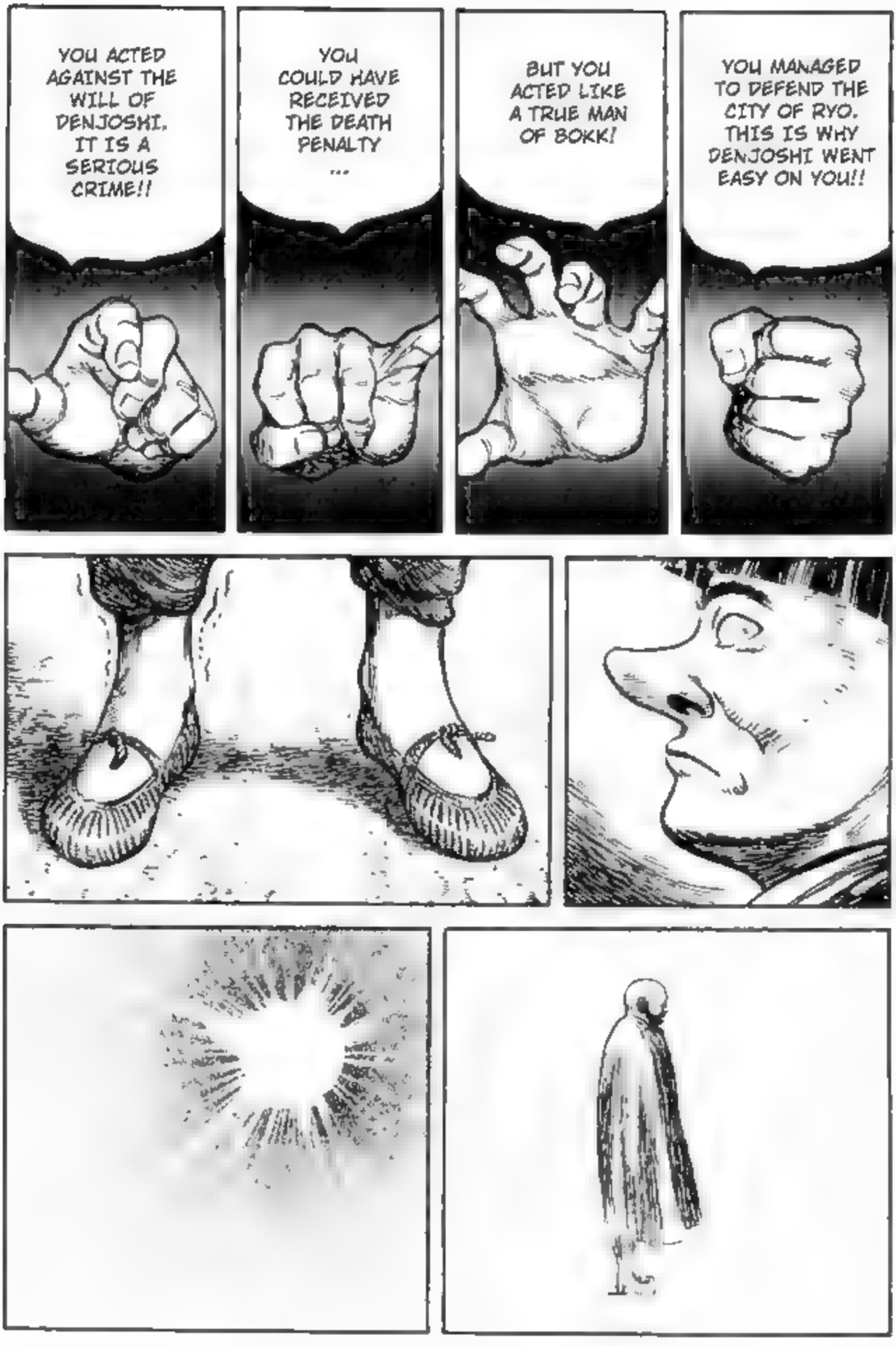
GUI
GUI
GUI
OUCH!
WHAT IS IT?
HE GOT A SPLINTER IN HIS FOOT! THESE OLD BOARDS ARE STARTING TO ROT!

USING THE SAME METHOD
AS THE KING YU, THE
AUTHORITY OF THE BOKK
CLAN TRADITIONALLY
BELONGED TO FOUR ADVISORS
CALLED "THE FOUR
CRITICS" IT WAS STILL IN
USE UNDER DENJOSHI'S RULE

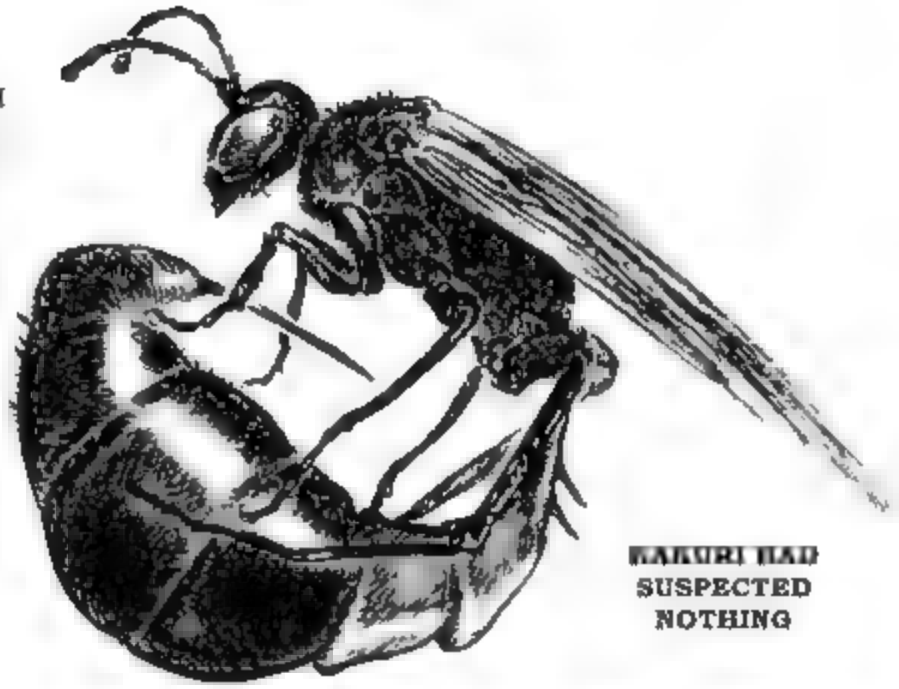
KAKURI!

WISE CRITICS, I HAVE SOMETHING TO TELL YOU!!

FINE! WE WILL LISTEN TO YOU AFTER-WARDS!
SILENCE! DO NEVER INTERRUPT THE CRITICS!
KAKURI!
THE COUNCIL HAS SENTENCED YOU TO A HUNDRED DAYS IN PRISON!!


YOU ACTED AGAINST THE WILL OF DENJOSHI. IT IS A SERIOUS CRIME!!
YOU COULD HAVE RECEIVED THE DEATH PENALTY ...
BUT YOU ACTED LIKE A TRUE MAN OF BOKK!
YOU MANAGED TO DEFEND THE CITY OF RYO. THIS IS WHY DENJOSHI WENT EASY ON YOU!!

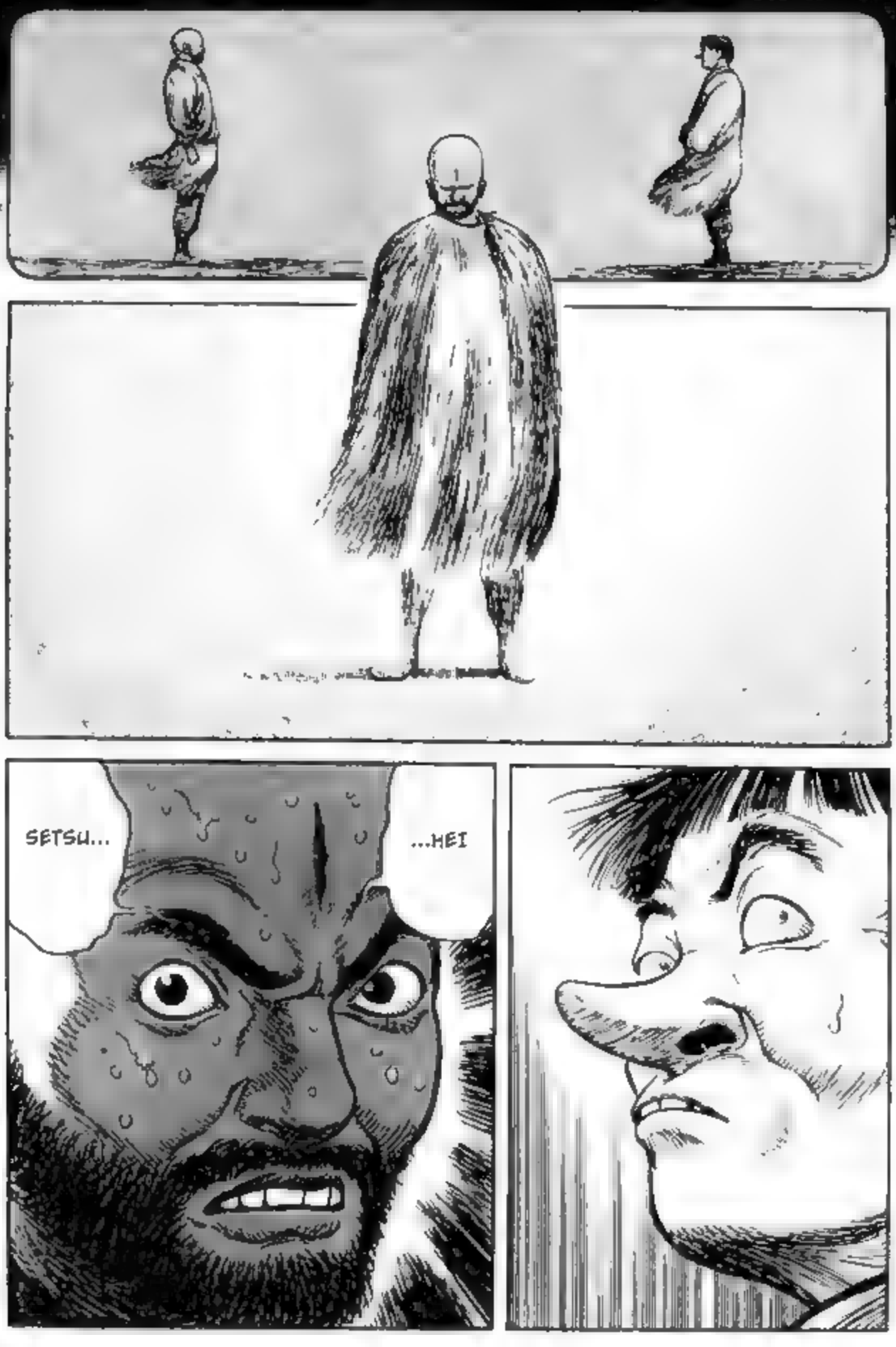
THE SPLINTER KAKURI HAD STEPPED ON WAS POISONED WITH THE VENOM OF A HORNET. NATURALLY, IT WAS A TRAP SET BY THE HENCHMEN OF SETSUHEI...



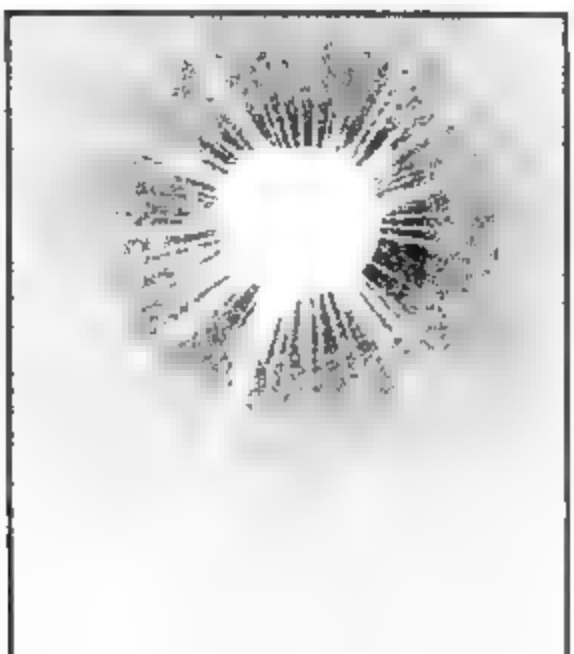
KAKURI HAD SUSPECTED NOTHING

THE BOKK CLAN HAS STARTED OFF ON A NEW ROAD!
IT WILL NOT BE AN EASY ONE, BUT WE THINK THAT IT WILL BE THE SHORTEST WAY THAT LEADS TO OUR GOAL!
FROM NOW ON WE'LL KNOW THAT YOUR HONEST HEART IS BURNING WITH PASSION!!

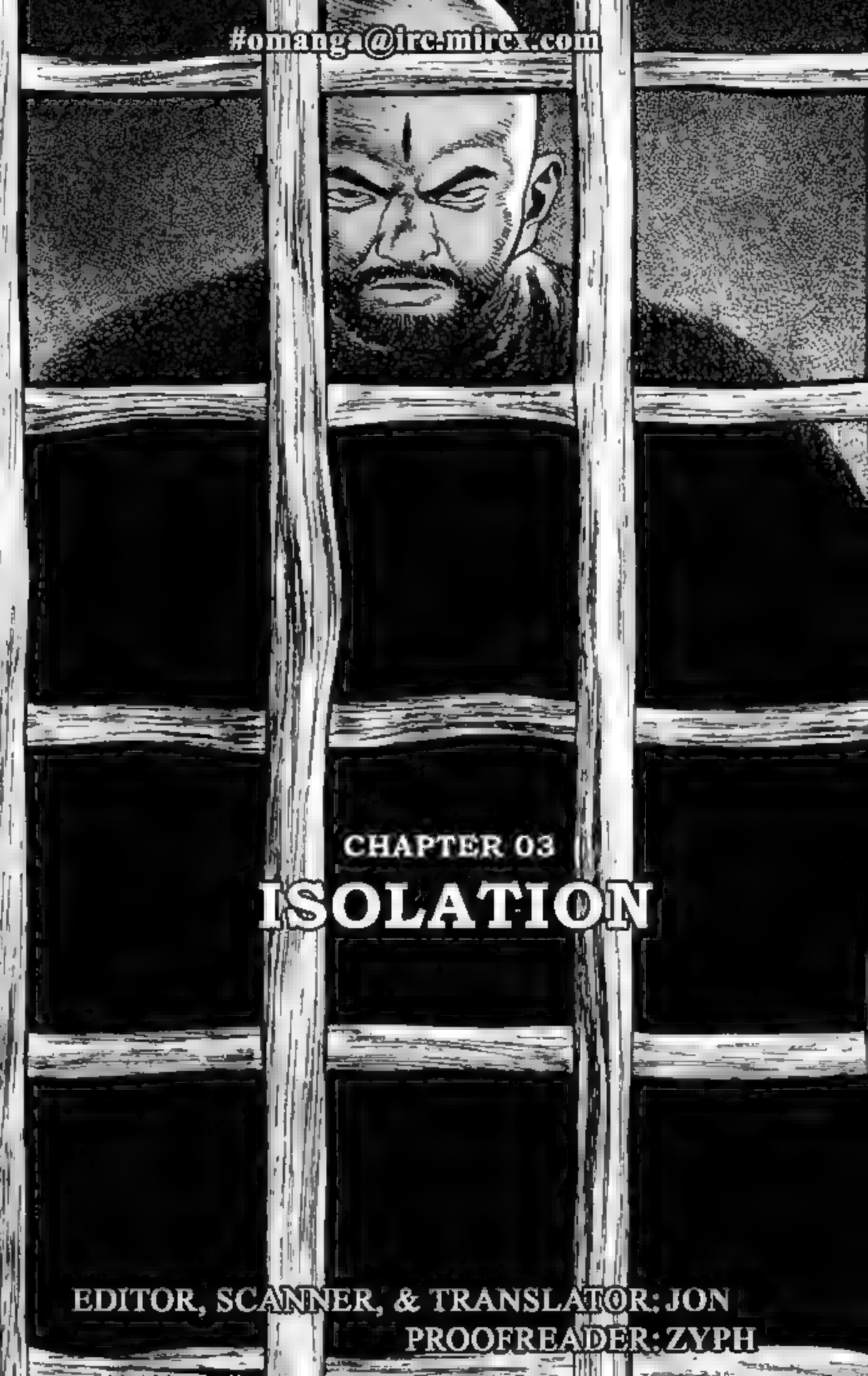
TELL ME, BY MANIPULATING DENJOSHI, YOU MAKE HIM ALLY WITH THE COUNTRY SHIN, BUT WHAT IS YOUR TRUE GOAL?
FINE, LISTEN! AFTER CONQUERING THE SIX OTHER COUNTRIES ...
I'LL ASSASSINATE THE KING OF SHIN AND DENJOSHI, AND THEN, I WILL RULE OVER EVERYONE!


SETSU...
...HEI

PLAF



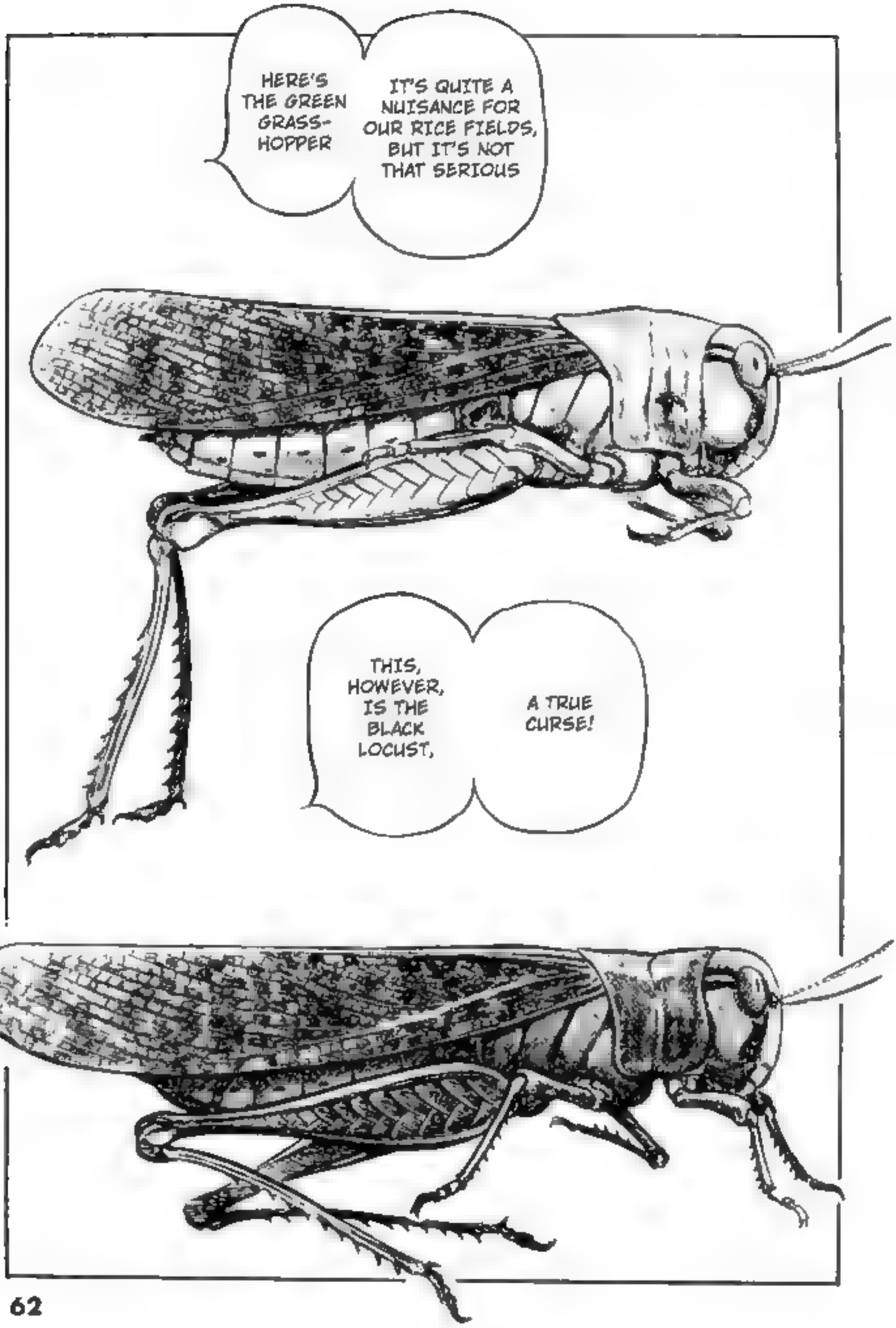
#omanga@irc.mircx.com



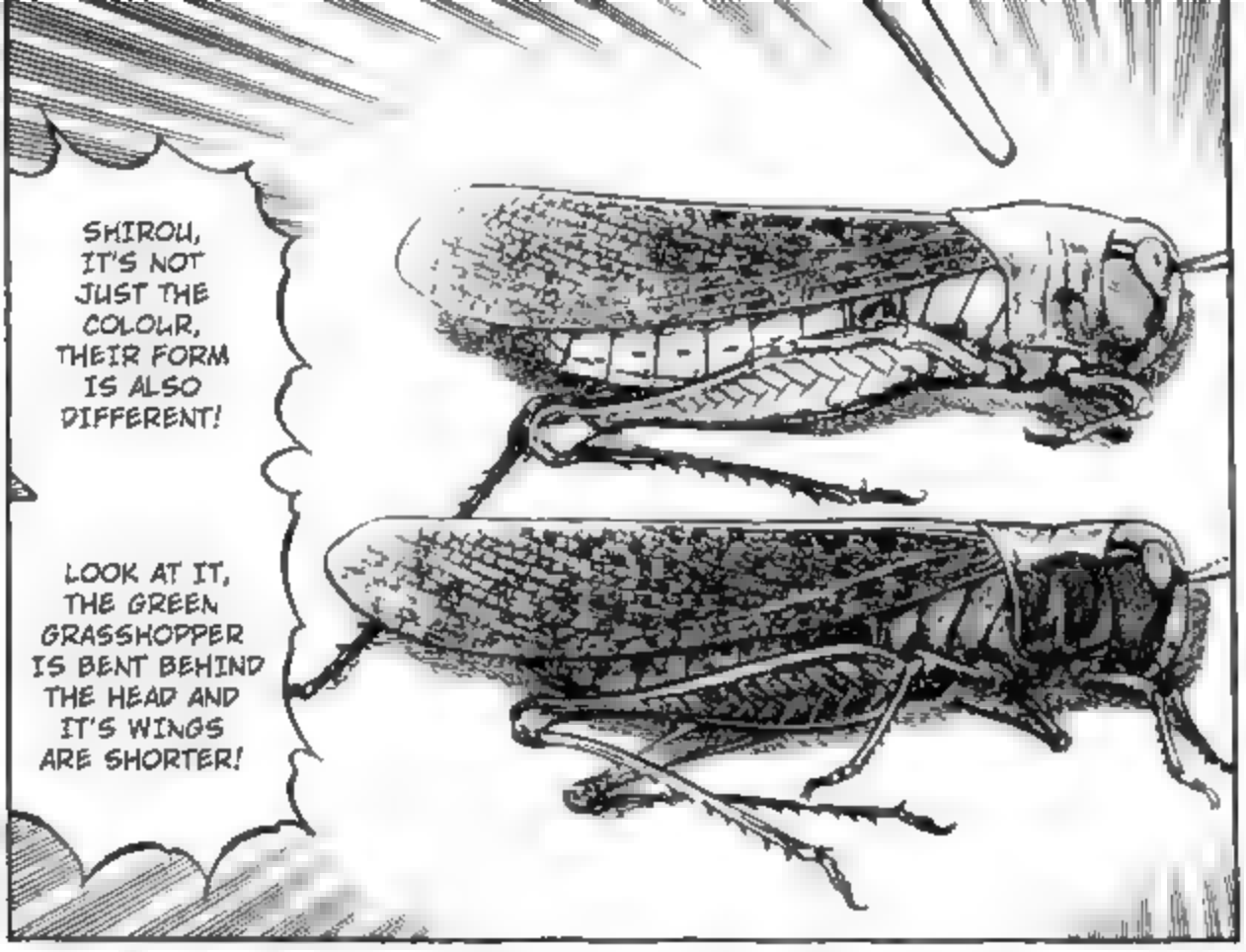
CHAPTER 03

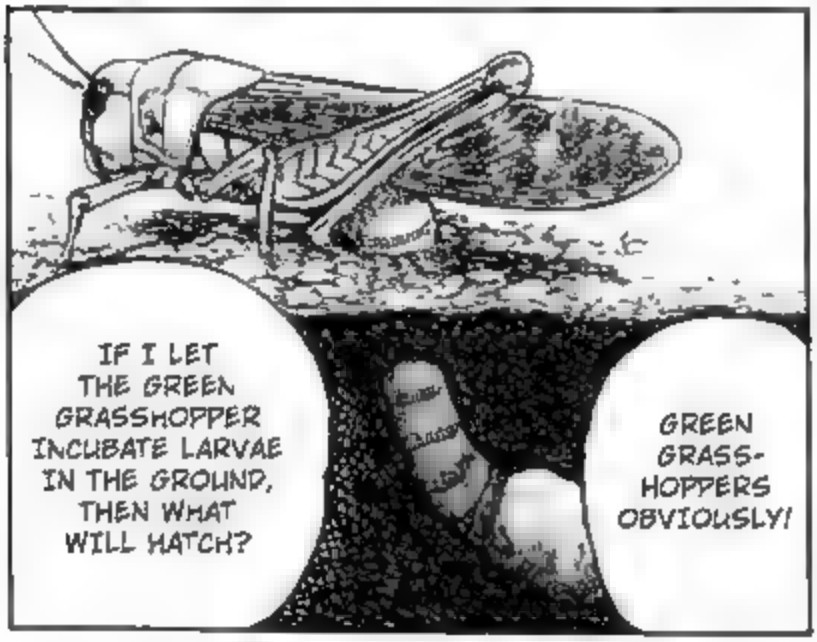
ISOLATION

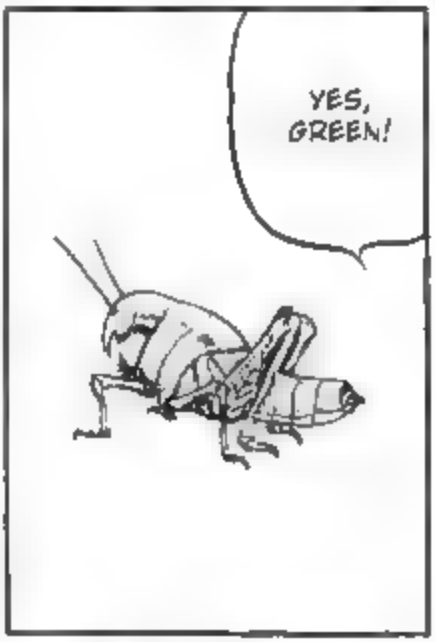
EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH


HERE'S THE GREEN GRASS-HOPPER
IT'S QUITE A NUISANCE FOR OUR RICE FIELDS, BUT IT'S NOT THAT SERIOUS
THIS, HOWEVER, IS THE BLACK LOCUST,
A TRUE CURSE!

THEY MOVE IN MYRIADES, DEVOURING THE WHOLE HARVEST!
THE ONLY THING THEY LEAVE BEHIND THEM'S A HEAP OF CORPSES
IT IS BELIEVED THAT THEY'RE A DIFFERENT SPECIES,
BUT THEY'RE THE SAME SPECIES AS GRASS-HOPPERS
SHIROU KAKUTA'S CHILDHOOD FRIEND
IM... IMPOSSIBLE!


SHIROU, IT'S NOT JUST THE COLOUR, THEIR FORM IS ALSO DIFFERENT!
LOOK AT IT, THE GREEN GRASSHOPPER IS BENT BEHIND THE HEAD AND IT'S WINGS ARE SHORTER!


IF I LET THE GREEN GRASSHOPPER INCUBATE LARVAE IN THE GROUND, THEN WHAT WILL HATCH?
GREEN GRASS-HOPPERS OBVIOUSLY!


YES, GREEN!

HA HA HA! YOU'RE MOCKING US!!
OUF

BUT IF THERE'S TOO MANY GRASSHOPPERS, THEN BY THEIR FIRST SHED OF SKIN,

THEY BECOME BLACK!
BRRR

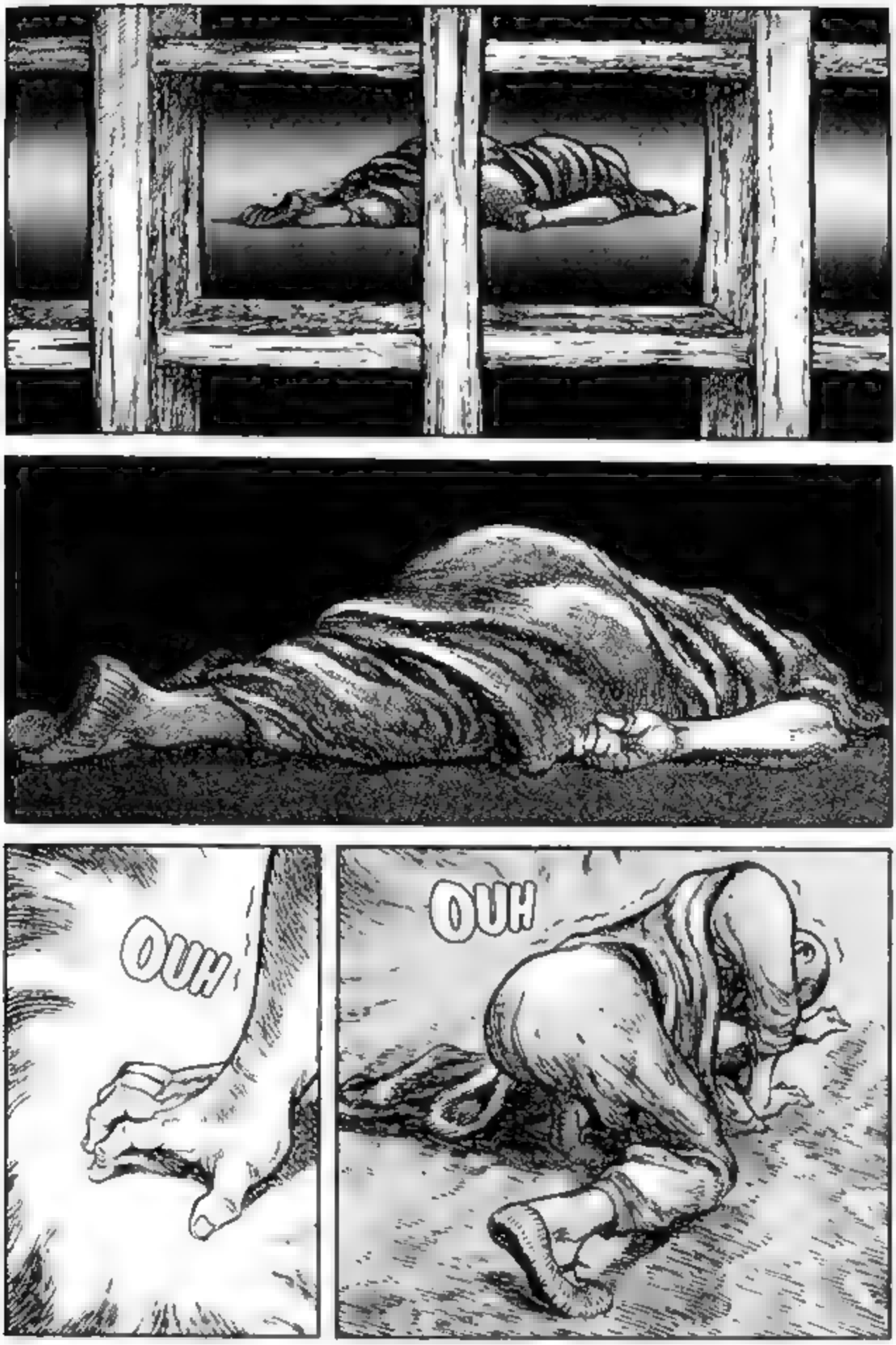
IT'S INCREDIBLE, THE GREEN GRASSHOPPERS CANNOT FLY VERY FAR
BUT THE BLACK ONES WITH THEIR LARGE WINGS CAN FLY VERY FAR

RICE HAS SEVERAL ENEMIES:
LIKE COLD AND DISEASES,
BUT THE BLACK LOCUST IS FAR WORSE!

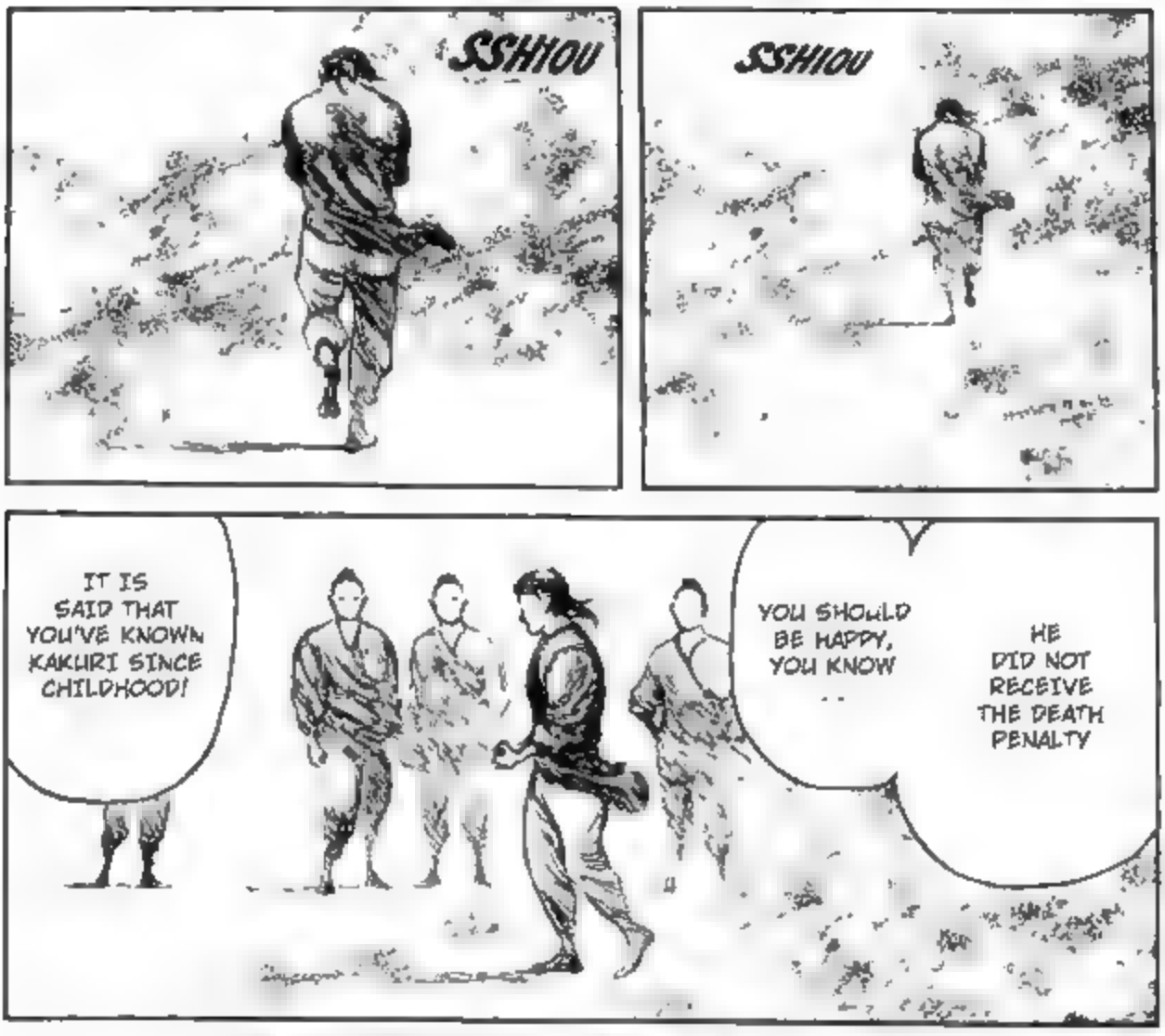
IF THEIR NUMBER INCREASES TOO MUCH, THEY RESIST THE SHORTAGE OF FOOD BY BECOMING WHAT WE CALL LOCUSTS. IF THEY BECOME NERVOUS IT HAPPENS THAT THEY BITE!

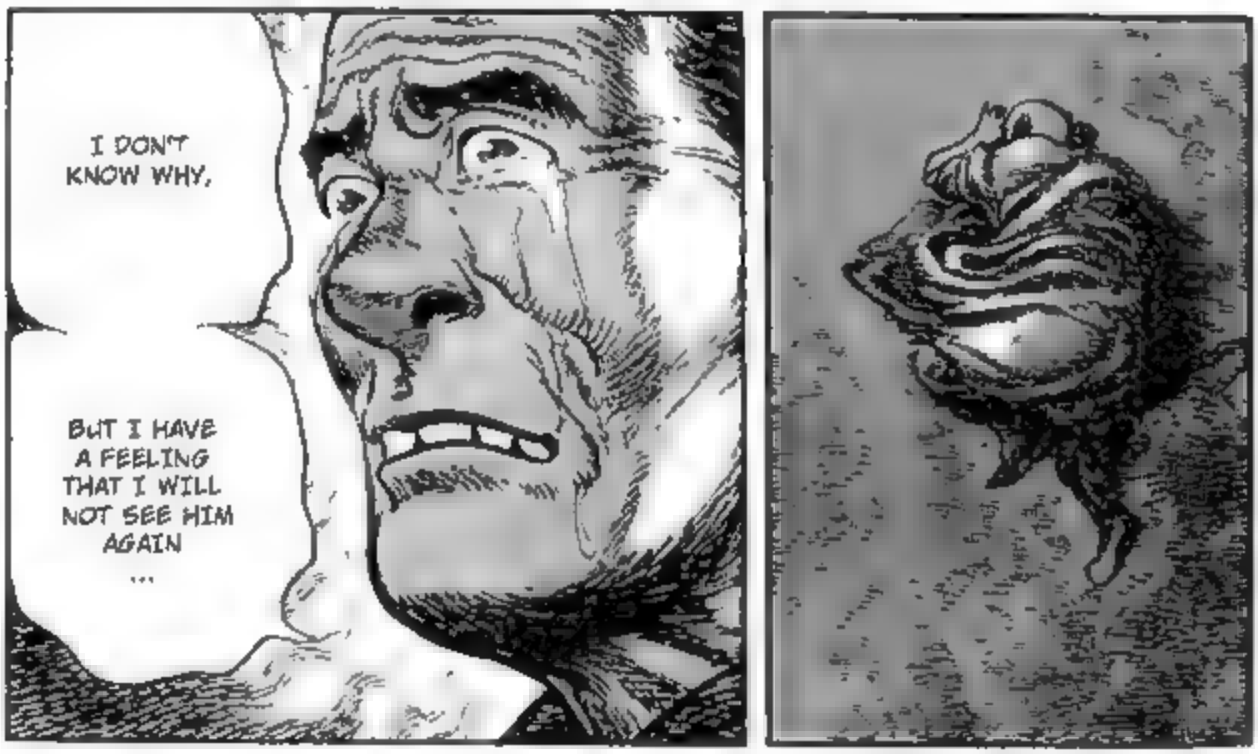
LOCUSTS CAN FLY FAR AND EVEN EMIGRATE

SHIROU!
KAKURI HAS BEEN IMPRISONED!!
!!
IT APPEARS THAT HE'S GOING TO STAY IN THE PRISON FOR A HUNDRED DAYS, ALL BECAUSE HE DEFENDED RYO WITHOUT GETTING AUTHORIZATION!
A HUNDRED DAYS ...


OUH
OUH

SETSUHEI ...
THIS IS AS FAR AS YOU GO!
YOU MAY NOT SEE KAKURI!
THEN, COULD YOU AT LEAST GIVE HIM THIS RICE?
LEAVE!

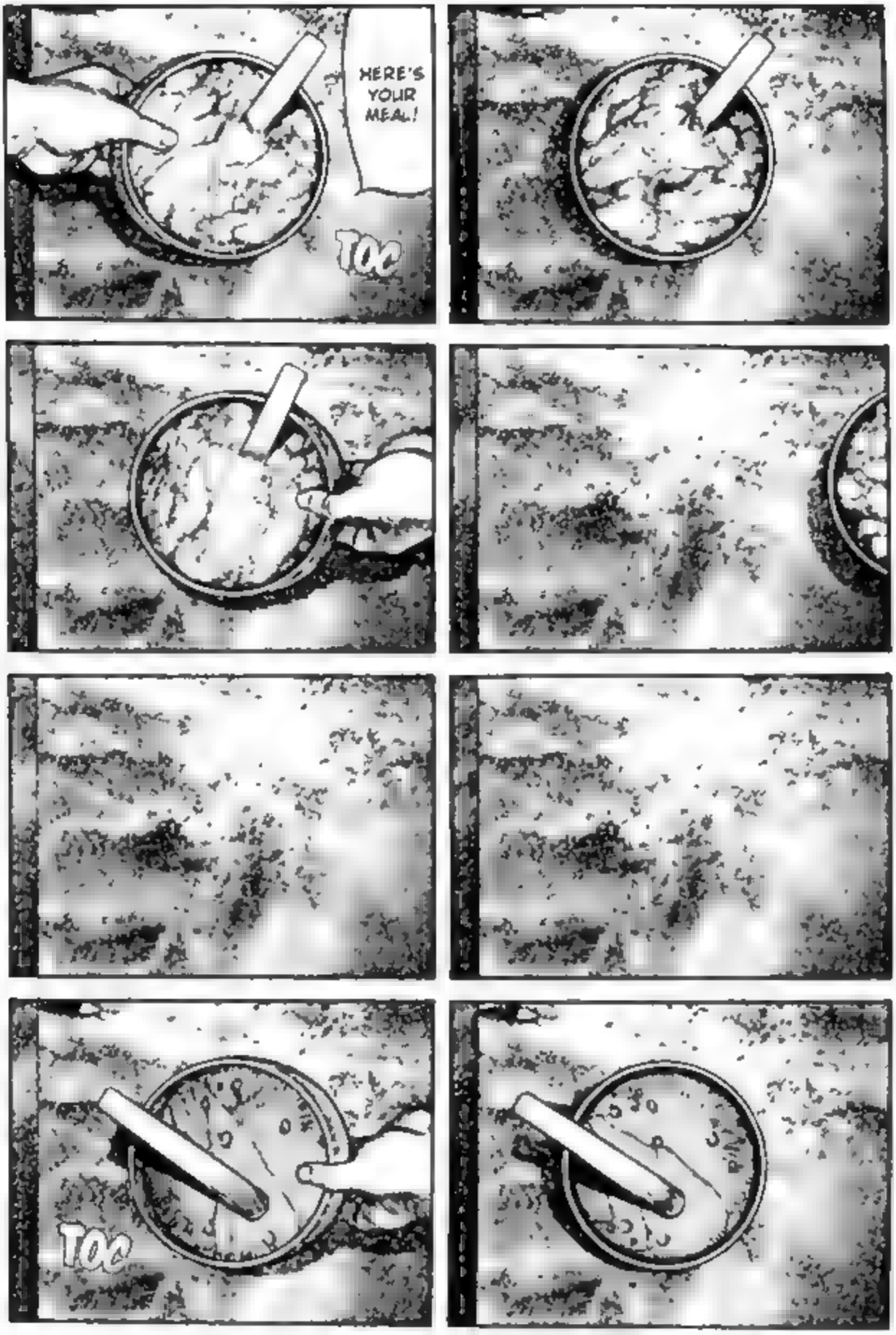

SSHIOU
SSHIOU
IT IS SAID THAT YOU'VE KNOWN KAKURI SINCE CHILDHOOD!
YOU SHOULD BE HAPPY, YOU KNOW ..
HE DID NOT RECEIVE THE DEATH PENALTY

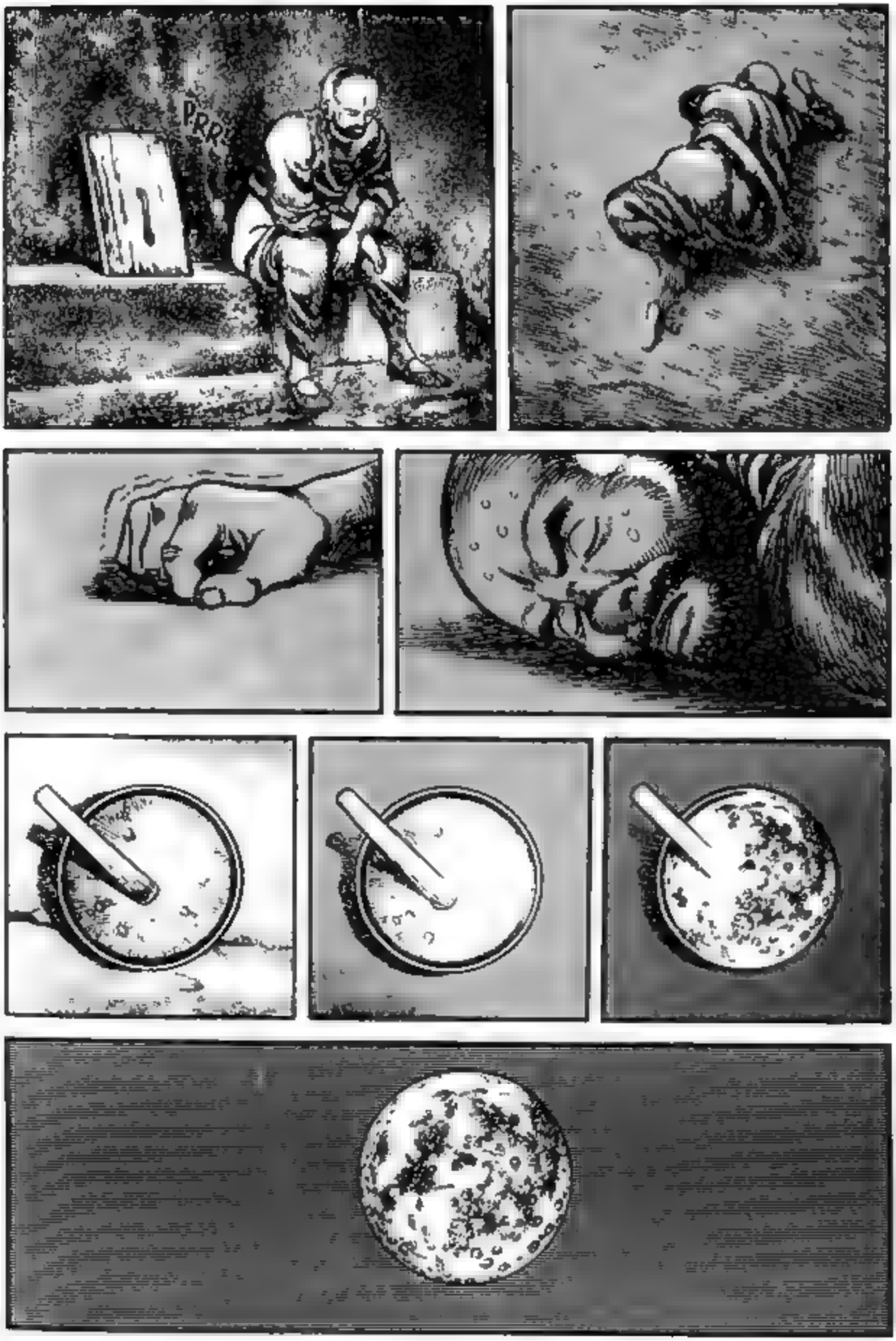

I DON'T KNOW WHY,
BUT I HAVE A FEELING THAT I WILL NOT SEE HIM AGAIN ...

SCHH

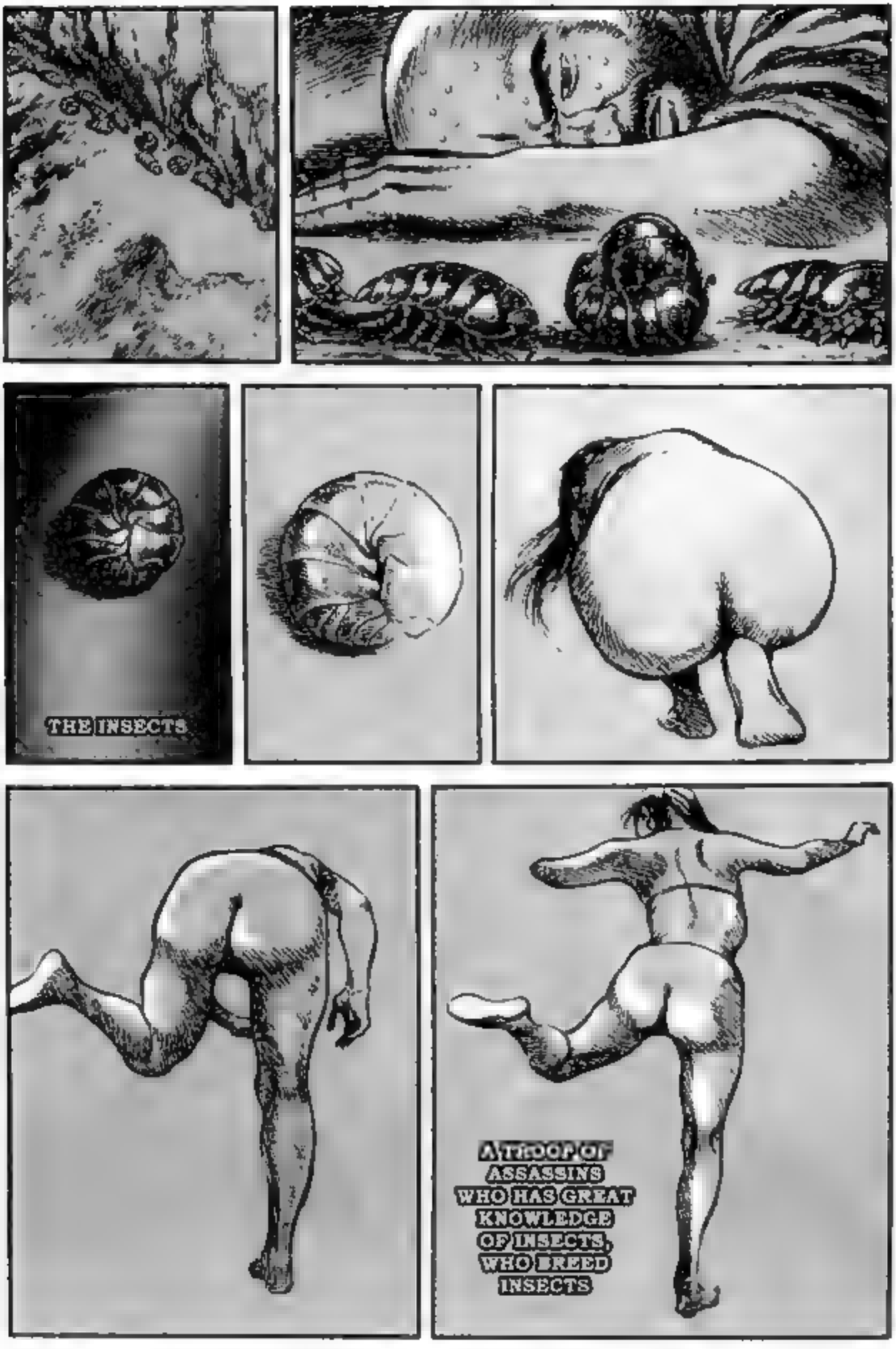
SCHH

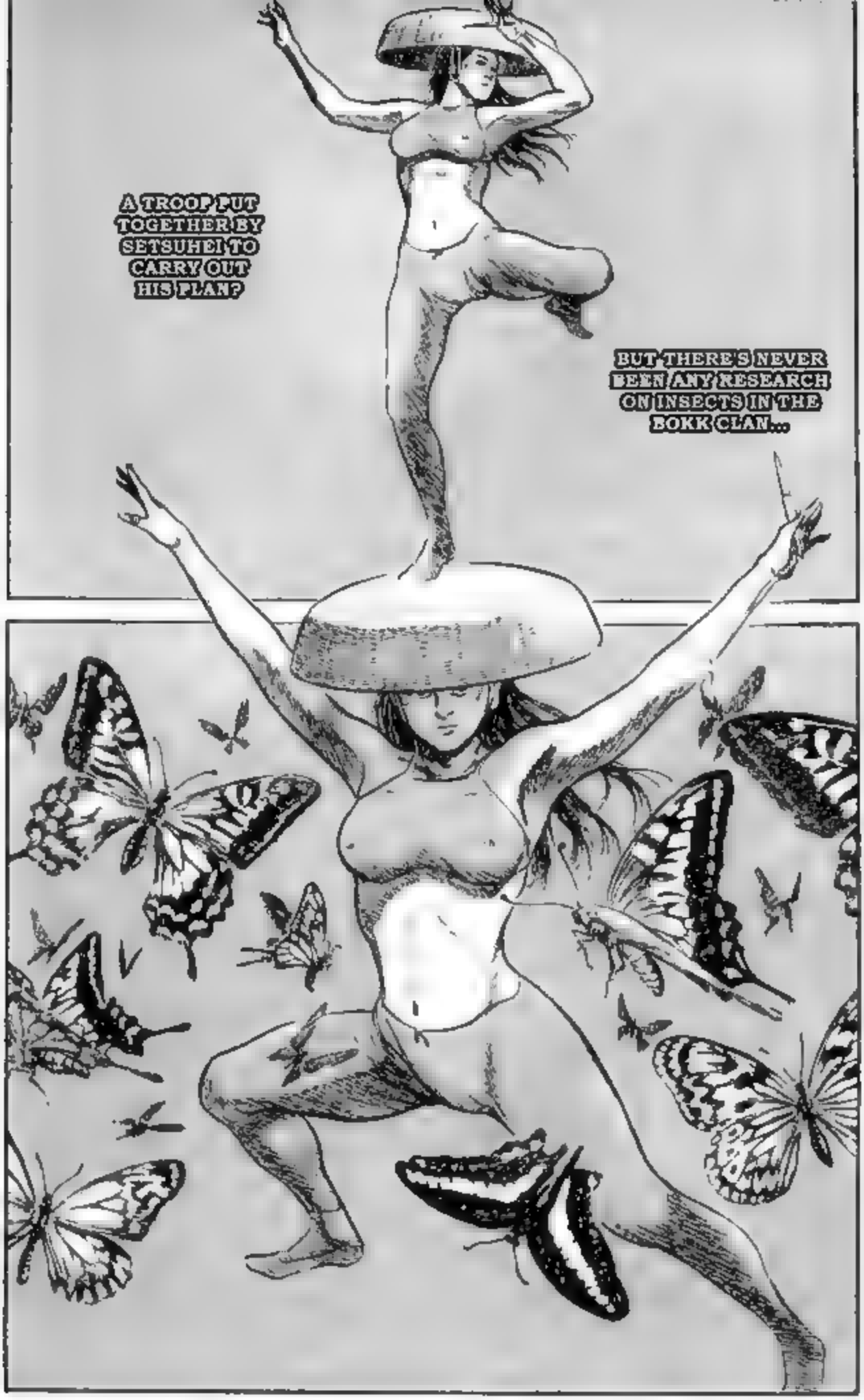
SCHH

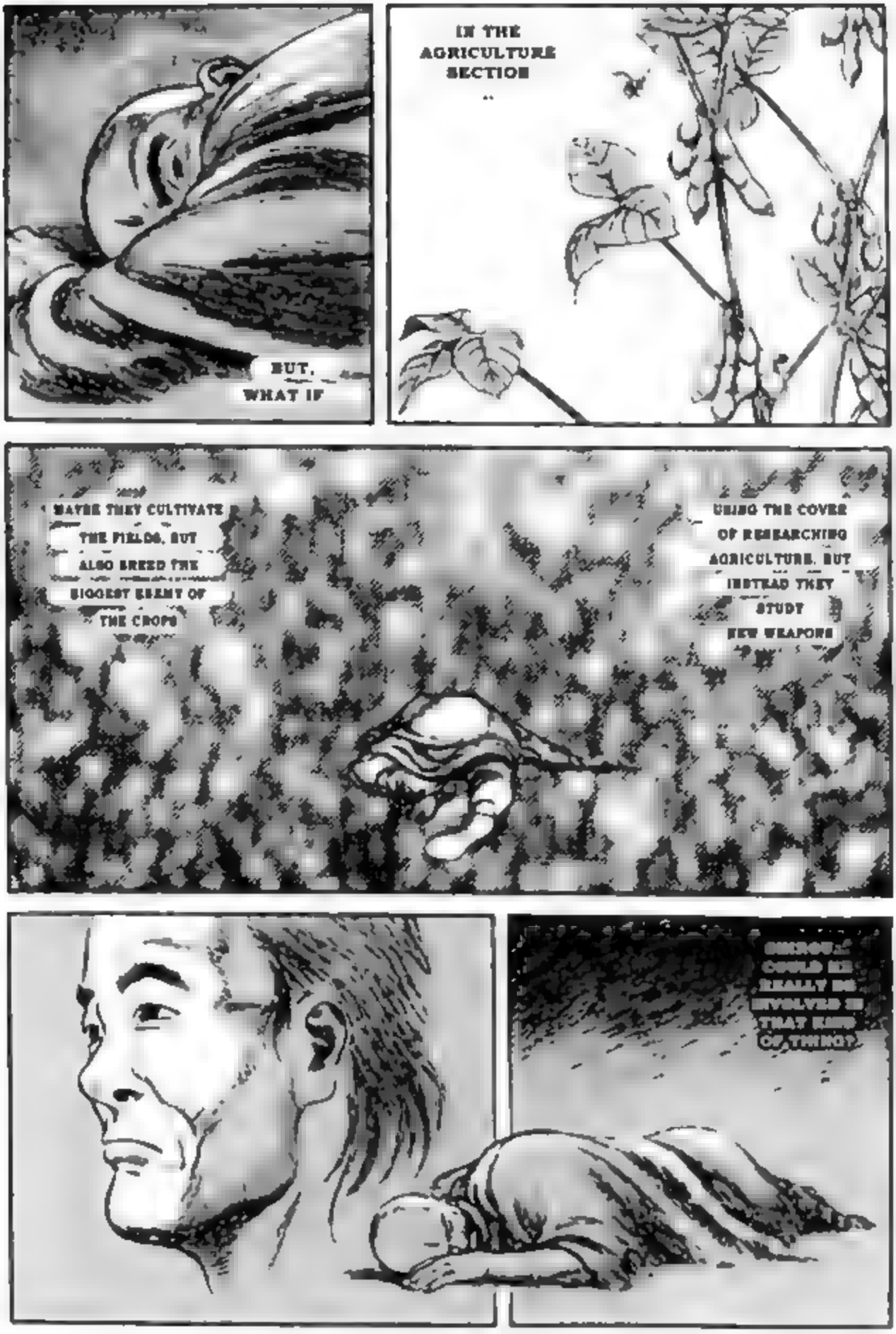

HERE'S YOUR MEAL!
TOC
TOC


PRR

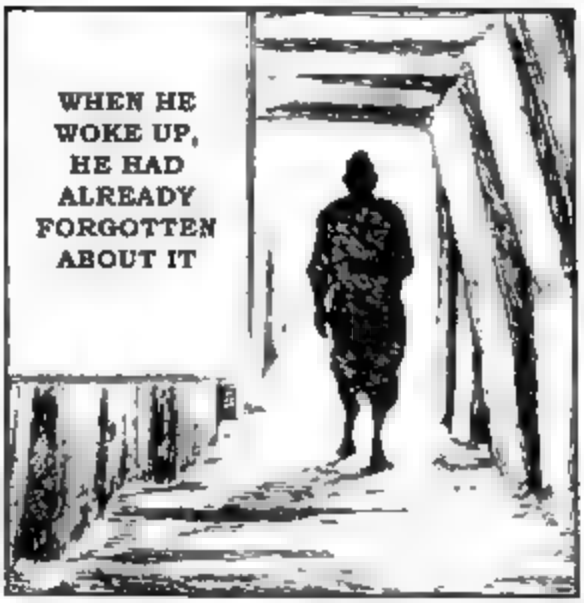
SETSUHEI HAD PUT POISON IN THE MEALS THAT WAS GIVEN TO KAKURI TWICE A DAY, BUT JUST A LITTLE, ENOUGH TO KEEP HIM WEAK


THE INSECTS
A TROOP OF ASSASSINS WHO HAS GREAT KNOWLEDGE OF INSECTS, WHO BREED INSECTS


A TROOP PUT TOGETHER BY SETSUHEI TO CARRY OUT HIS PLAN?
BUT THERE'S NEVER BEEN ANY RESEARCH ON INSECTS IN THE BOKK CLAN...


BUT, WHAT IF
IN THE AGRICULTURE SECTION ..
MAYBE THEY CULTIVATE THE FIELDS, BUT ALSO BREED THE BIGGEST ENEMY OF THE CROPS
USING THE COVER OF RESEARCHING AGRICULTURE, BUT INSTEAD THEY STUDY NEW WEAPONS
SHIROU... COULD HE REALLY BE INVOLVED IN THAT KIND OF THING?

KAKURI KEPT THINKING, AND FELL ASLEEP

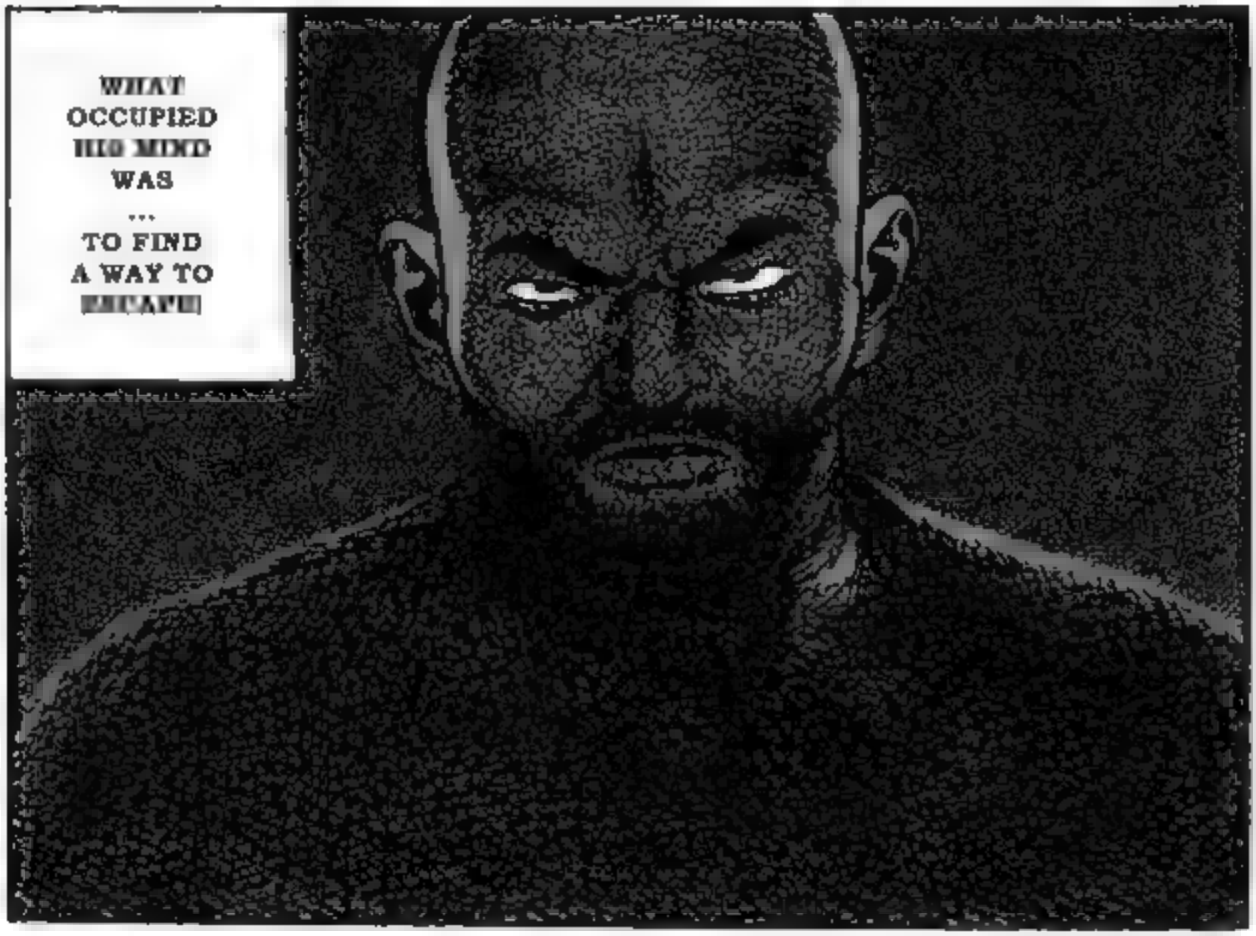

WHEN HE WOKE UP, HE HAD ALREADY FORGOTTEN ABOUT IT

HE HAD A MORE URGENT PROBLEM

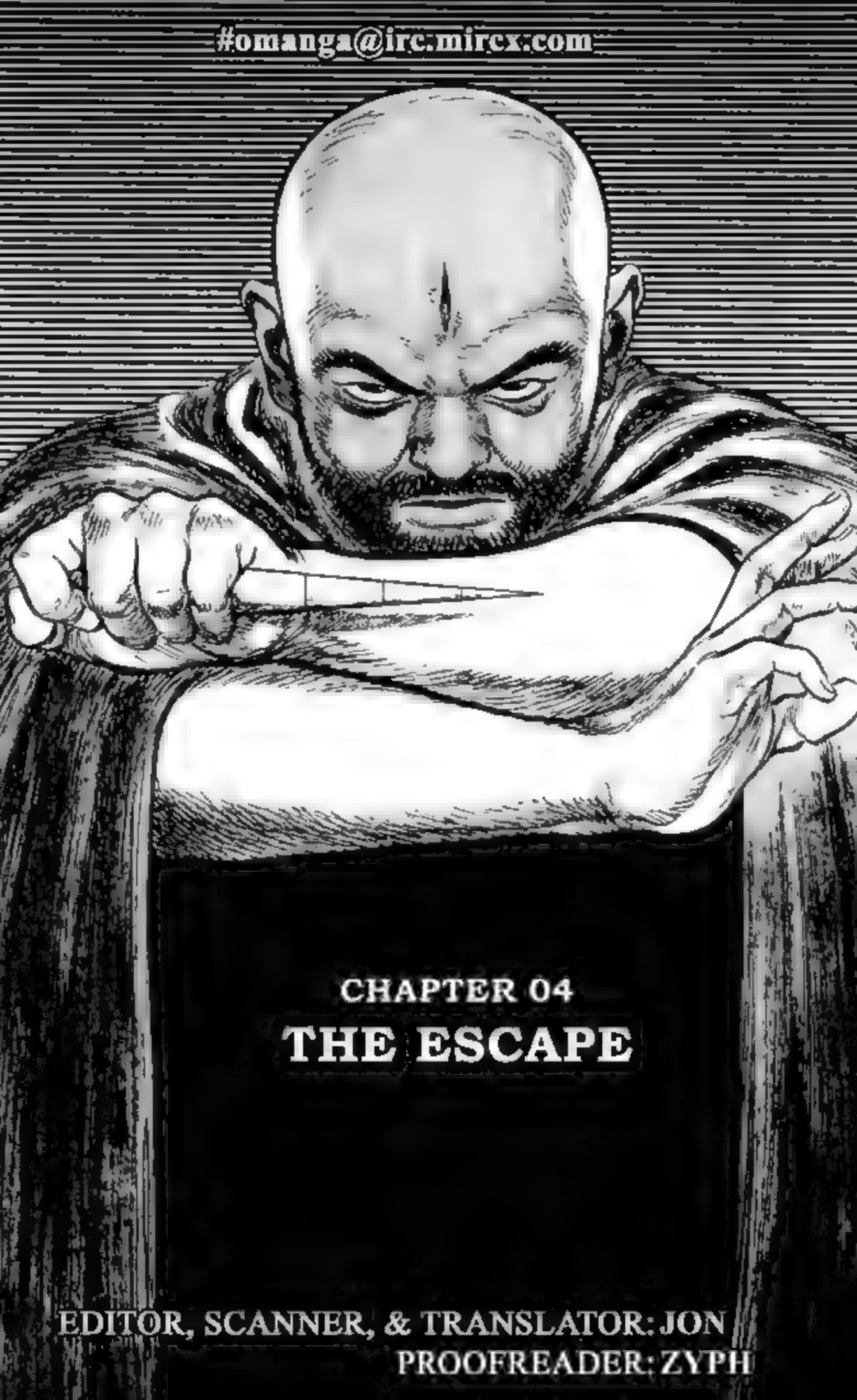
HERE'S YOUR MEAL!

HARK!

IF HE STAYED HERE, THEN HE WOULD DIE


WHAT OCCUPIED HIS MIND WAS ... TO FIND A WAY TO ESCAPE!

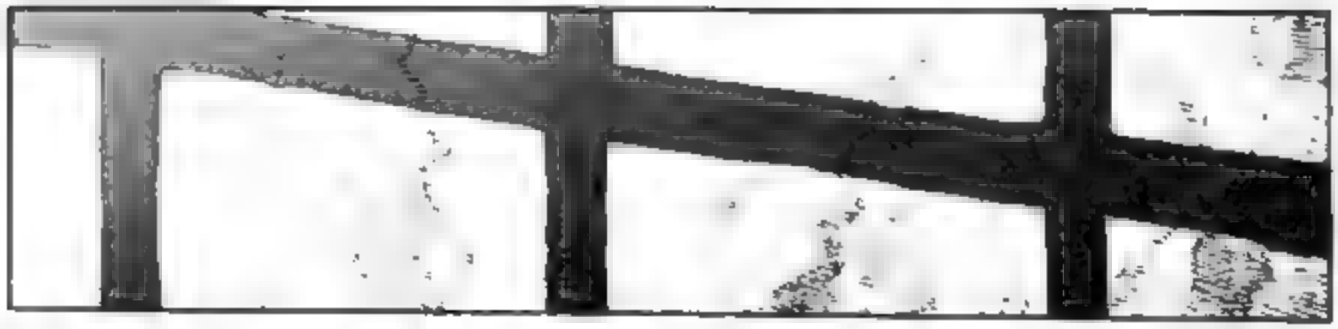
#omanga@irc.mircx.com

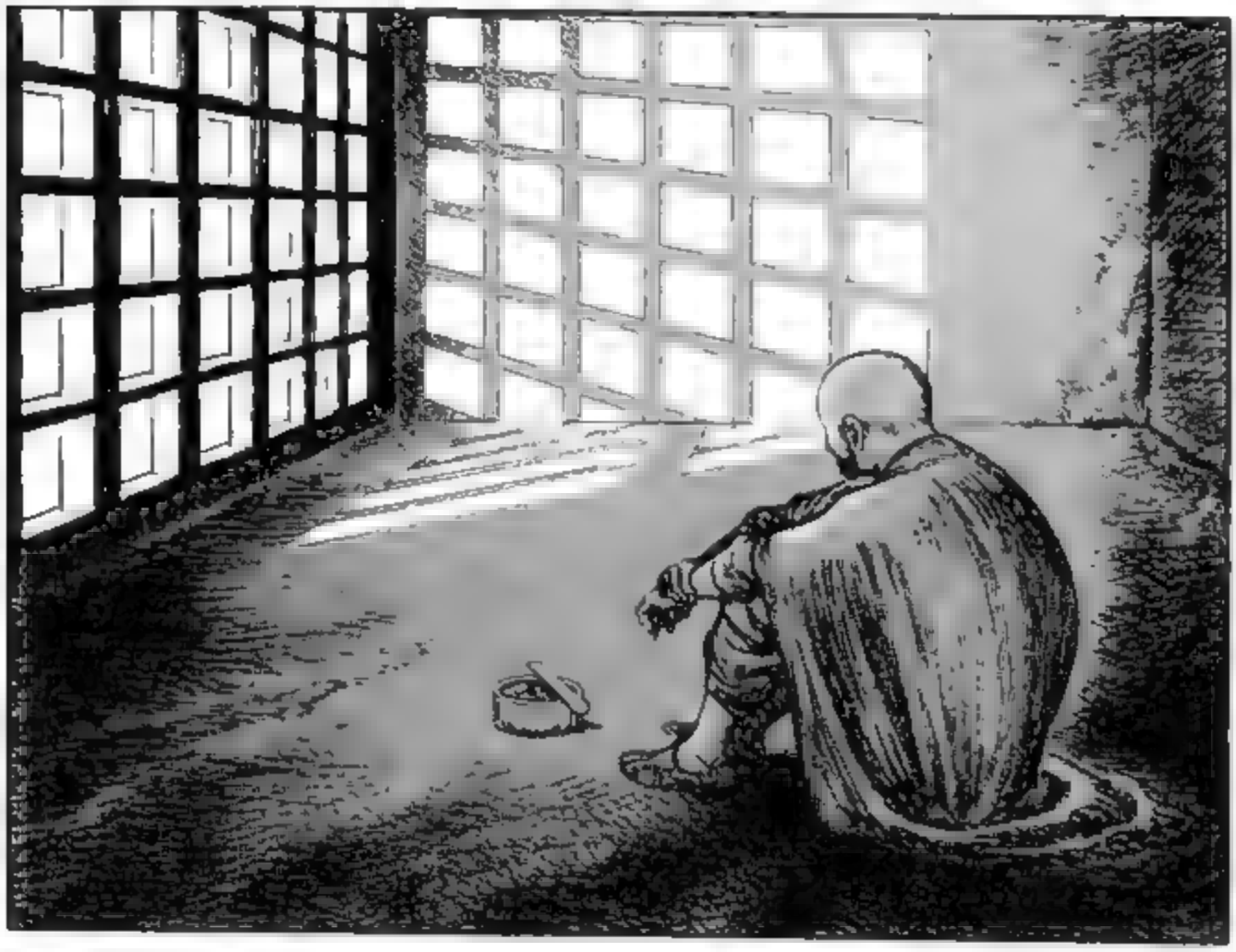


CHAPTER 04

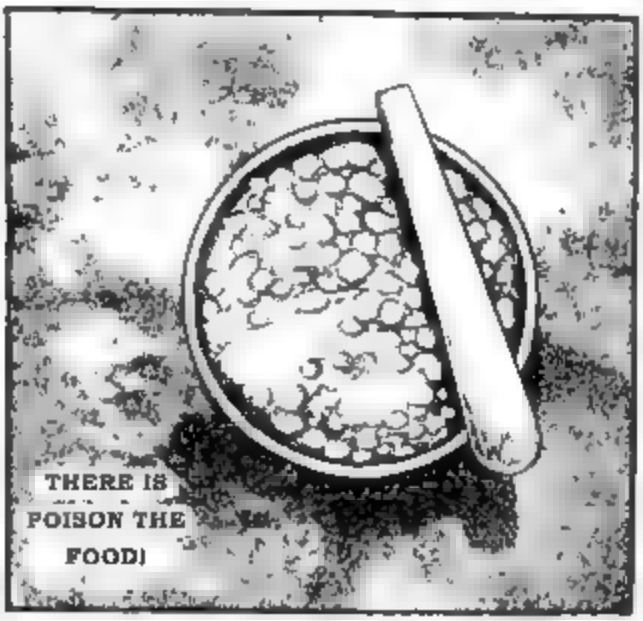
THE ESCAPE

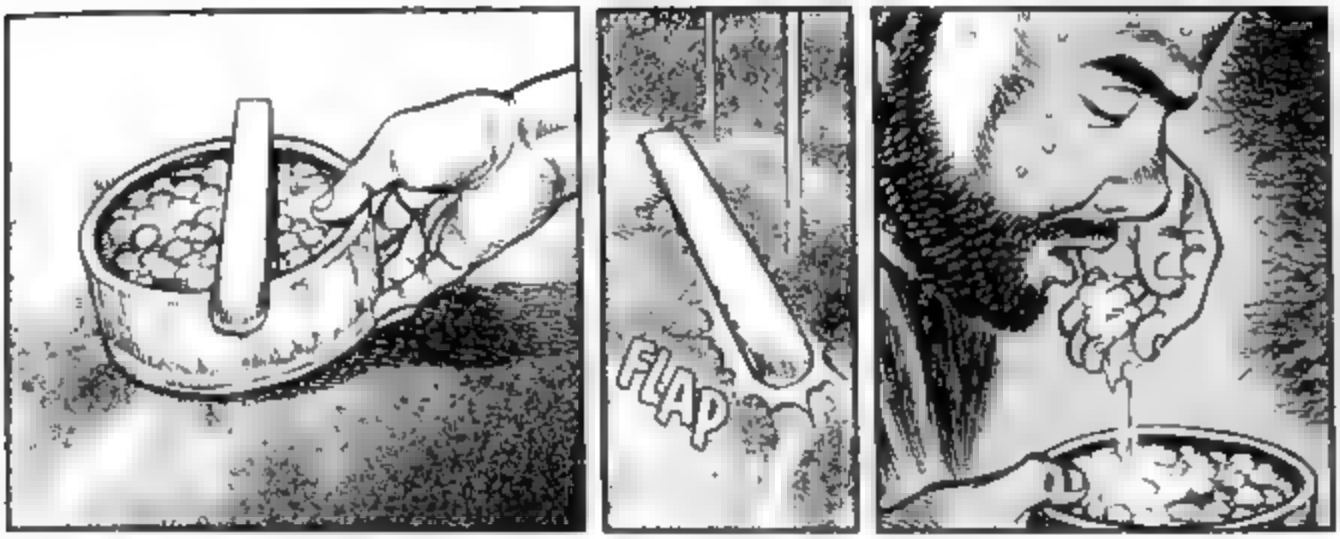
EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH



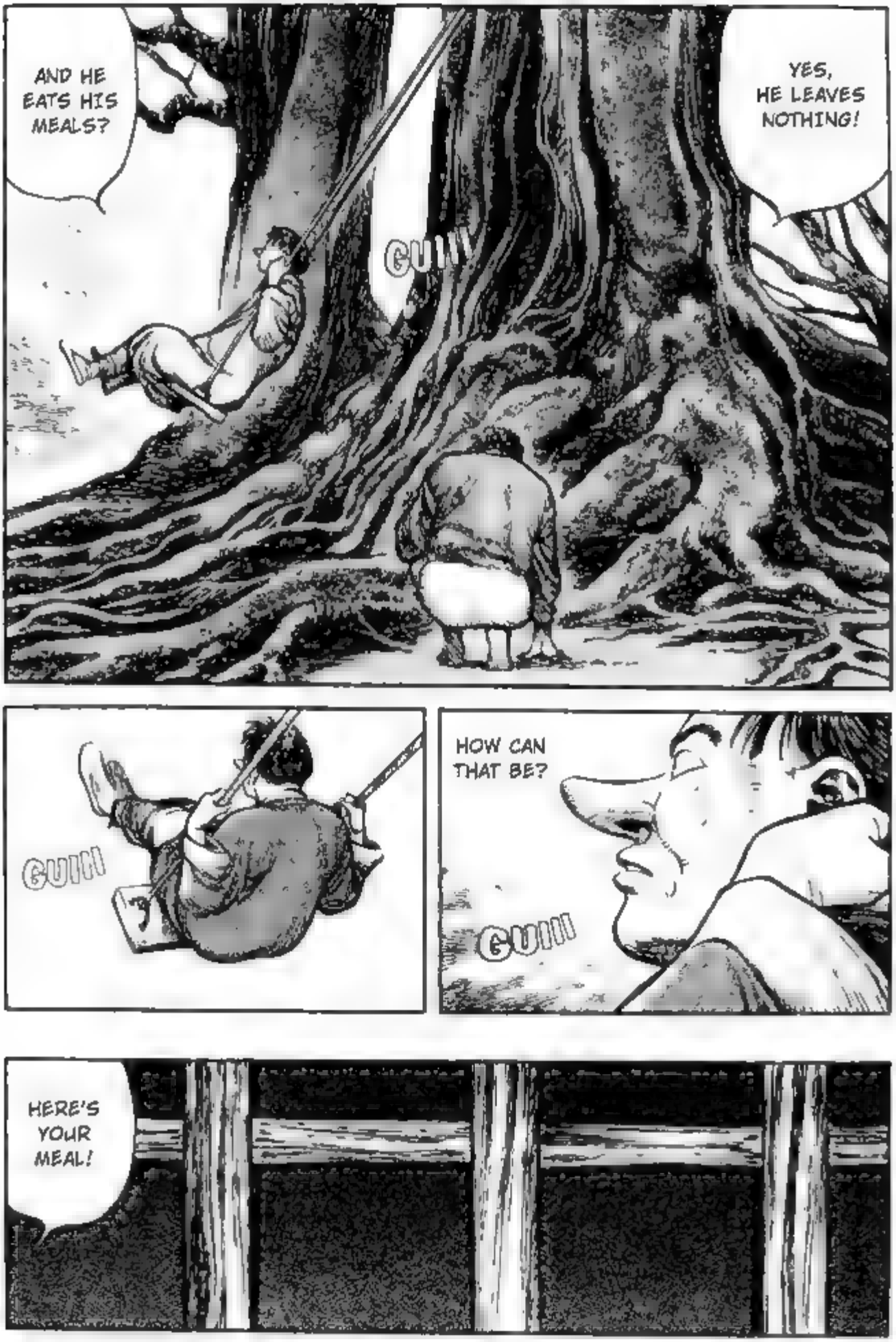


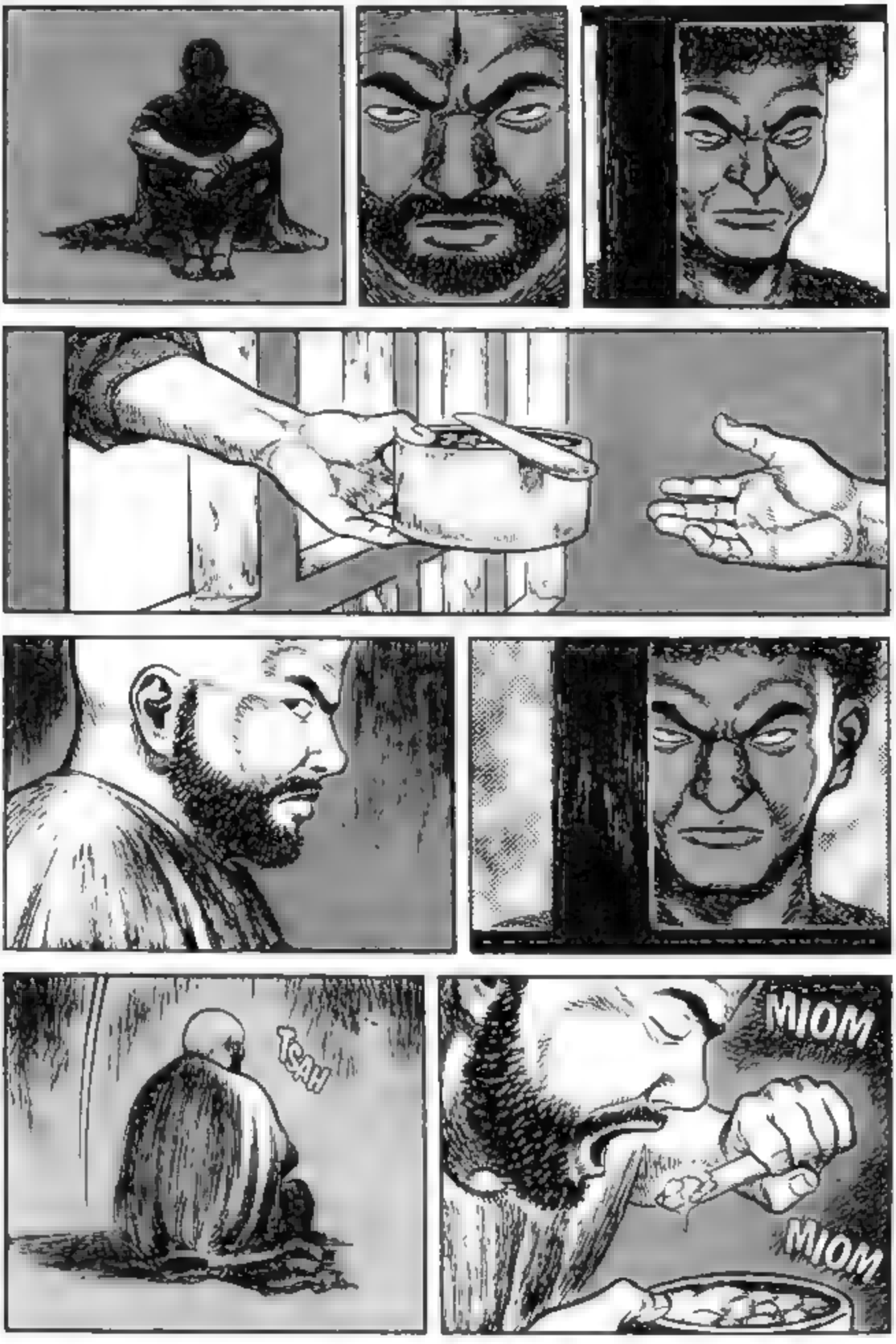
THIS
NUMBNESS
...


THERE IS
POISON THE
FOOD!

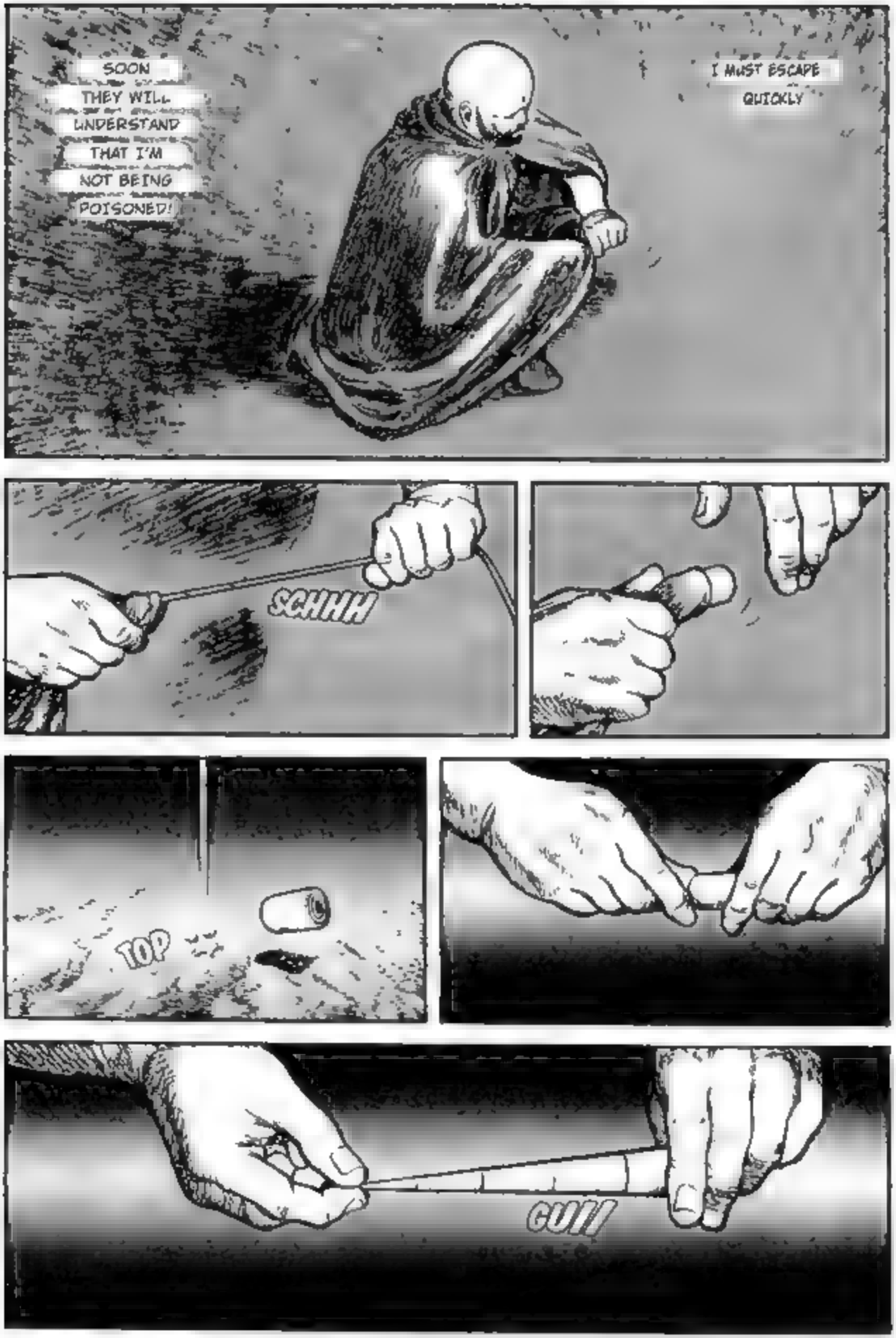


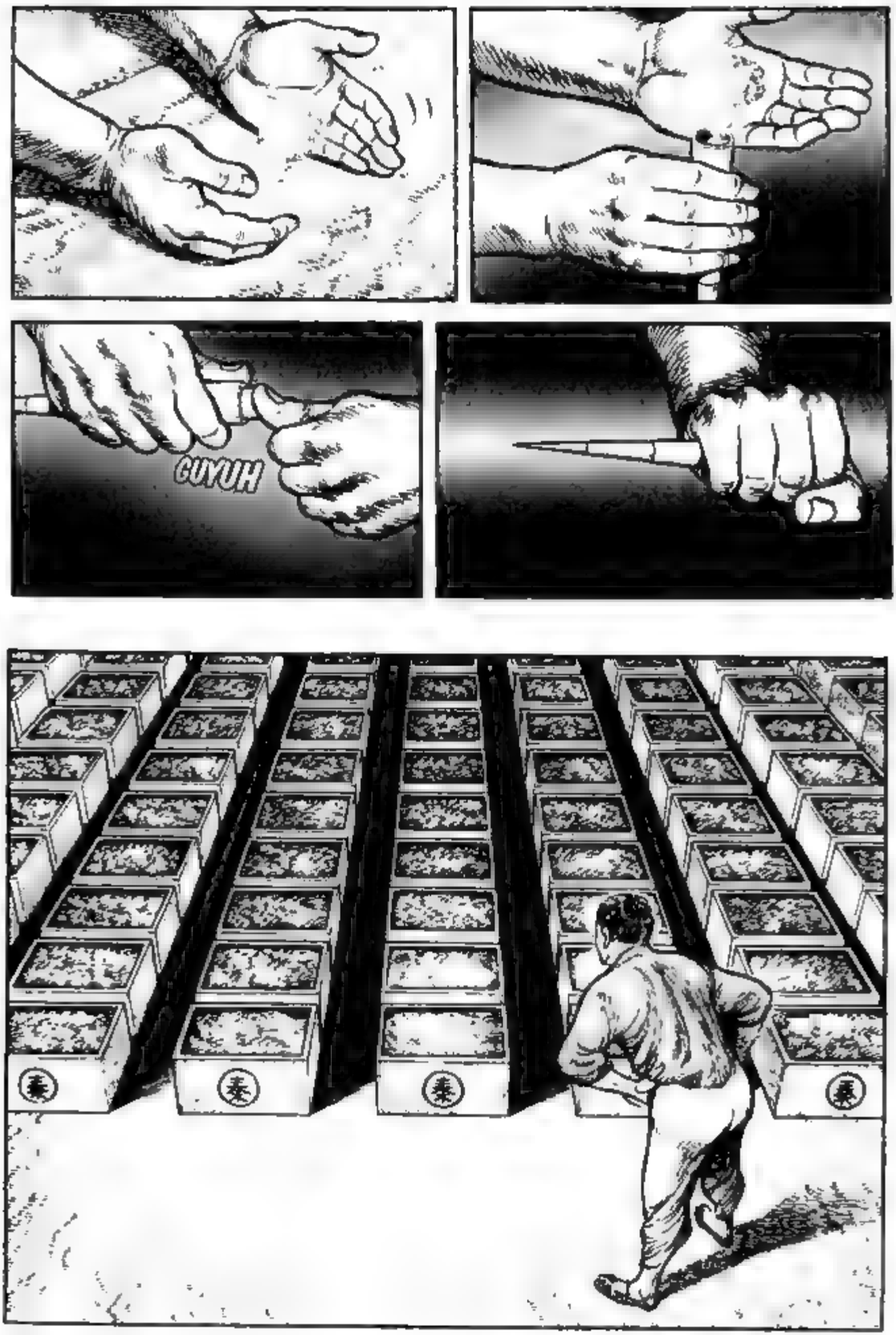
TEN DAYS LATER

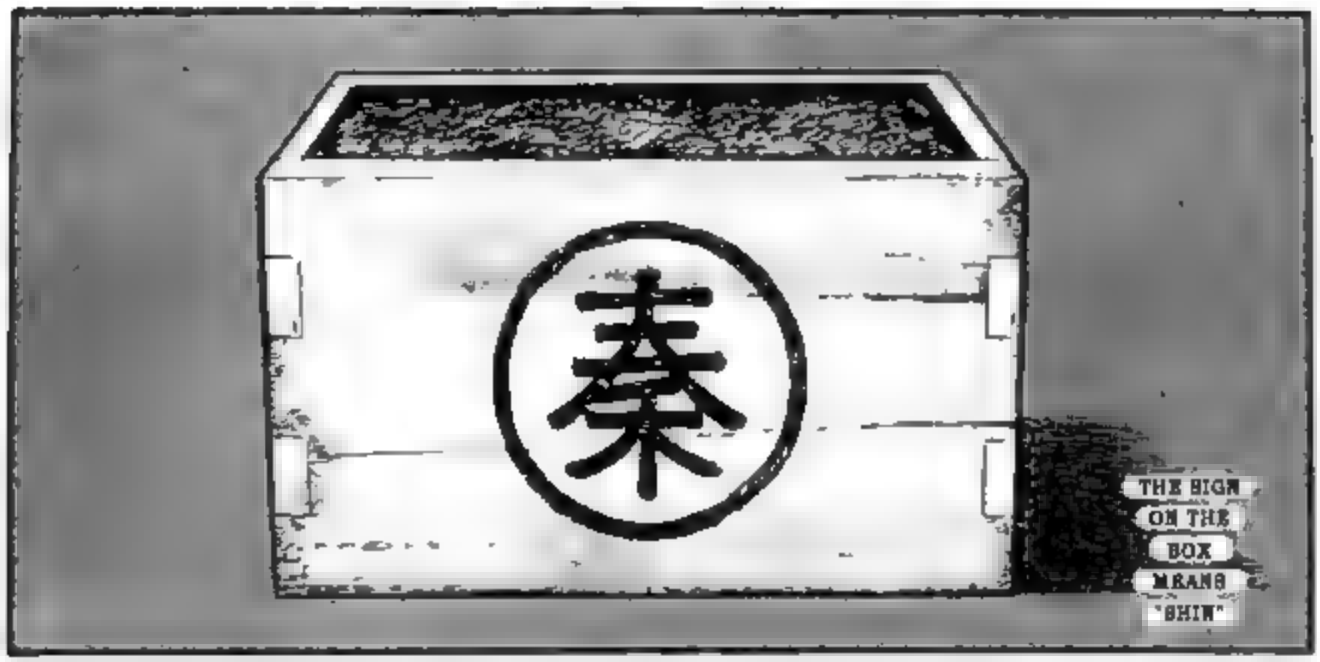

AND HE EATS HIS MEALS?
GUIII
YES, HE LEAVES NOTHING!
GUIII
HOW CAN THAT BE?
GUIII
HERE'S YOUR MEAL!

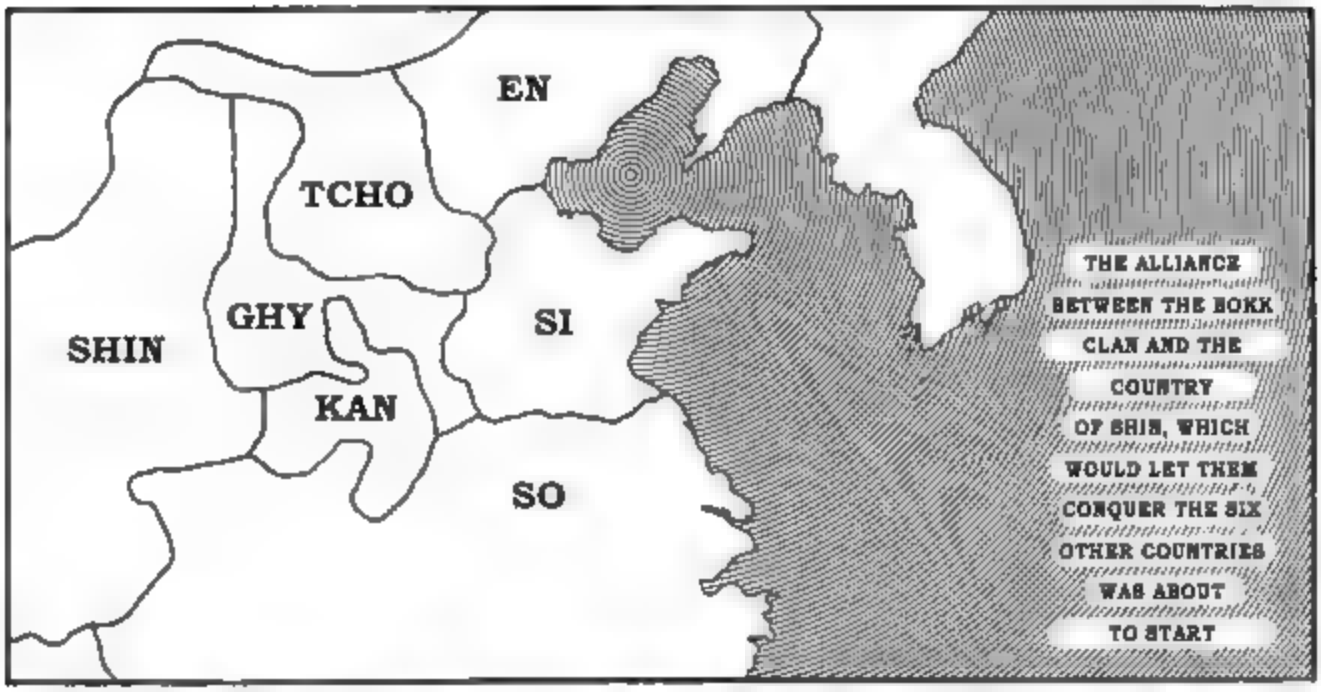

TSAH
MIOM
MIOM

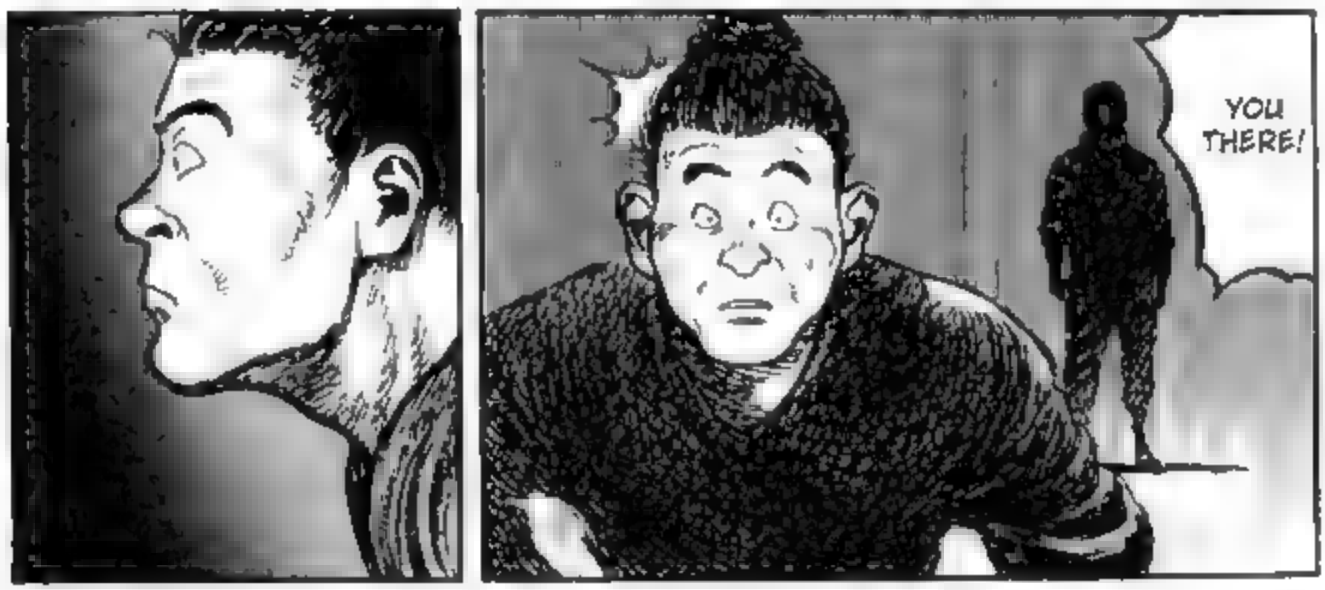
MIOM
MIOM
?
JUST AS I THOUGHT, THE POISON IS NOT IN FOOD
IT IS THE WIDE END OF THE SPATULA WHICH IS POISONED!


SOON
THEY WILL UNDERSTAND
THAT I'M NOT BEING POISONED!
I MUST ESCAPE QUICKLY
SCHHH
TOP
GUII

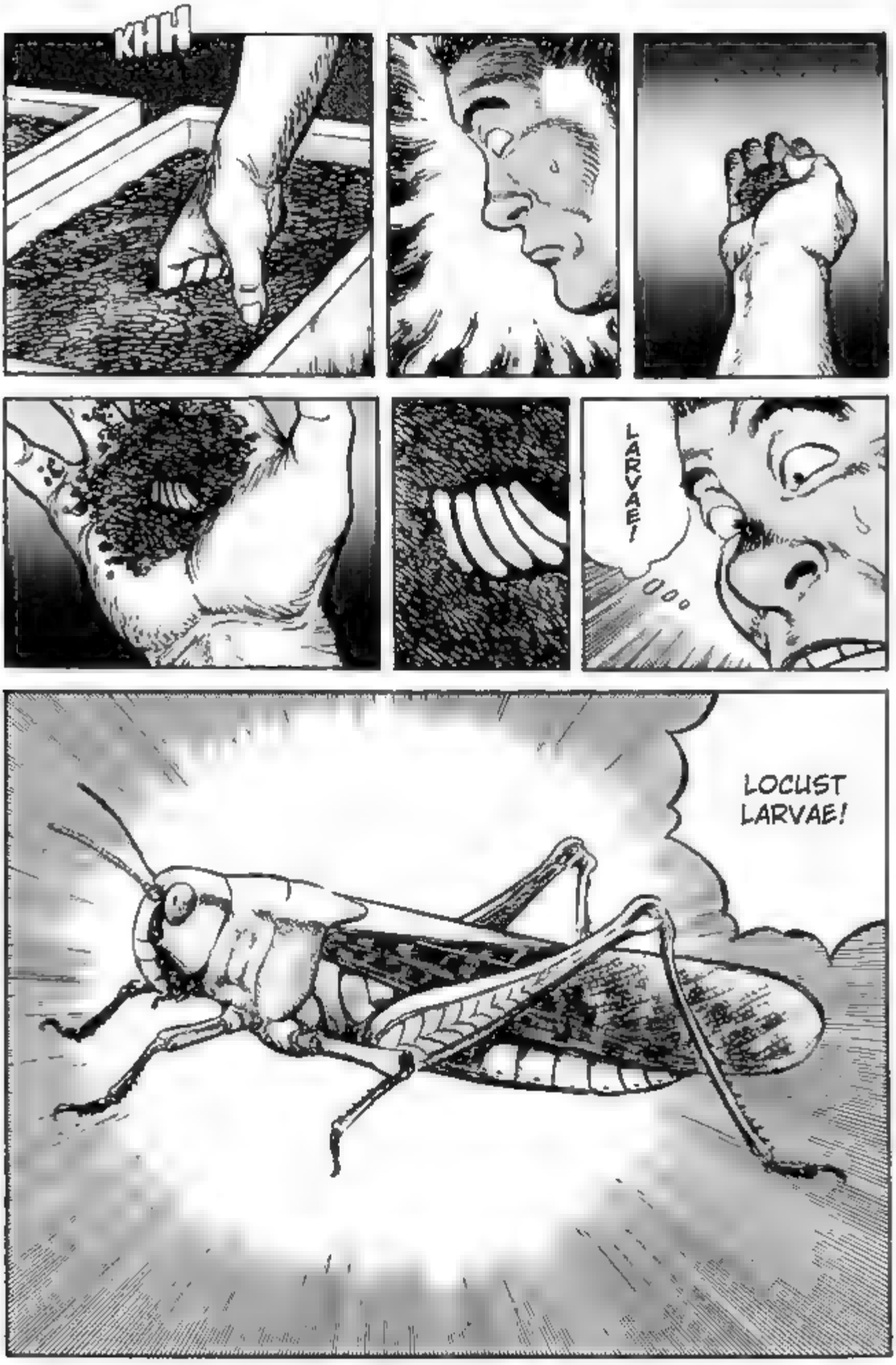

GUYUH


秦
THE SIGN ON THE BOX MEANS "SHIN"

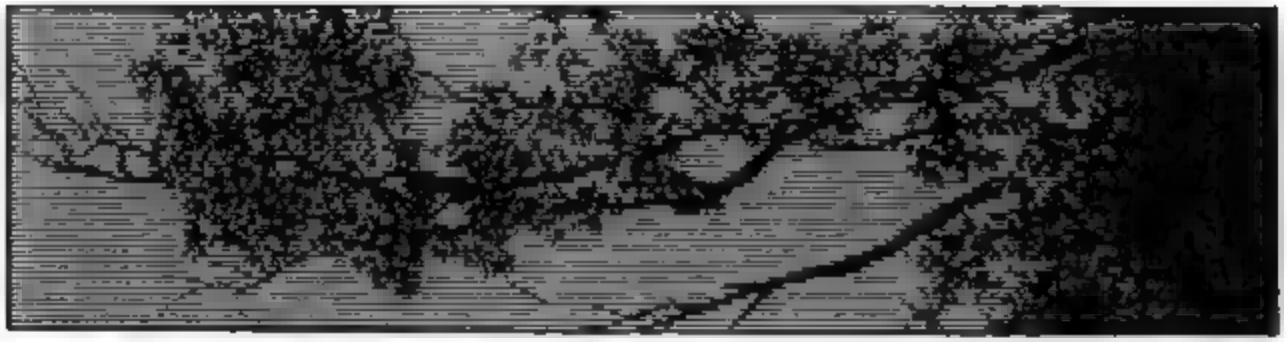

EN
TCHO
GHY
SHIN
KAN
SI
SO
THE ALLIANCE BETWEEN THE BOKK CLAN AND THE COUNTRY OF SHIN, WHICH WOULD LET THEM CONQUER THE SIX OTHER COUNTRIES WAS ABOUT TO START

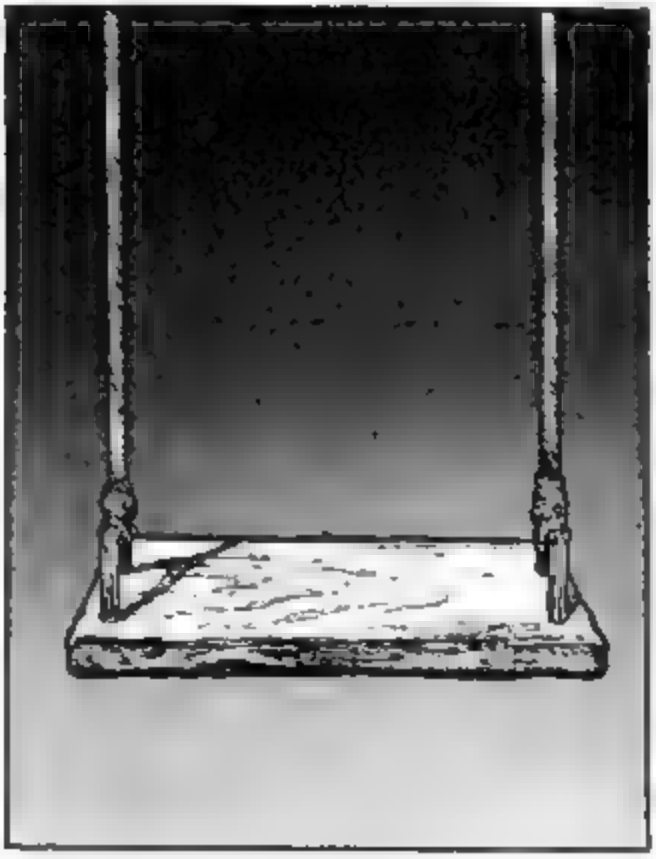

YOU THERE!

IS THAT YOU,
SHIROU?
.....
SOLDIERS ARE ALL SAVAGES!
DO NOT TOUCH ANYTHING!
YES, SIR!
HUH?


KHH
LARVAE!
OOO
LOCUST LARVAE!

SOON THE BOKK
CLAN WOULD HEAD
OUT TO THE COUNTRY
OF SHIN

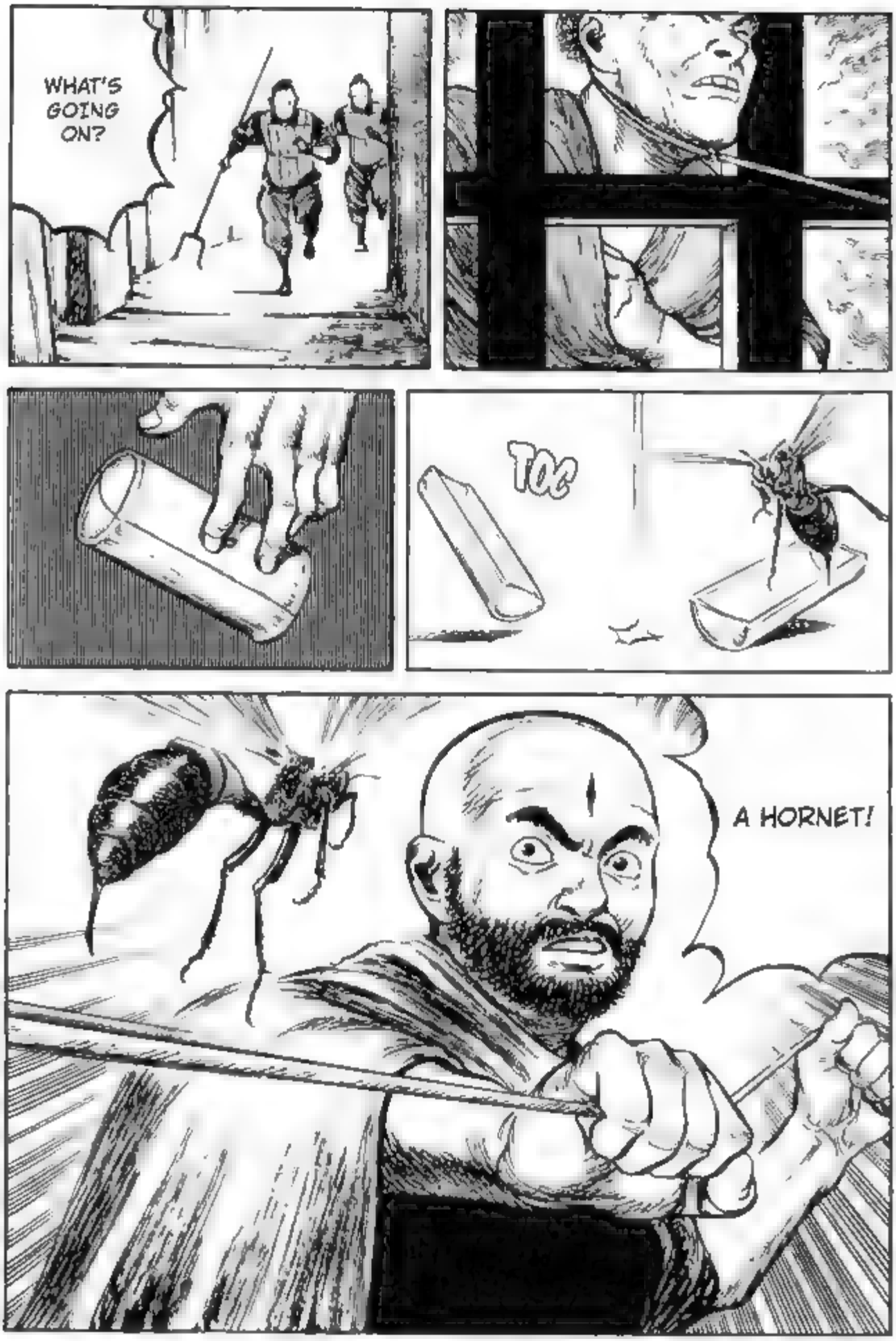




RELEASE A HORNET INSIDE THE PRISON

YES, SIR!

HERE'S YOUR MEAL
SCHH
AARGL!
KH


WHAT'S GOING ON?
TOK
A HORNET!

GO GET THE OTHERS!
I'LL GO IN!
WAIT! IT'S KAKURI IN THERE! WAIT UNTIL WE GET HELP!!
AND WHAT? LET OUR FRIEND HERE DIE?
UIIK
KAKURI!

TCHIK
OUCH!
WHAT WAS THAT?
DZA

WHAT? KAKURI KILLED A GUARD AND HAS ESCAPED FROM THE PRISON?

DOH
DOH
DOH
DOH

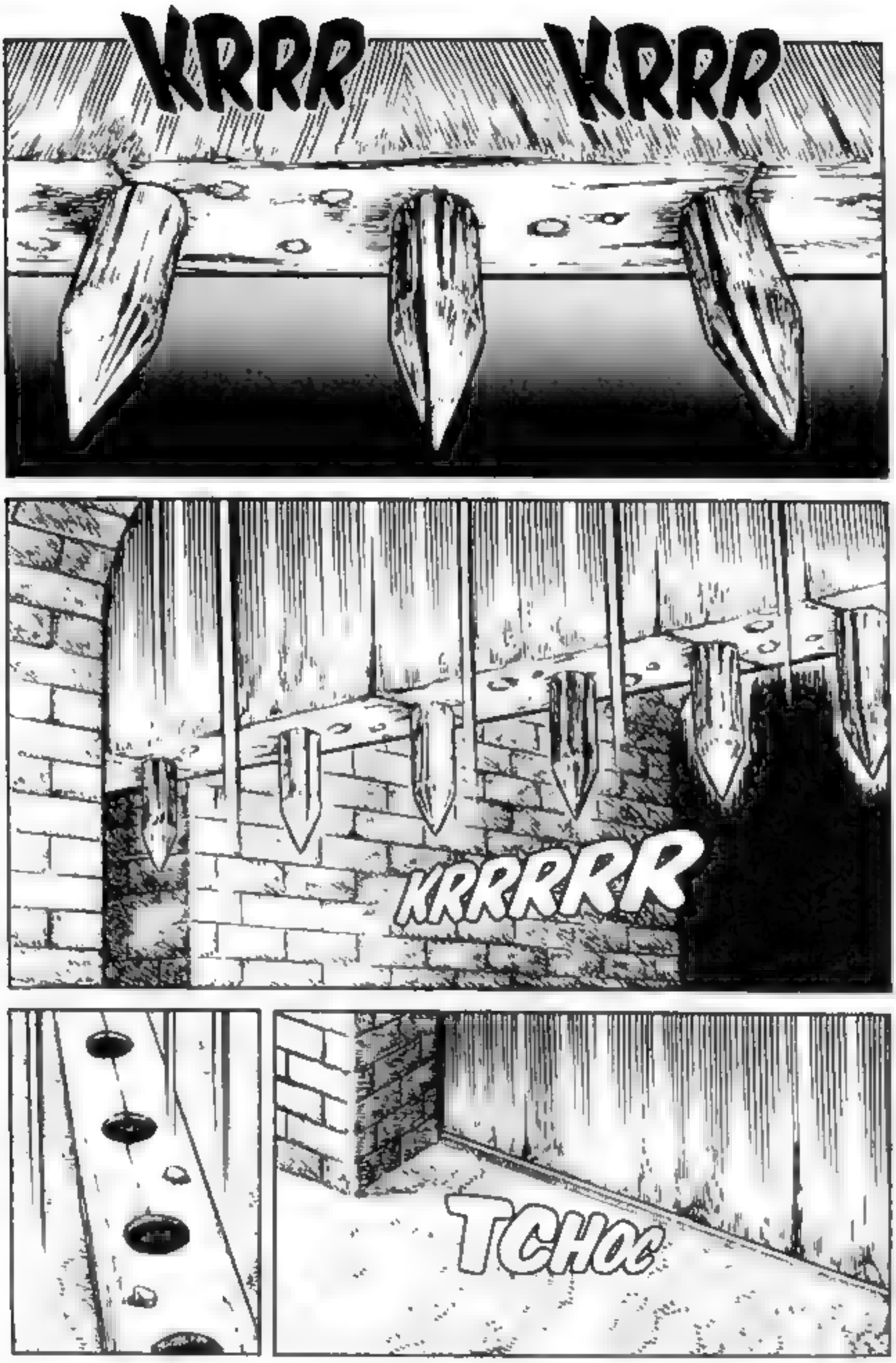
AS SOON AS YOU SEE HIM, KILL HIM!!

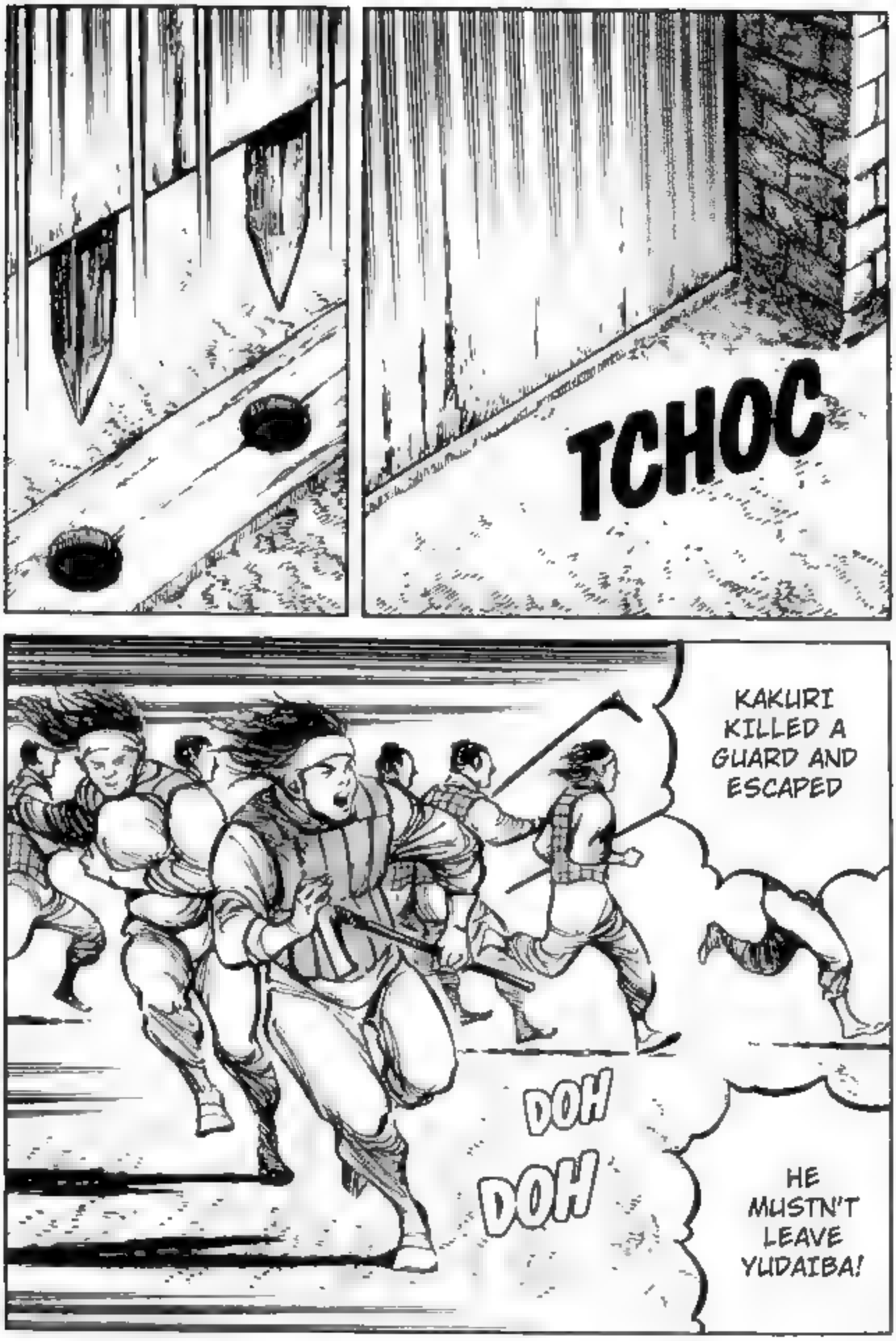
KAKURI CAN'T BE ALLOWED TO LEAVE YUDAIBA!

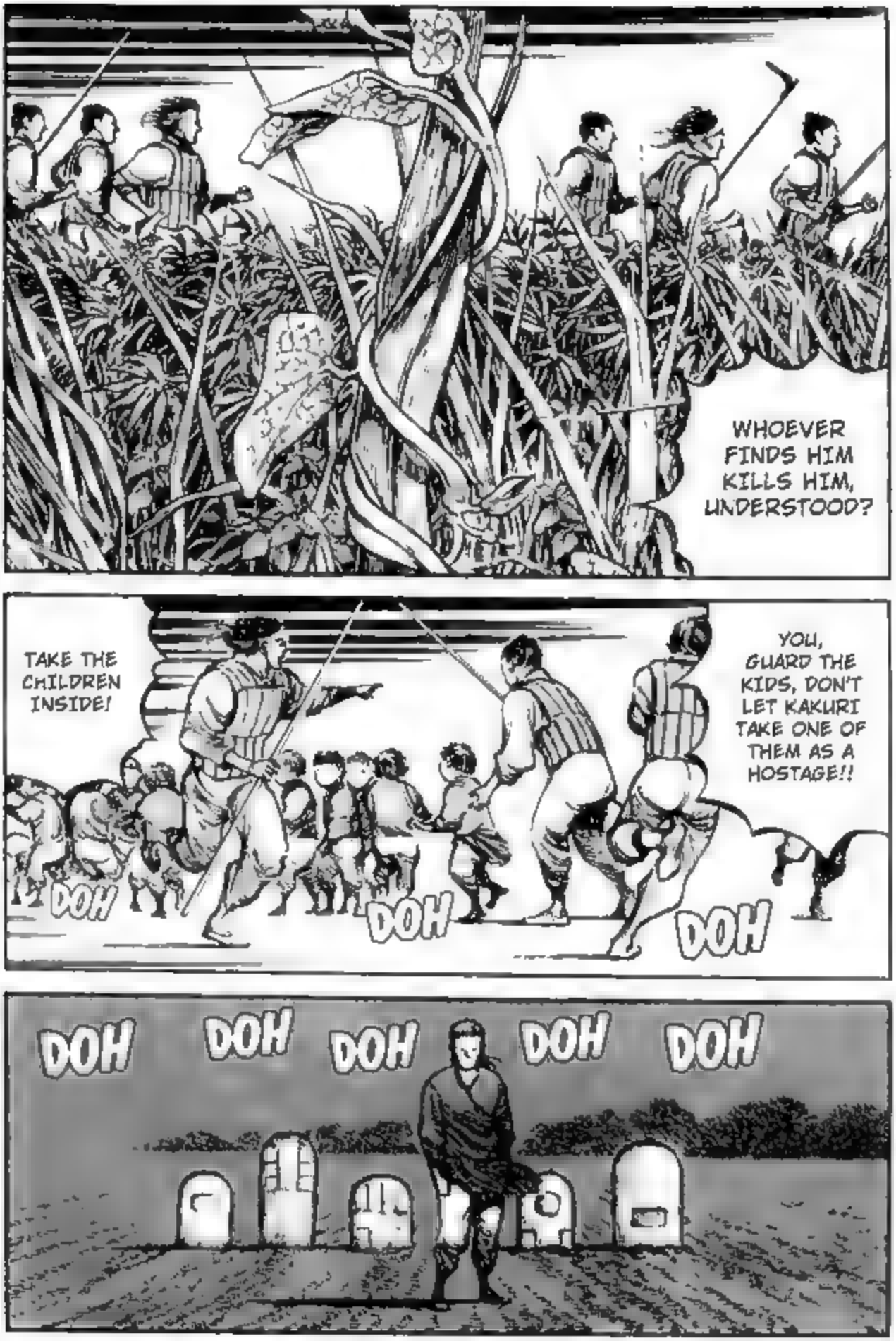
#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 05
THE LUNAR ECLIPSE

EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH


KRRR
KRRR
KRRRRRR
TCHOC


TCHOC
KAKURI KILLED A GUARD AND ESCAPED
DOH
DOH
HE MUSTN'T LEAVE YUDAIBA!

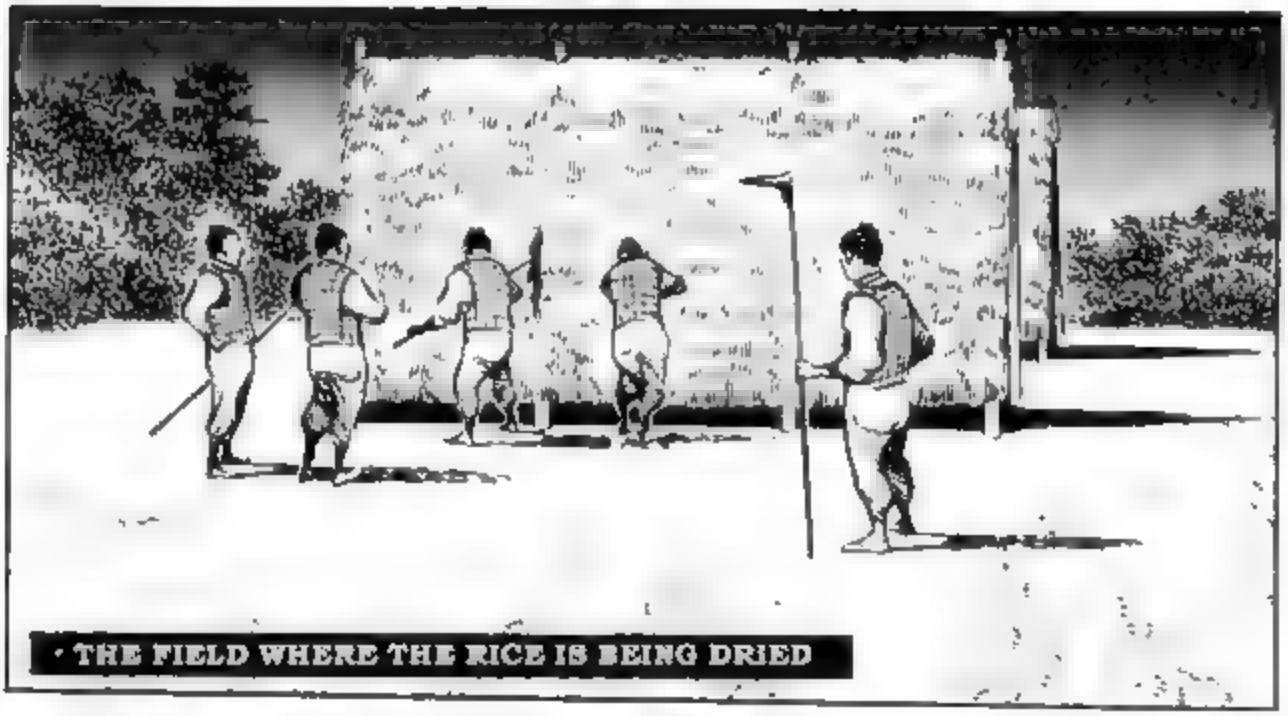

WHOEVER FINDS HIM KILLS HIM, UNDERSTOOD?
TAKE THE CHILDREN INSIDE!
YOU, GUARD THE KIDS, DON'T LET KAKURI TAKE ONE OF THEM AS A HOSTAGE!!
DOH
DOH
DOH
DOH
DOH
DOH
DOH

DOH
DOH
DOH
KYAH
FLUSH
SPLASH
HUCK!

DOH
DOH
DOH
KAKURI!

HIIH!

WHERE IS KAKURI?
WELL HE ... HE JUST DISAPPEARED ...
YOU BUNCH OF COWS, CAN'T YOU EVEN STOP A SINGLE MAN!!
TOO BAD KAKURI, THERE'S NO POINT IN HIDING ...
THIS BEAUTIFUL MOONLIGHT WILL BE YOUR DEATH!
DZA
DZA


• THE FIELD WHERE THE RICE IS BEING DRIED

KSA
KSA

GHYU

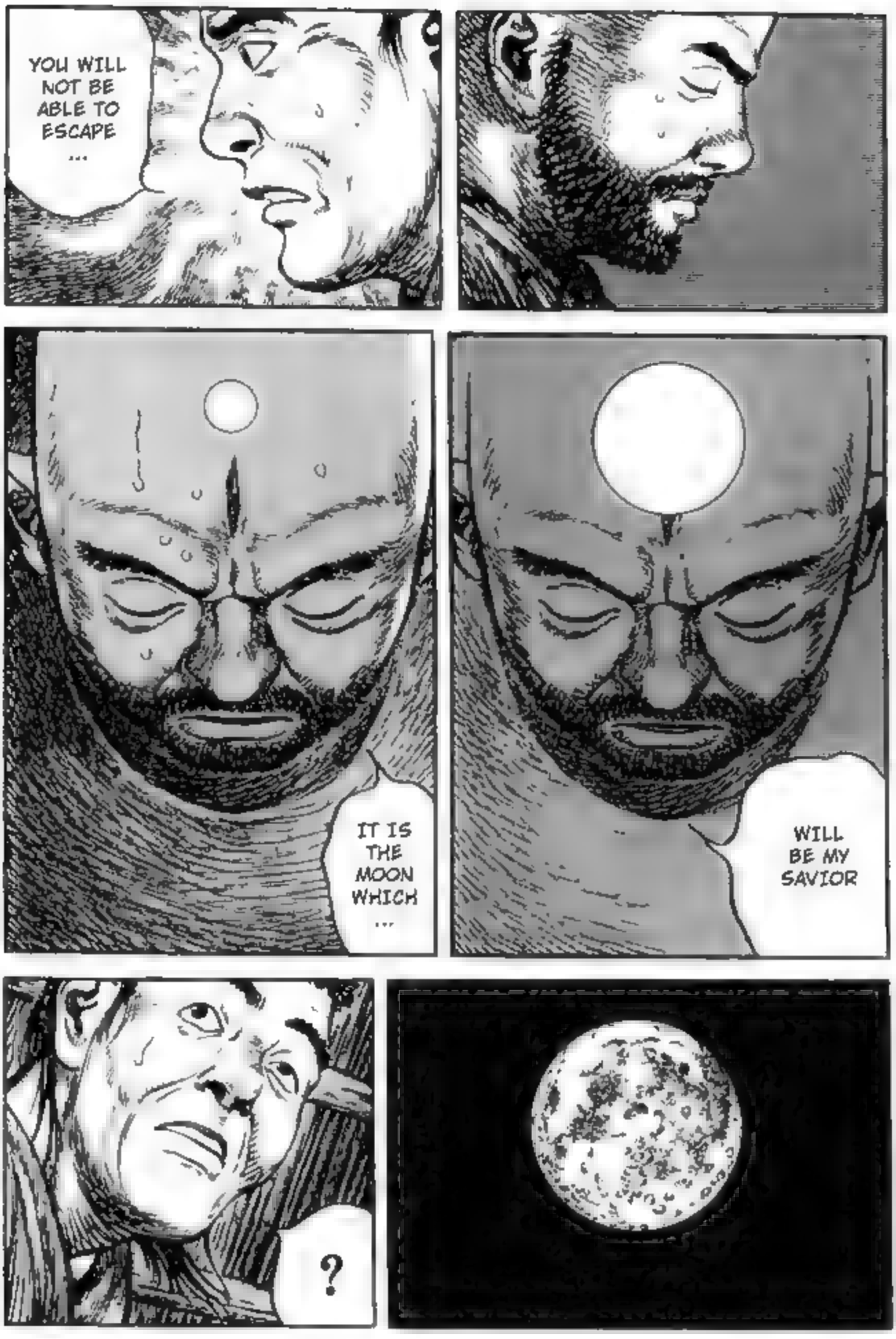
HEY, YOU! THE RICE ON THE DRIERS! YOU'RE RUINING IT!
DZA
DZA

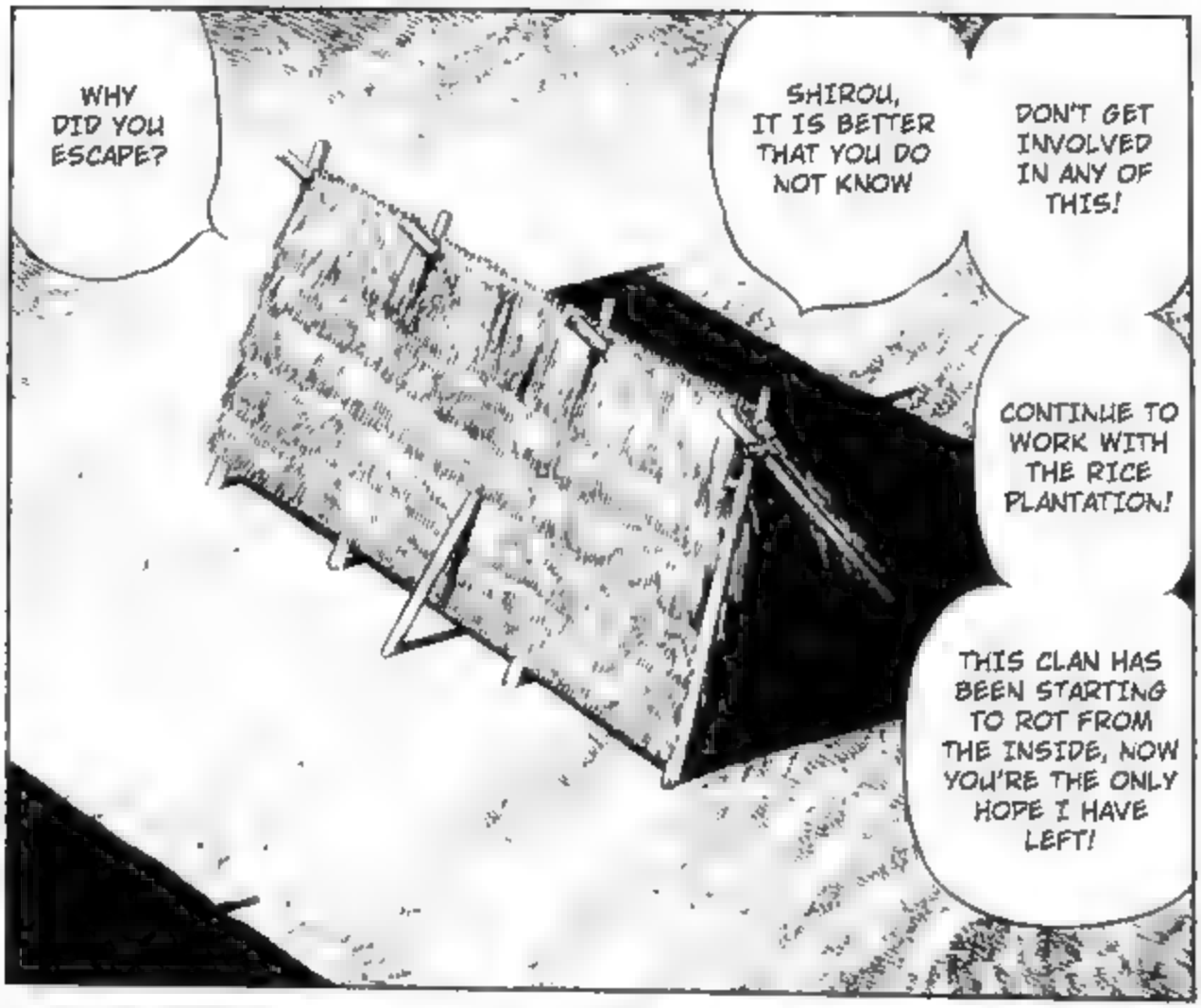
WE'RE LOOKING FOR KAKURI
WELL THEN, LET ME DO IT!
DO NOT TOUCH MY HARVEST!
KSA
KSA

HE IS NOT HERE
DZA
DZA
HEY YOU! PICK THIS RICE UP!!
YOU MUST LEARN TO RESPECT THE FOOD!

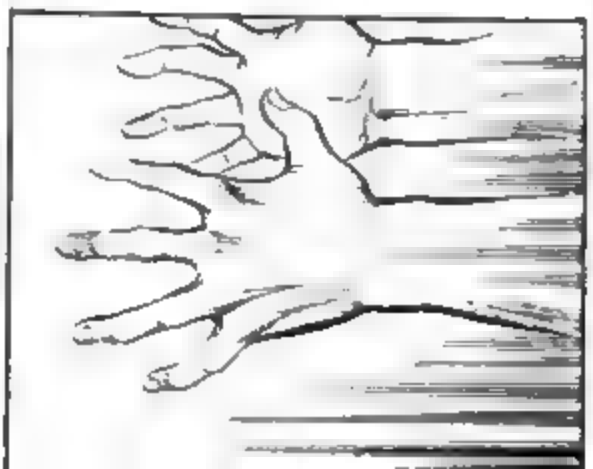
PHEW! THEY LEFT!
I KNEW THAT YOU WOULD COME HERE, IF YOU NEEDED ASSISTANCE ...
DZA
DZA
DZA
BRRLOM

HEY!
WAKE UP!
YOU SAVED ME
BUT NOW I MUST LEAVE YUDAIBA ...


YOU WILL NOT BE ABLE TO ESCAPE ...
IT IS THE MOON WHICH ...
WILL BE MY SAVIOR
?


WHY DID YOU ESCAPE?
SHIROU, IT IS BETTER THAT YOU DO NOT KNOW
DON'T GET INVOLVED IN ANY OF THIS!
CONTINUE TO WORK WITH THE RICE PLANTATION!
THIS CLAN HAS BEEN STARTING TO ROT FROM THE INSIDE, NOW YOU'RE THE ONLY HOPE I HAVE LEFT!

I WON'T DIE ...
WE'LL MEET AGAIN!

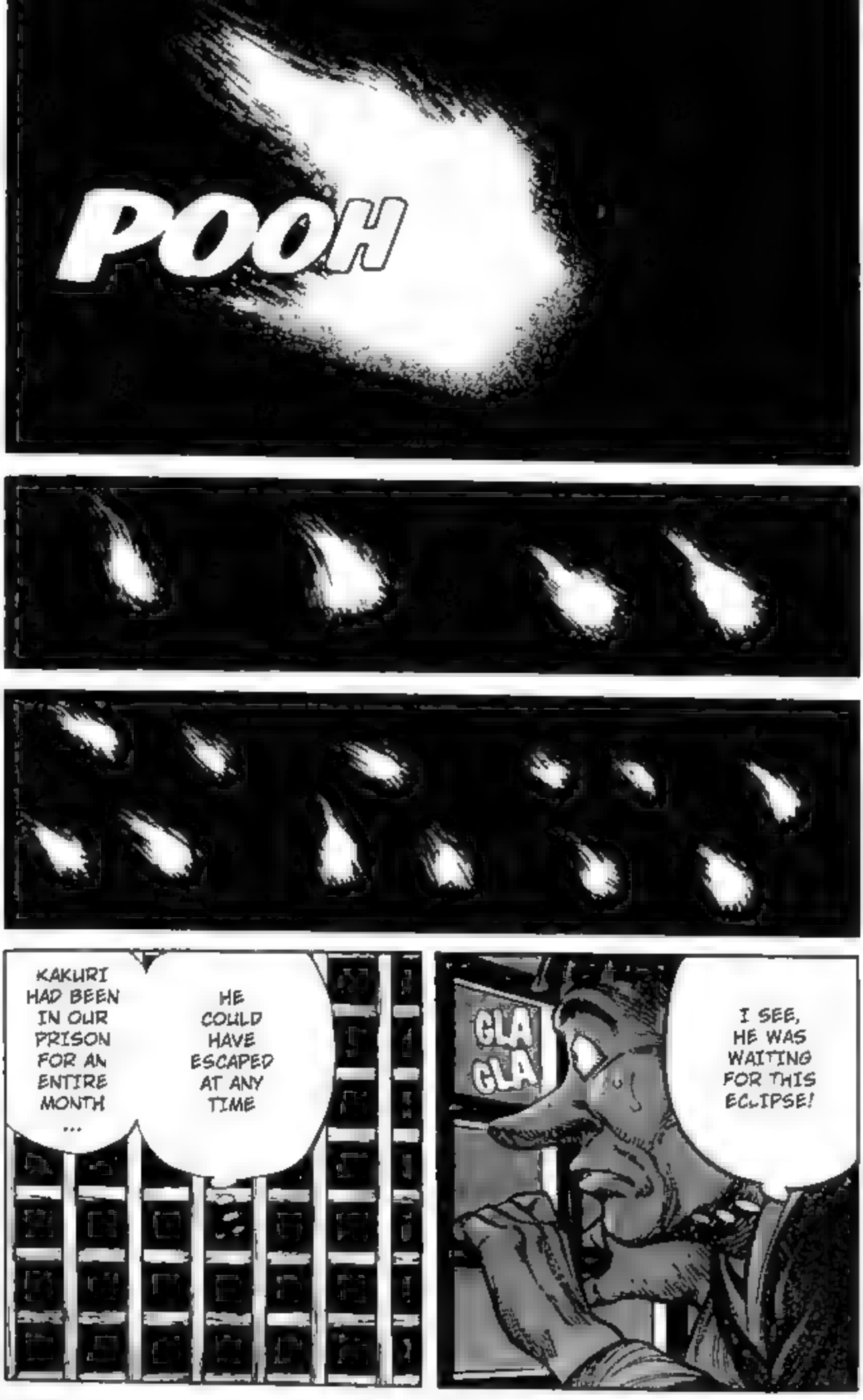


THERE'S SOMETHING WRONG WITH THE MOON!
BAYA
WAYA

DOH DOH DOH

IT SEEMS TO BE VANISH-ING!!

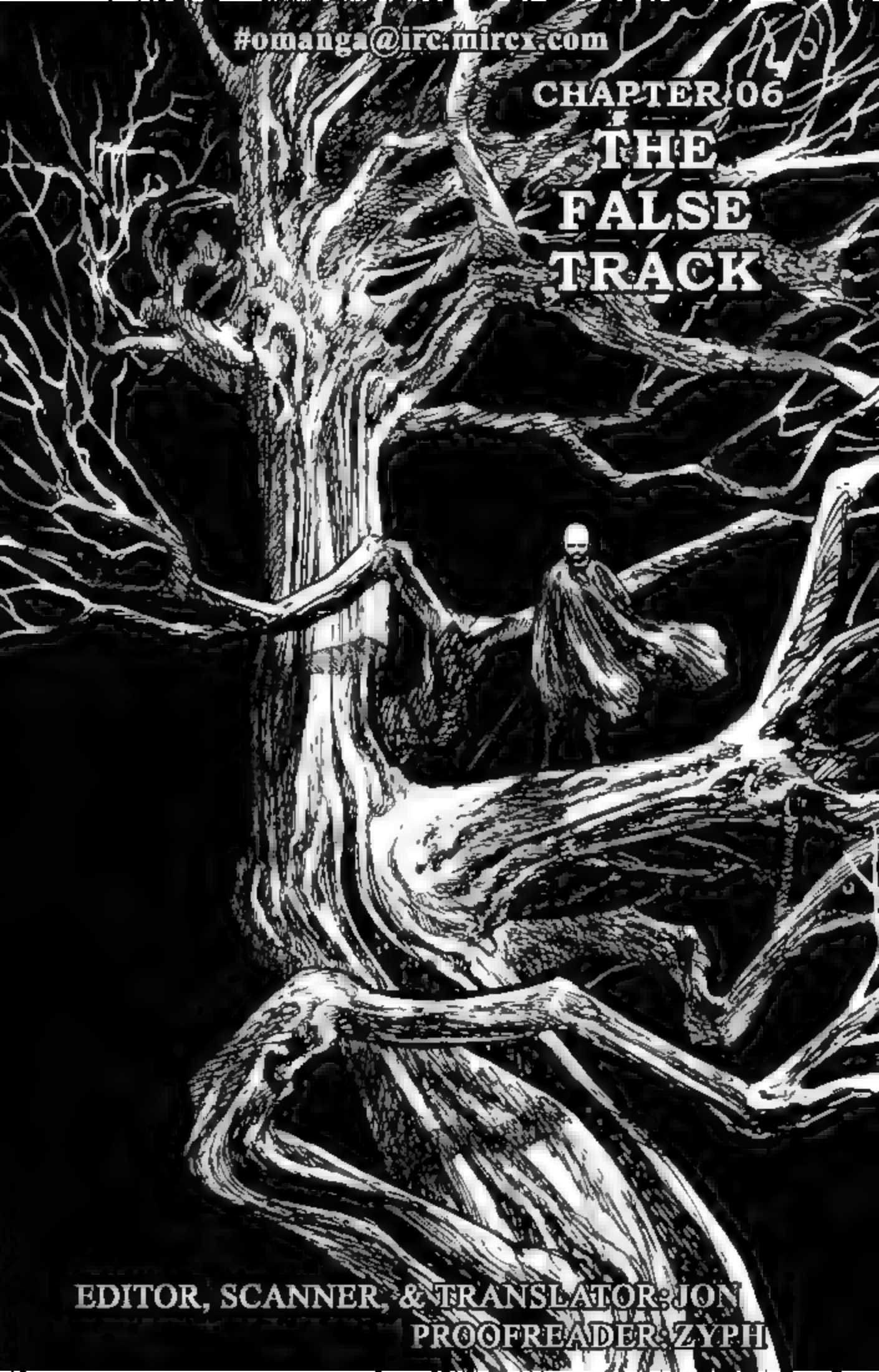
NO PANIC, IT IS ONLY A LUNAR ECLIPSE!
BUT?
DAMN IT! THE MOON WILL AID KAKURI!
QUICKLY, LIGHT YOUR TORCHES!


POOH
KAKURI HAD BEEN IN OUR PRISON FOR AN ENTIRE MONTH ...
HE COULD HAVE ESCAPED AT ANY TIME
GLA GLA
I SEE, HE WAS WAITING FOR THIS ECLIPSE!

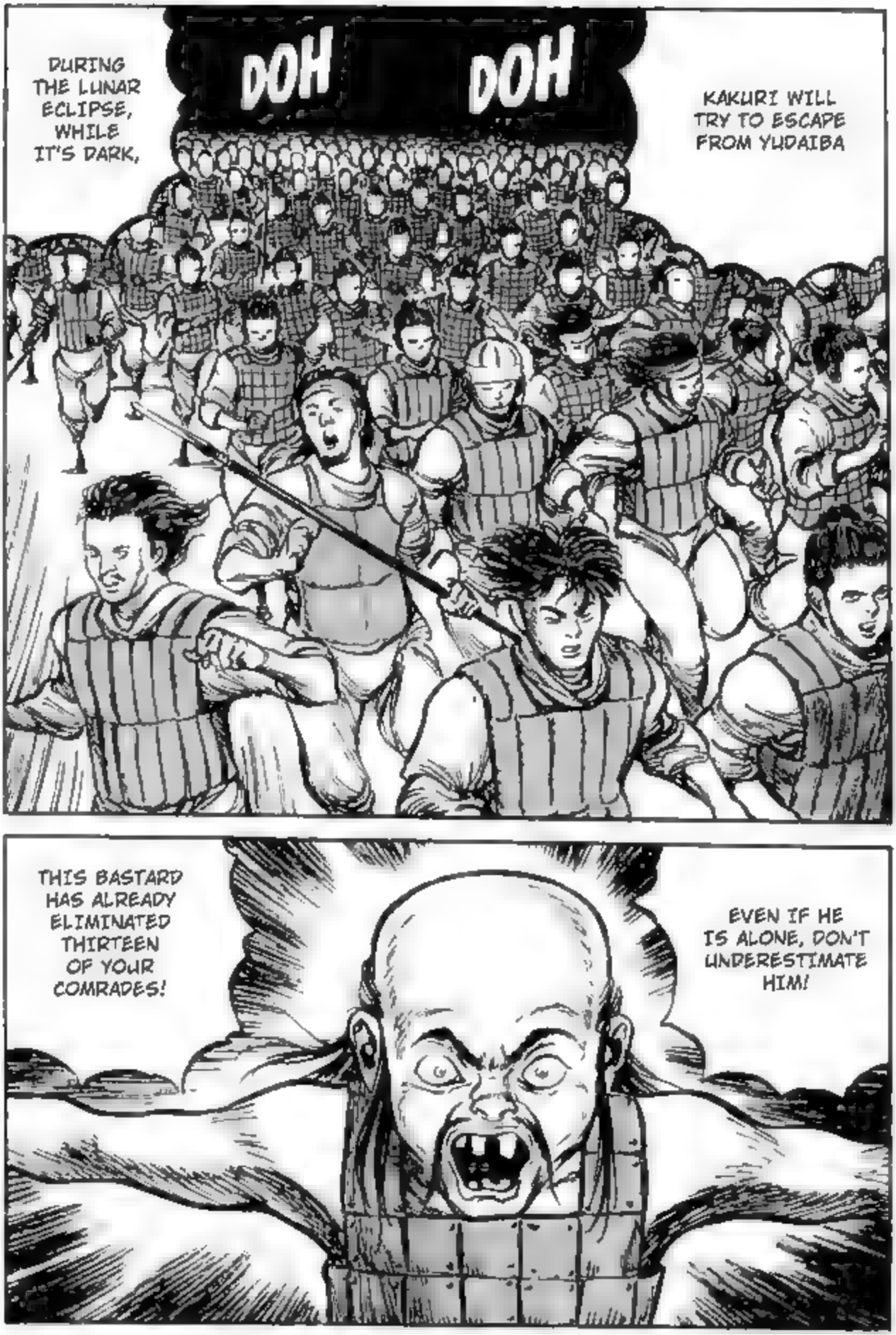
SSSH
PLI
TCH

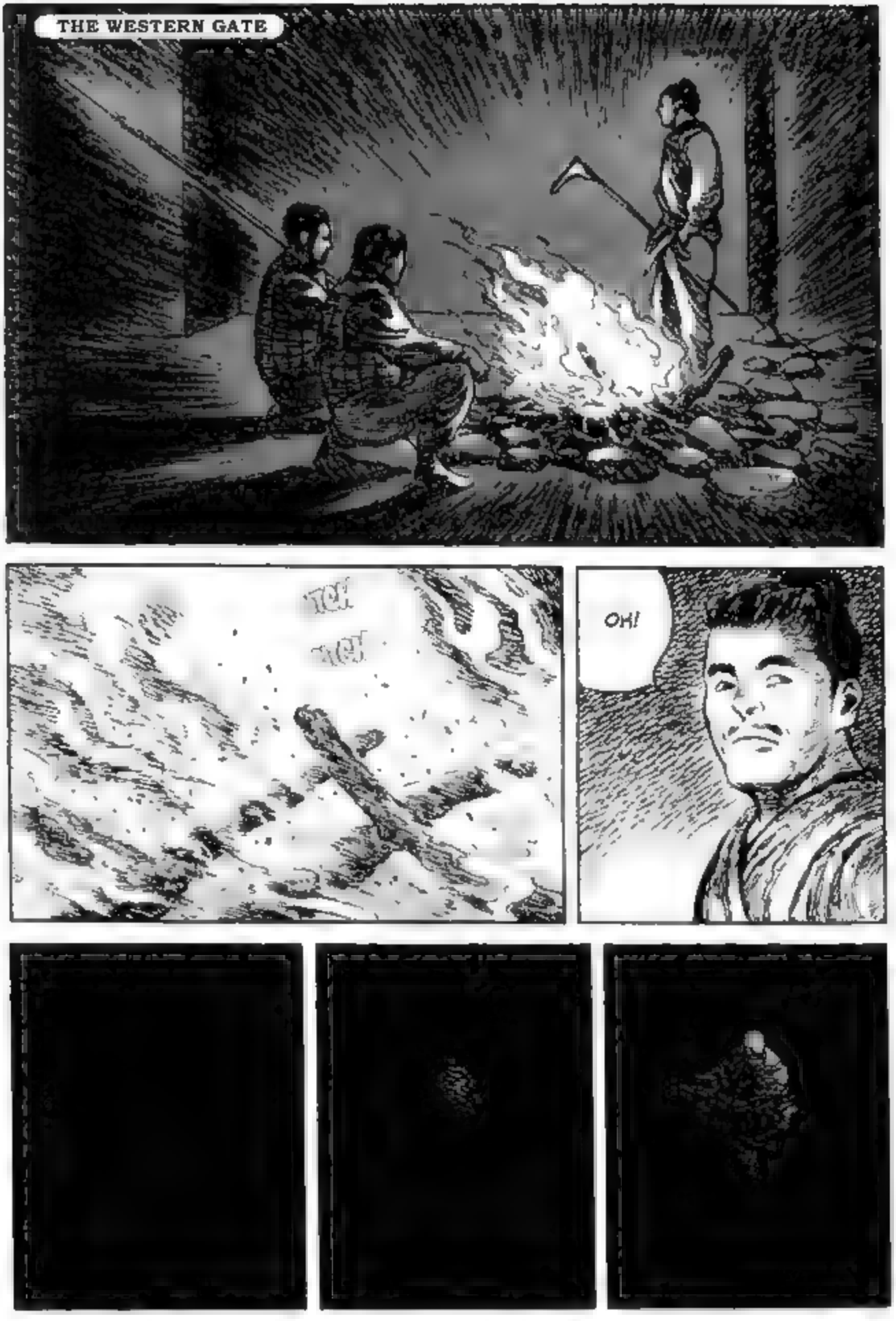
#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 06
THE FALSE TRACK



EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH


DURING THE LUNAR ECLIPSE, WHILE IT'S DARK,
DOH
DOH
KAKURI WILL TRY TO ESCAPE FROM YUDAIBA
THIS BASTARD HAS ALREADY ELIMINATED THIRTEEN OF YOUR COMRADES!
EVEN IF HE IS ALONE, DON'T UNDERESTIMATE HIM!


THE WESTERN GATE
OH!

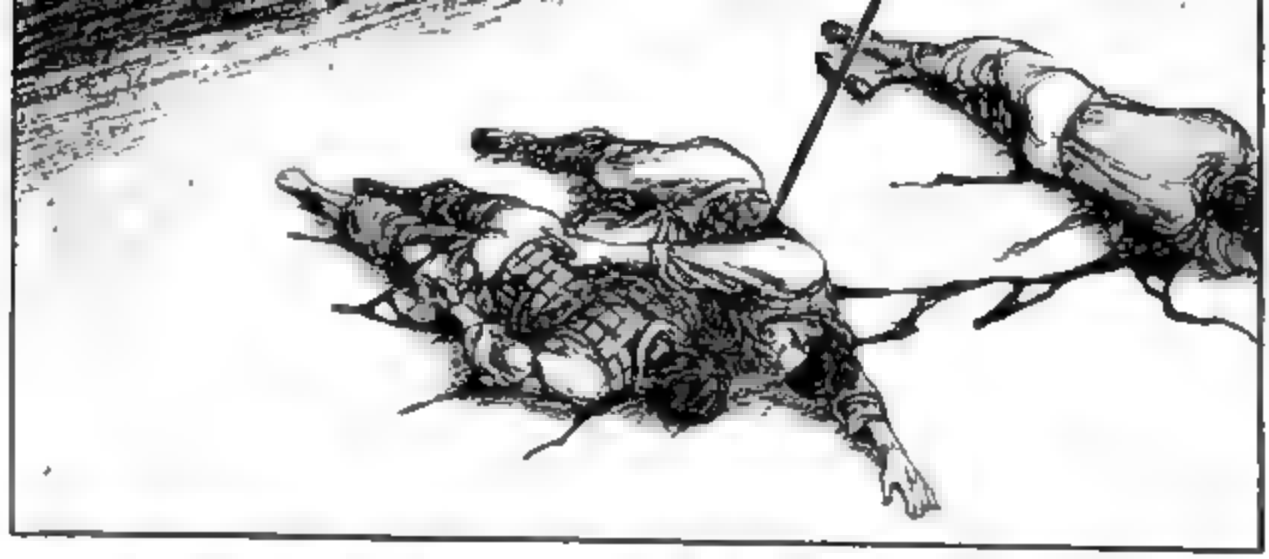
TAH
TAH
TAH
TAH

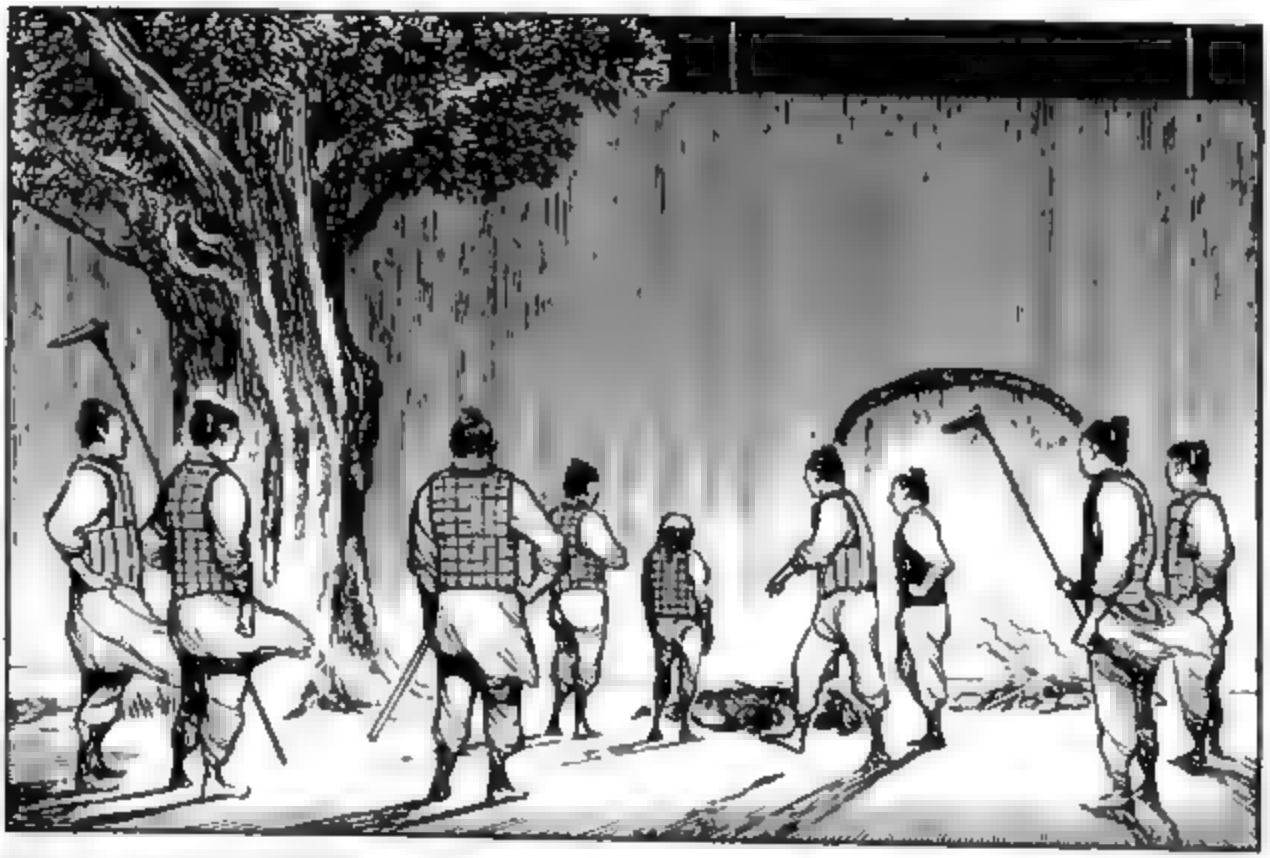
KAK...

BLOUARG

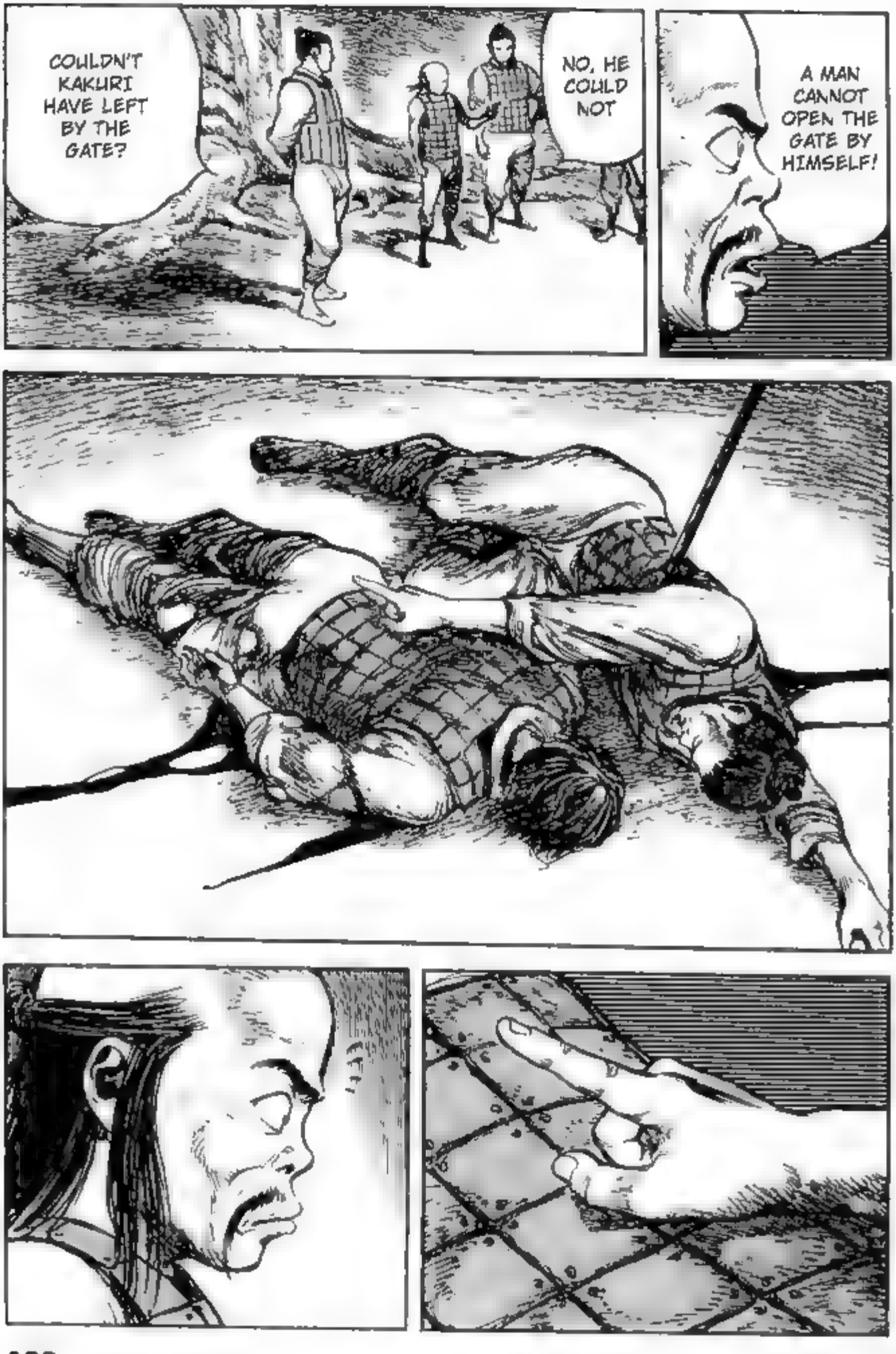
DOH
DOH
DOH
DOH
DOH

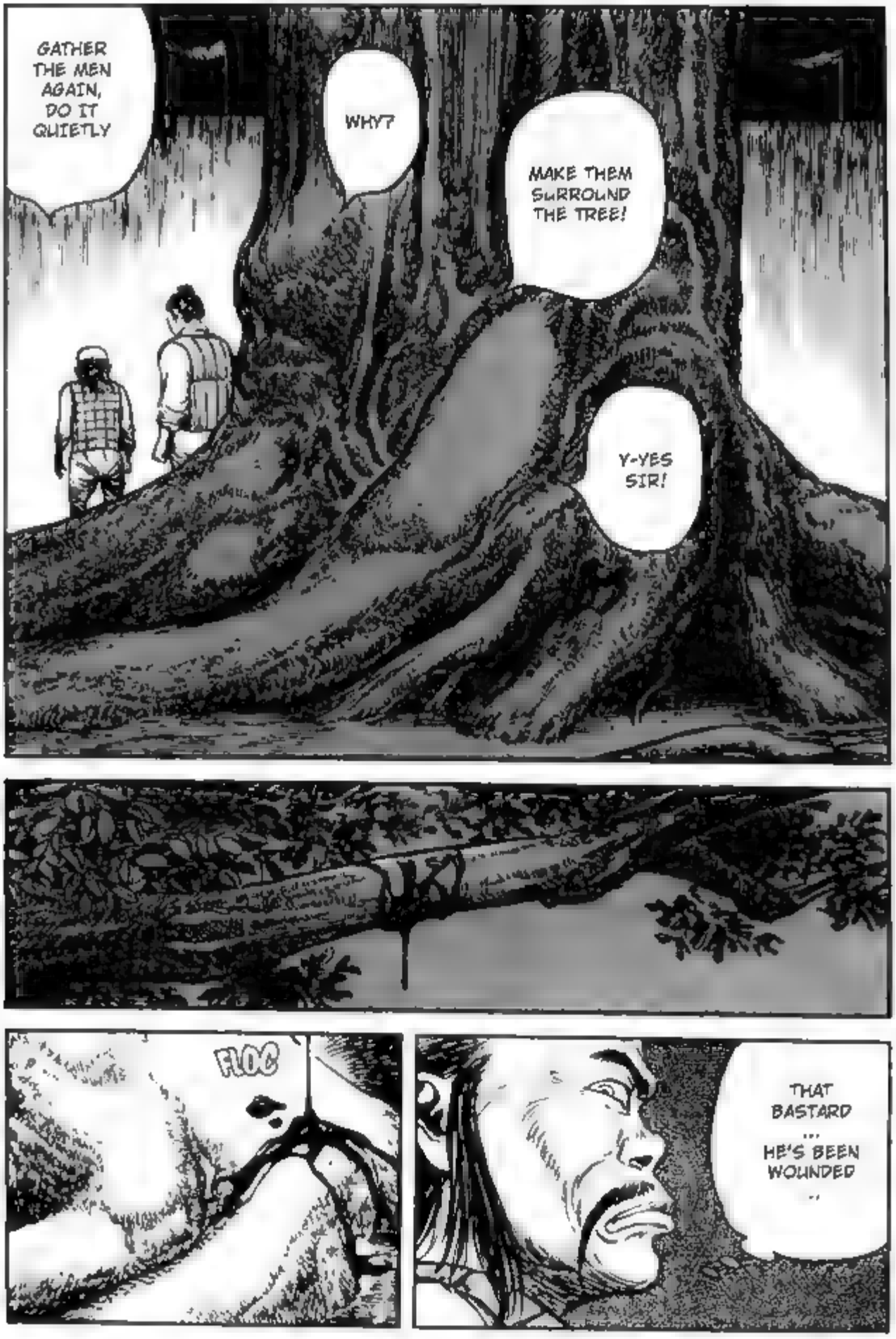
I THINK IT CAME FROM THE WESTERN DOOR!!

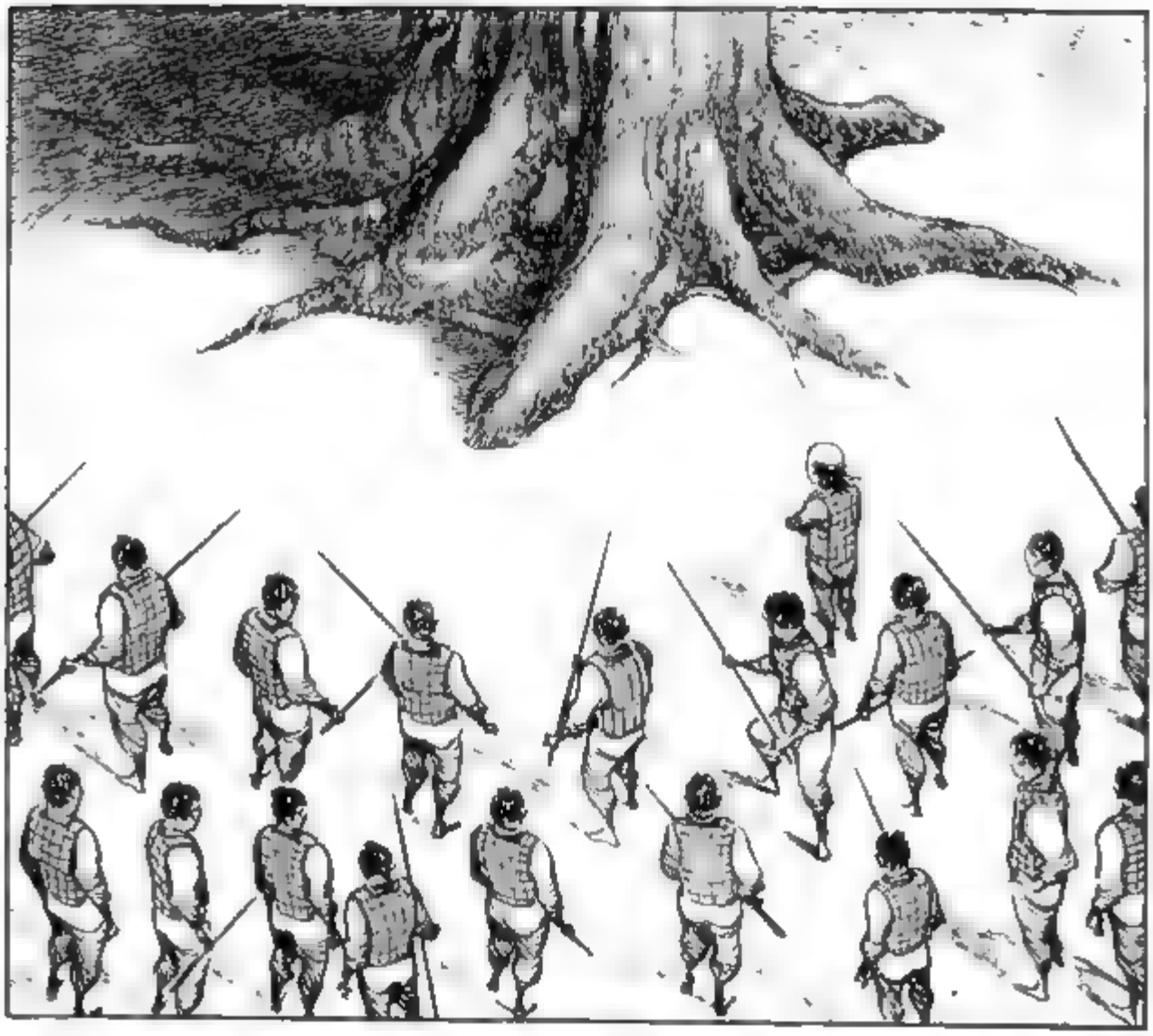




THAT BASTARD, HE MOVES QUICKLY!
THERE'S NO NEED TO STAY HERE!
DOH
DOH
DOH
DOH


COULDN'T KAKURI HAVE LEFT BY THE GATE?
NO, HE COULD NOT
A MAN CANNOT OPEN THE GATE BY HIMSELF!

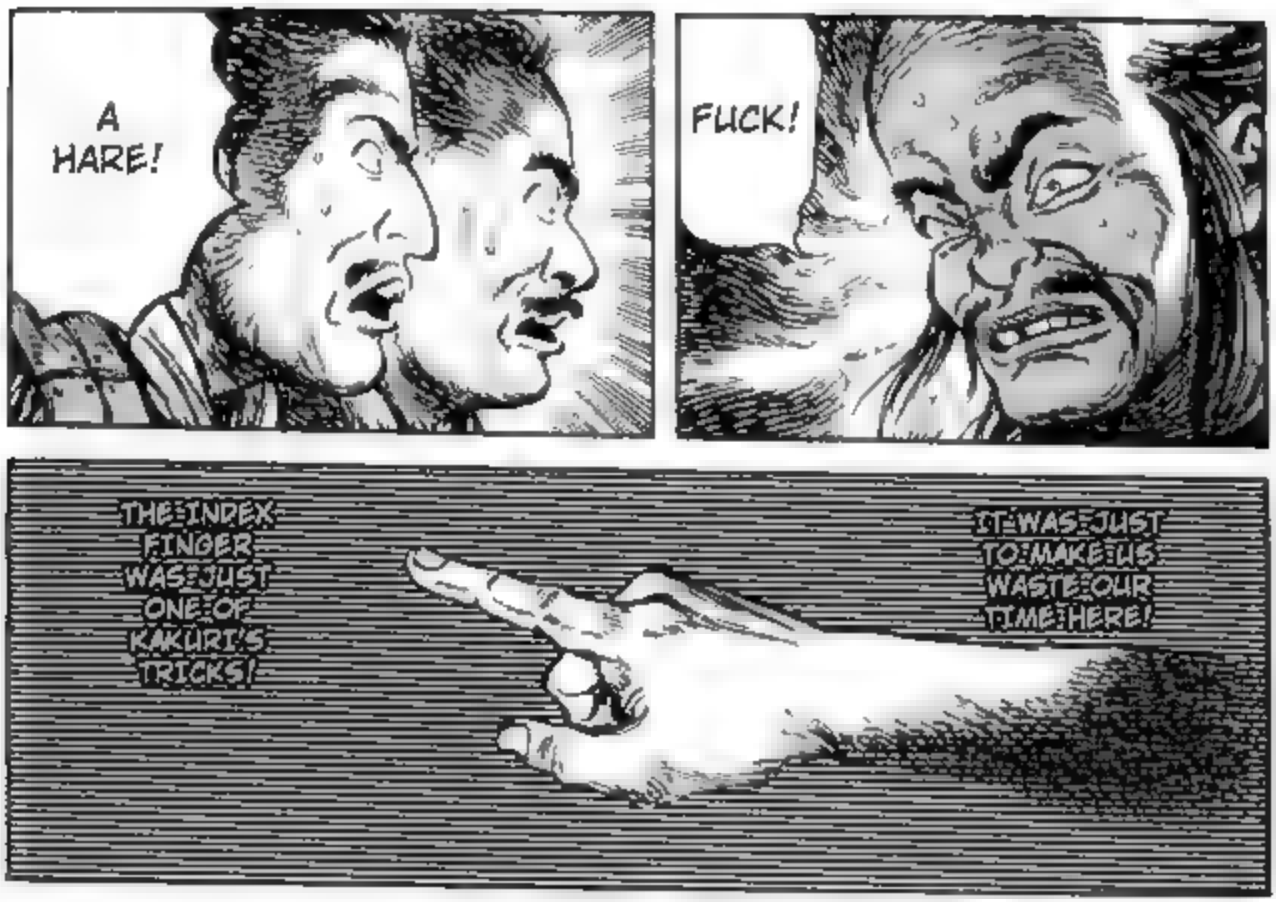

GATHER THE MEN AGAIN, DO IT QUIETLY
WHY?
MAKE THEM SURROUND THE TREE!
Y-YES SIR!
FLOC
THAT BASTARD ... HE'S BEEN WOUNDED ..



USING HIS LAST FORCES, THIS BRAVE MAN WANTED TO SHOW US THAT KAKURI'S HIDING IN THE TREE!

GHI

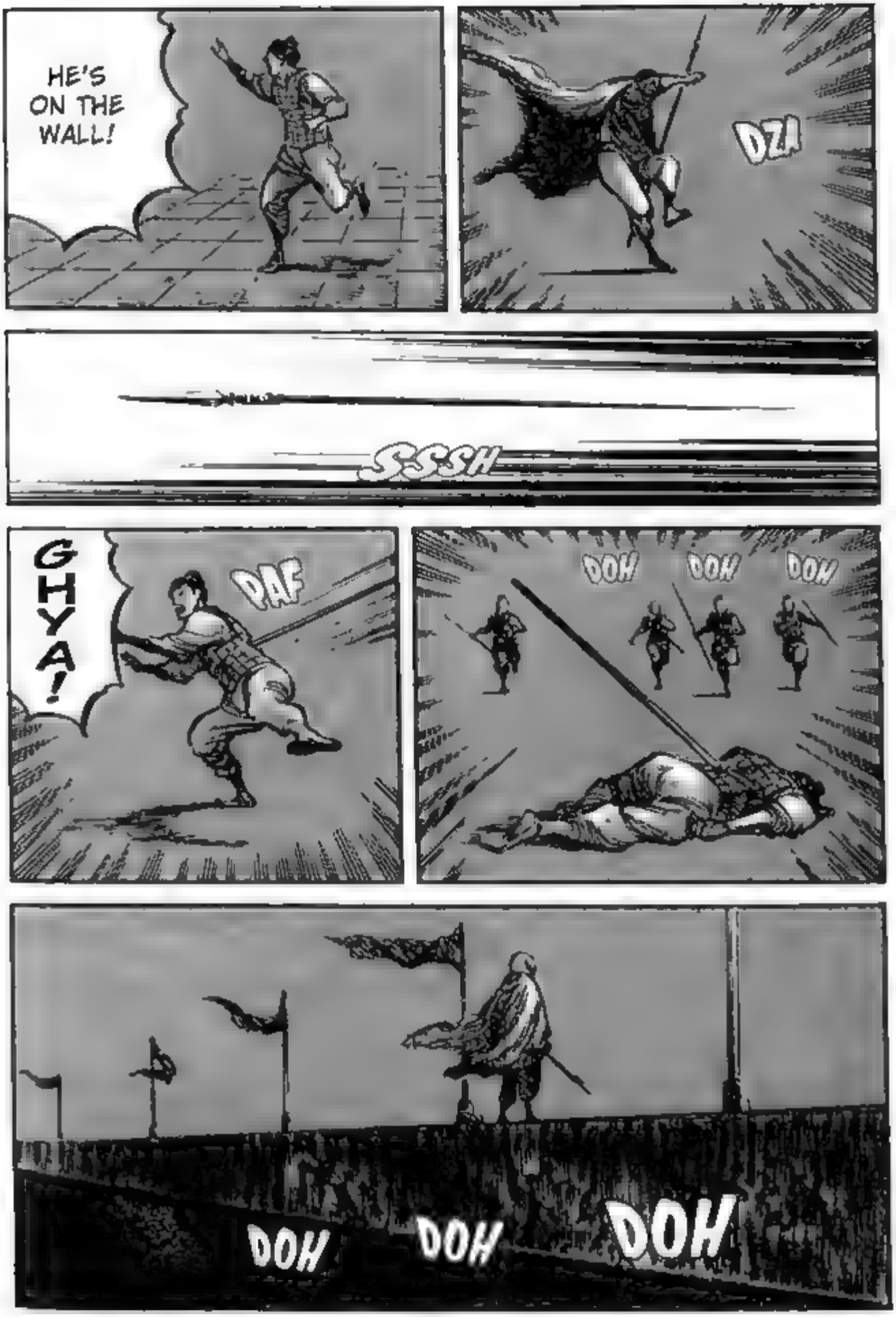
SHIT!
WHAT IS IT?
KAKURI ISN'T HERE
WHAT ?!?
SSS
SSS
PFTT
PLOTCH


A HARE!
FUCK!
THE INDEX FINGER WAS JUST ONE OF KAKURI'S TRICKS!
IT WAS JUST TO MAKE US WASTE OUR TIME HERE!

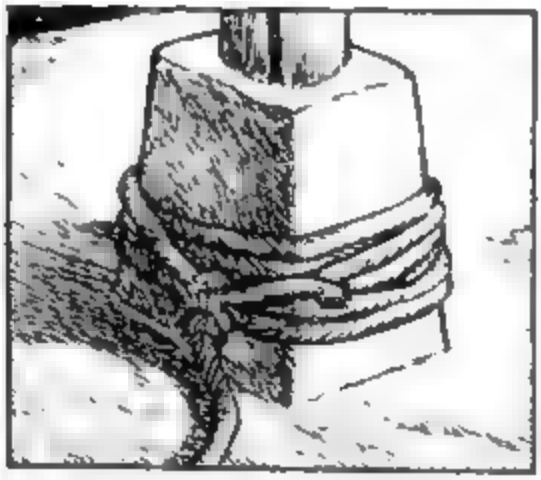
THE EASTERN WALL

DAH

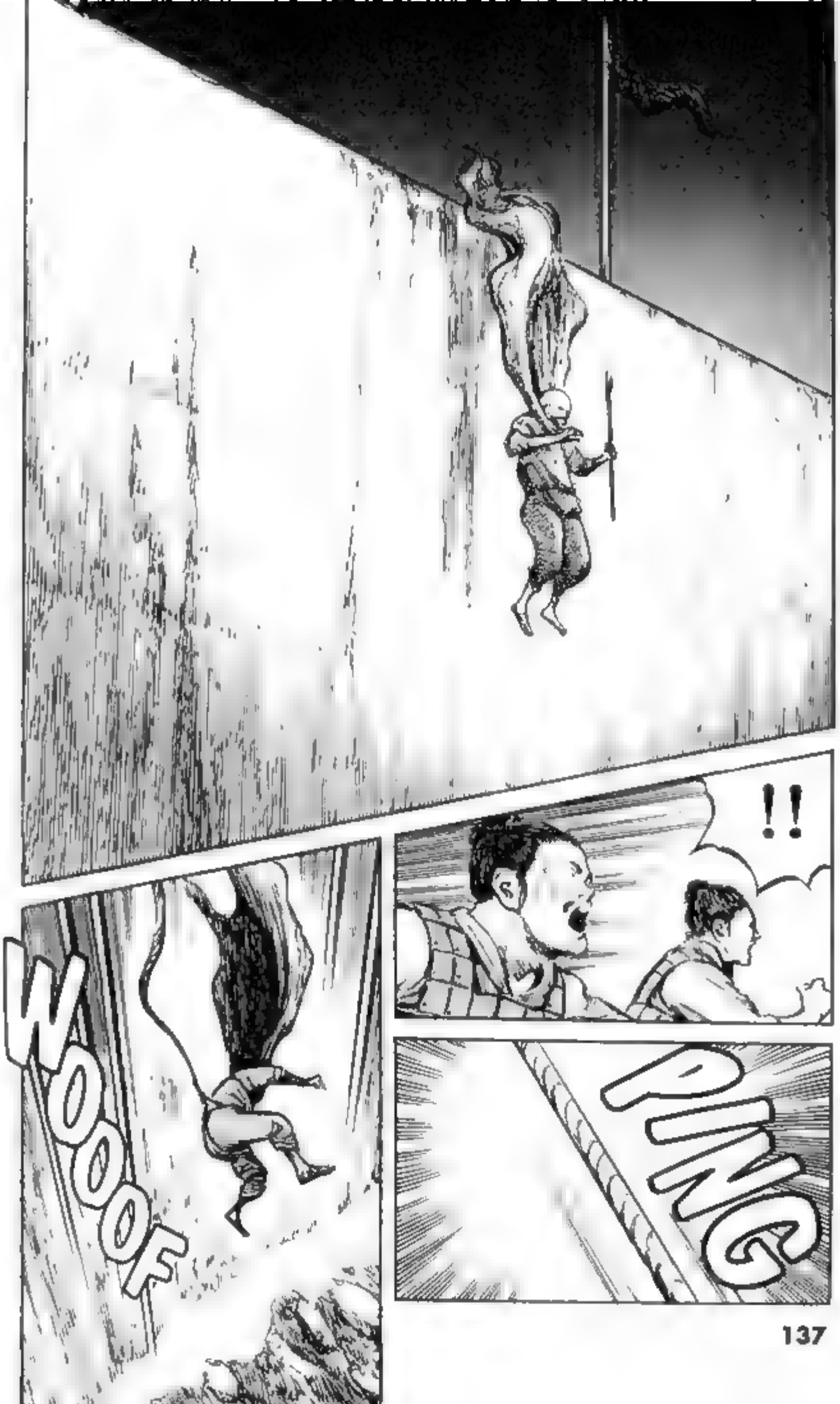
KAKURI! HE'S OVER HERE!
TAH
TCHAC
HYUUH
PAF
POTCH

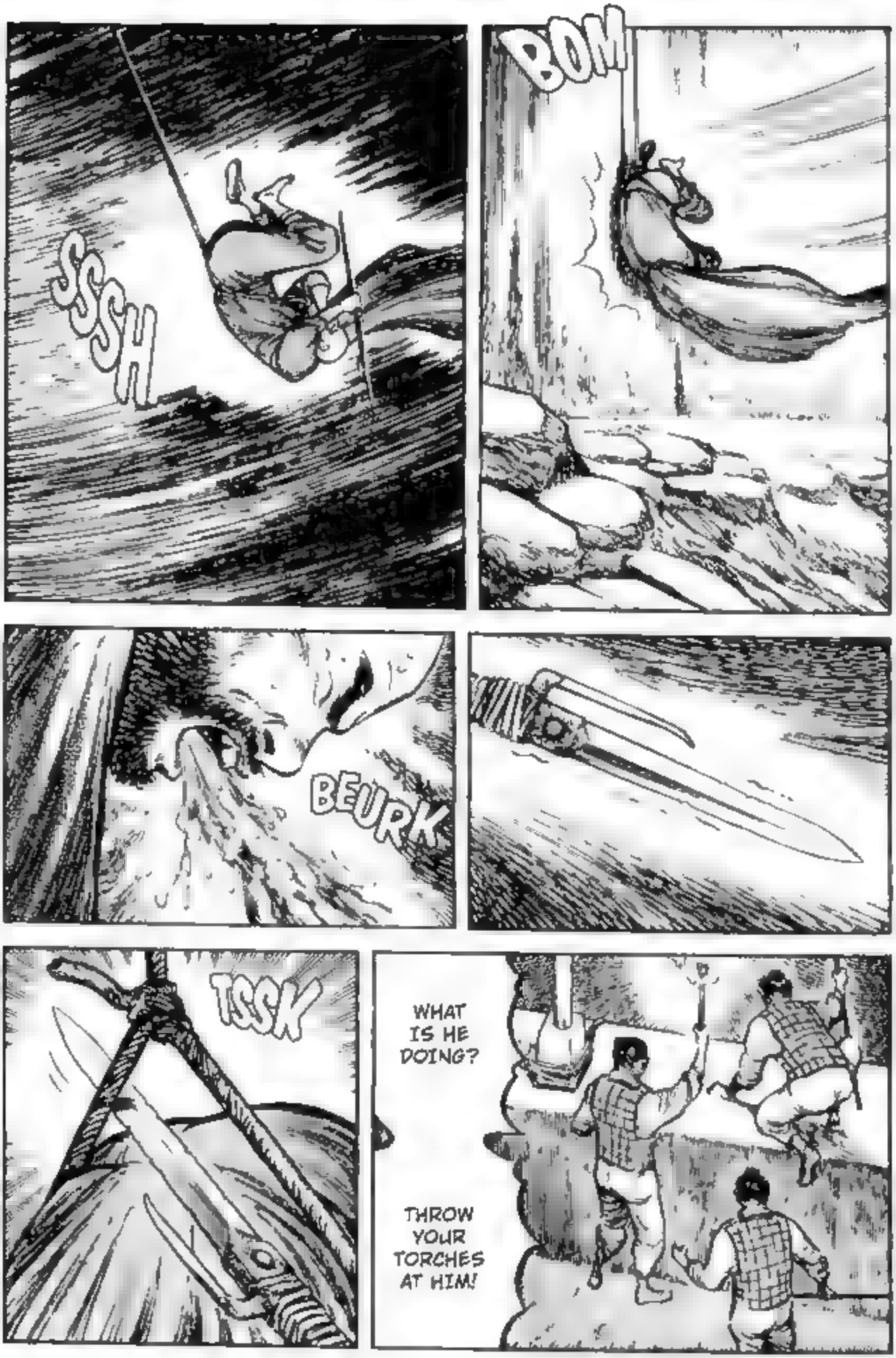

HE'S ON THE WALL!
DZA
SSSSH
GHYA!
PAF
DOH
DOH
DOH
DOH
DOH
DOH

DOH
DOH
DOH



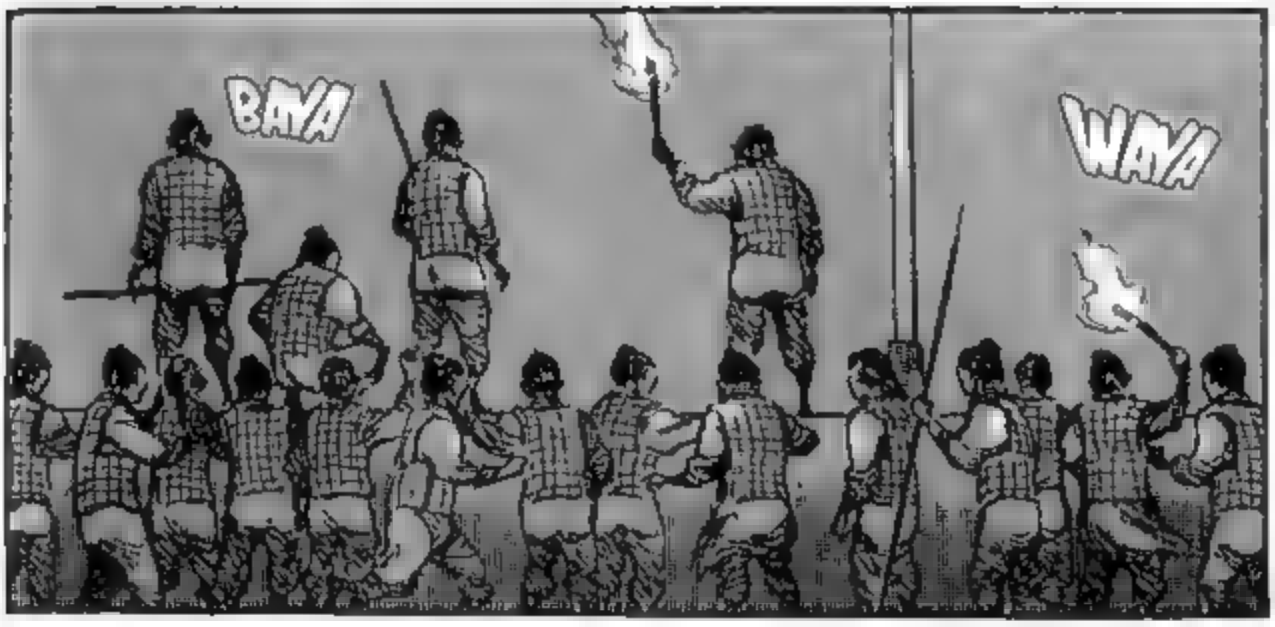
HSS

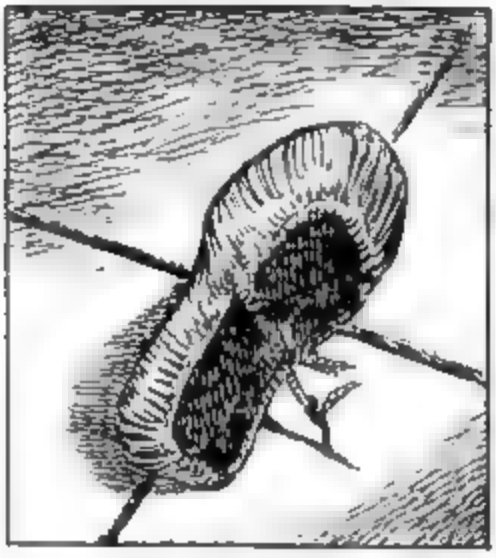

!!
PING
WOOOF


SSSH
BOM
BEURK
TSSK
WHAT IS HE DOING?
THROW YOUR TORCHES AT HIM!

POP
SSSH
SSSH
WOOH

PITCH
PLAF
TCHAC
TCHOC


BAYA
WAYA



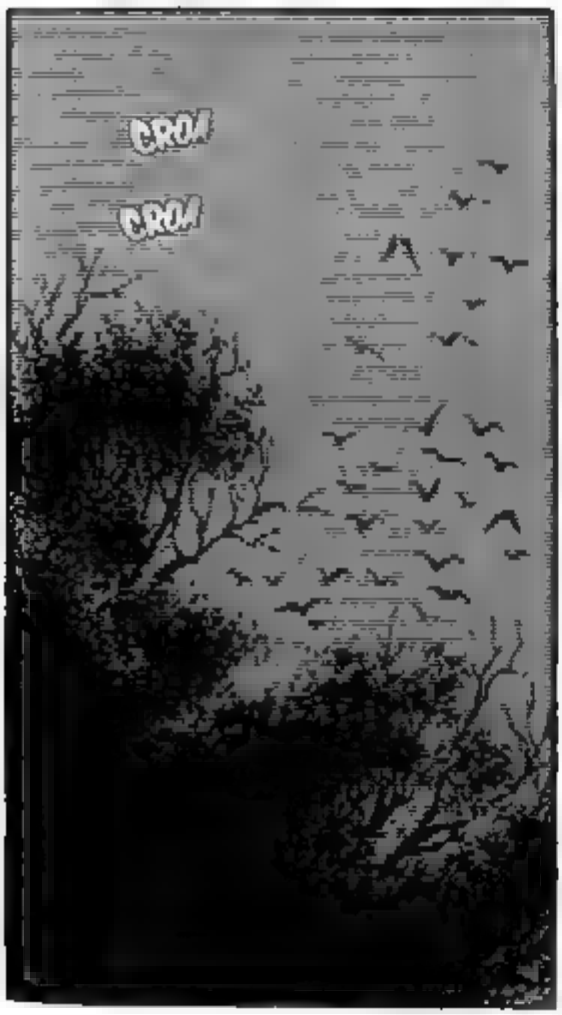
HMM

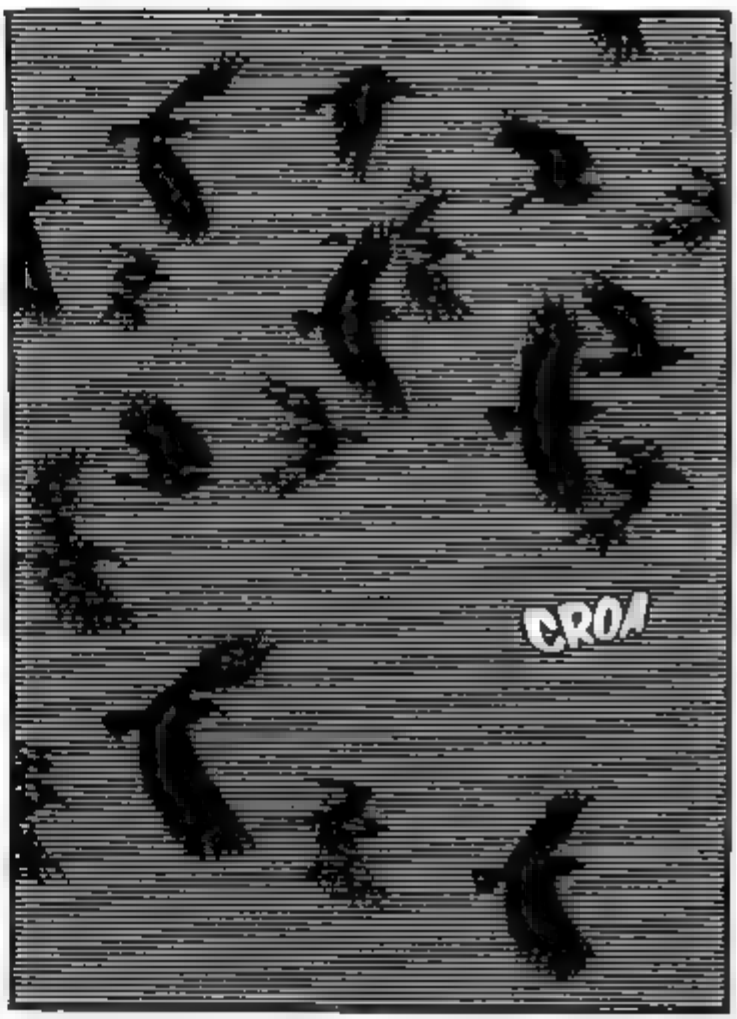
RELEASE THE DOGS!

GRR

WAAH
WAOH
FOLLOW HIM! DON'T LET HIM GET AWAY!!
HOH
HOH
HOH

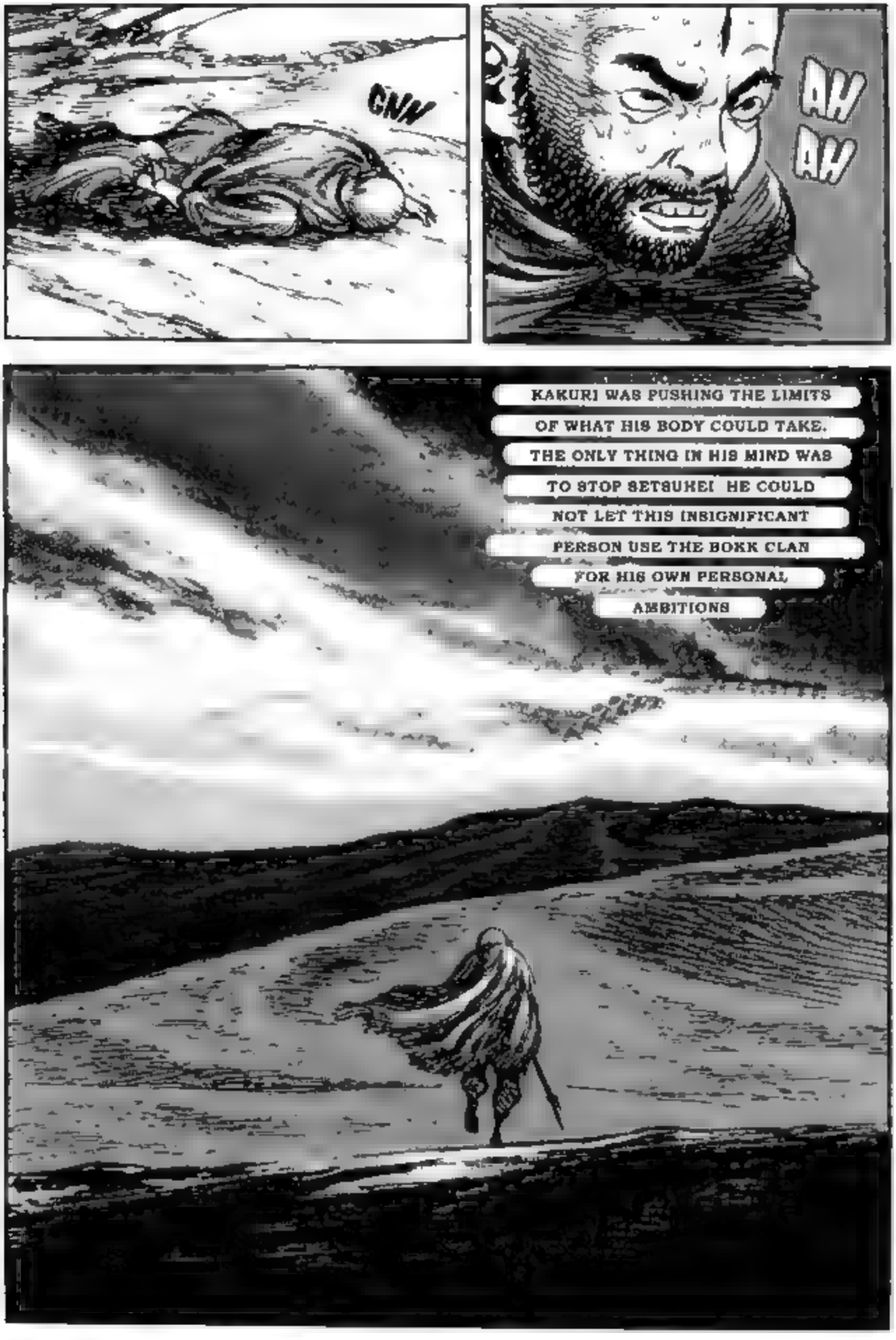
HOH
HOH

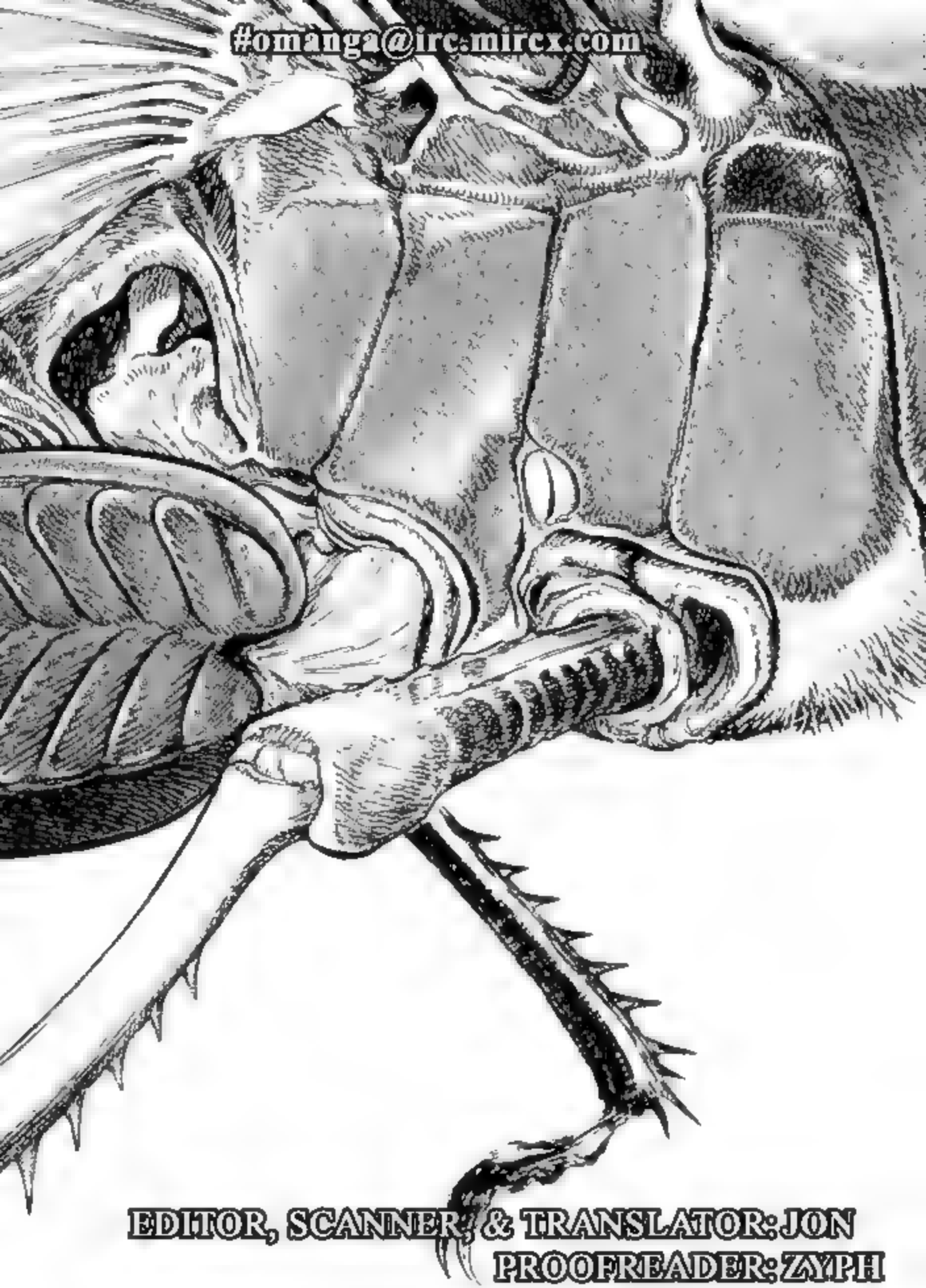

CROA
CROA


CROA

HUH?
HE JUMPED?

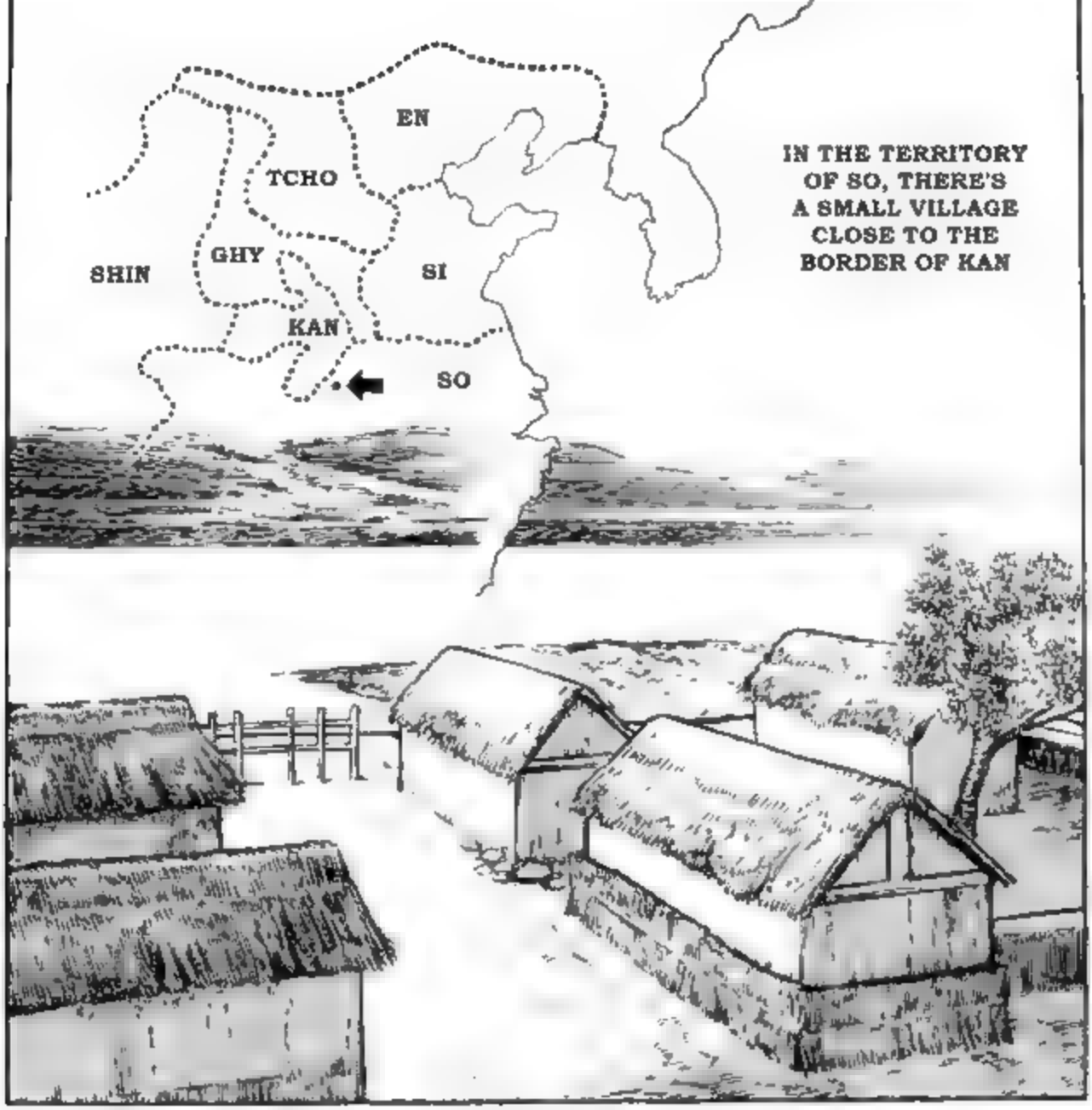
HE WOULD NEVER HAVE DONE ALL THIS JUST TO SAVE HIMSELF!
IF I COULD ONLY ASK HIM ONE QUESTION:
"WHAT MAKES YOU DO ALL OF THIS?"

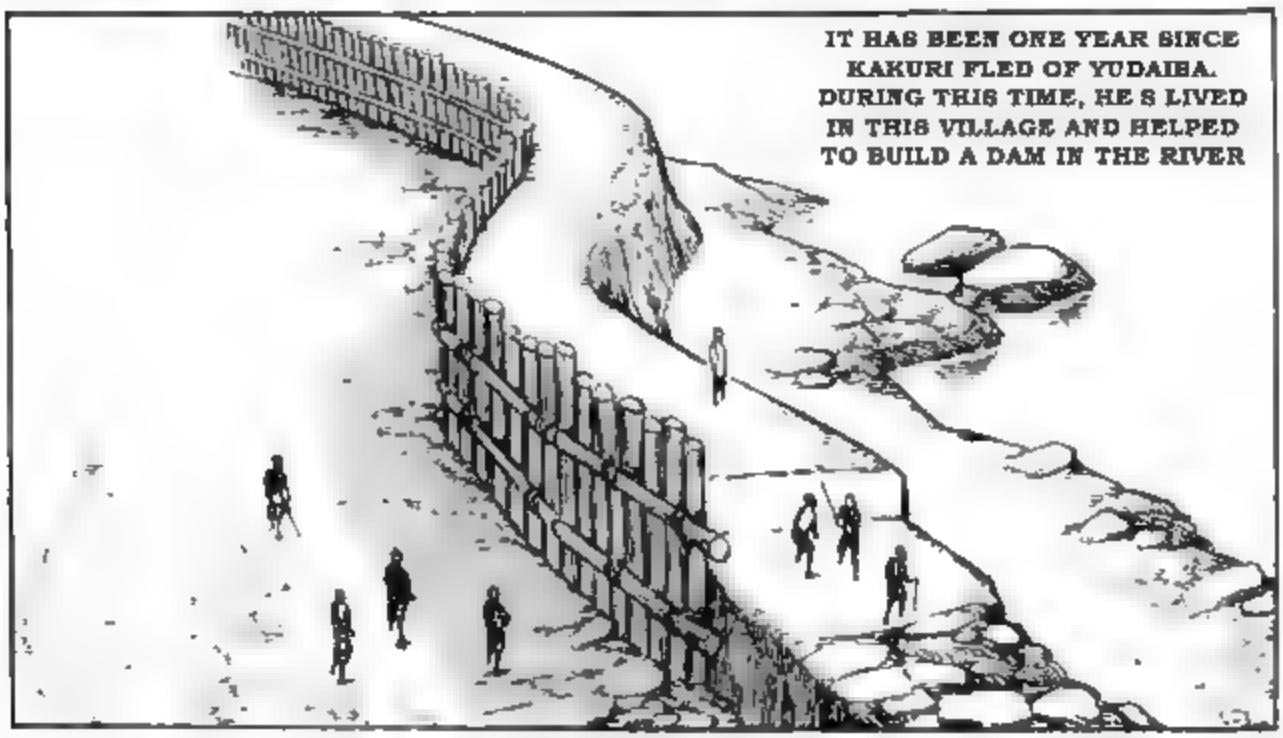

GNN
AH AH
KAKURI WAS PUSHING THE LIMITS OF WHAT HIS BODY COULD TAKE. THE ONLY THING IN HIS MIND WAS TO STOP SETSUKEI. HE COULD NOT LET THIS INSIGNIFICANT PERSON USE THE BOKK CLAN FOR HIS OWN PERSONAL AMBITIONS

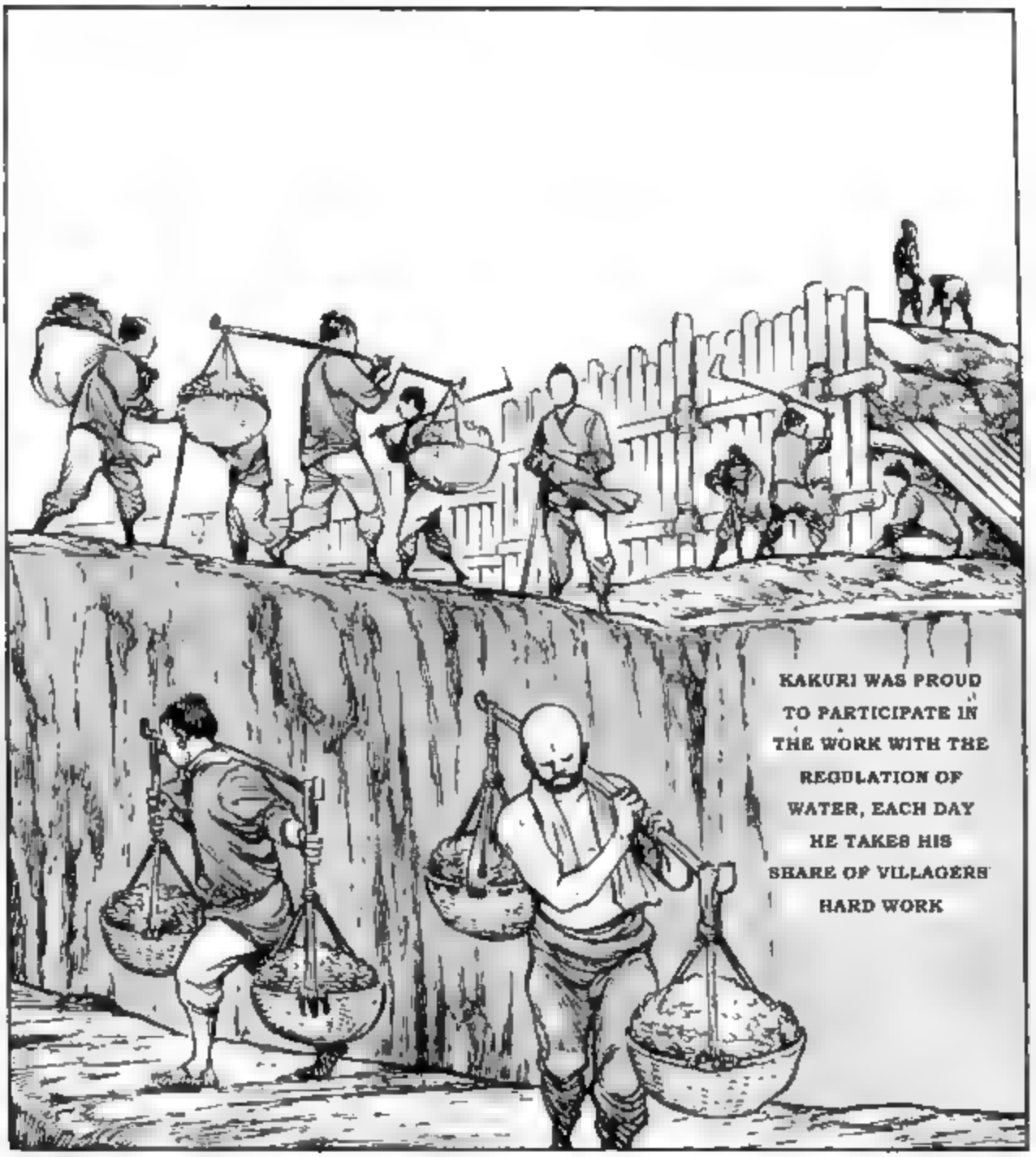


EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH

CHAPTER 07
LOCUSTS


EN
TCHO
SHIN
GHY
SI
KAN
SO
IN THE TERRITORY OF SO, THERE'S A SMALL VILLAGE CLOSE TO THE BORDER OF KAN


IT HAS BEEN ONE YEAR SINCE KAKURI FLED OF YUDAIBA. DURING THIS TIME, HE S LIVED IN THIS VILLAGE AND HELPED TO BUILD A DAM IN THE RIVER


KAKURI WAS PROUD TO PARTICIPATE IN THE WORK WITH THE REGULATION OF WATER, EACH DAY HE TAKES HIS SHARE OF VILLAGERS' HARD WORK

DZZ
SHIT!

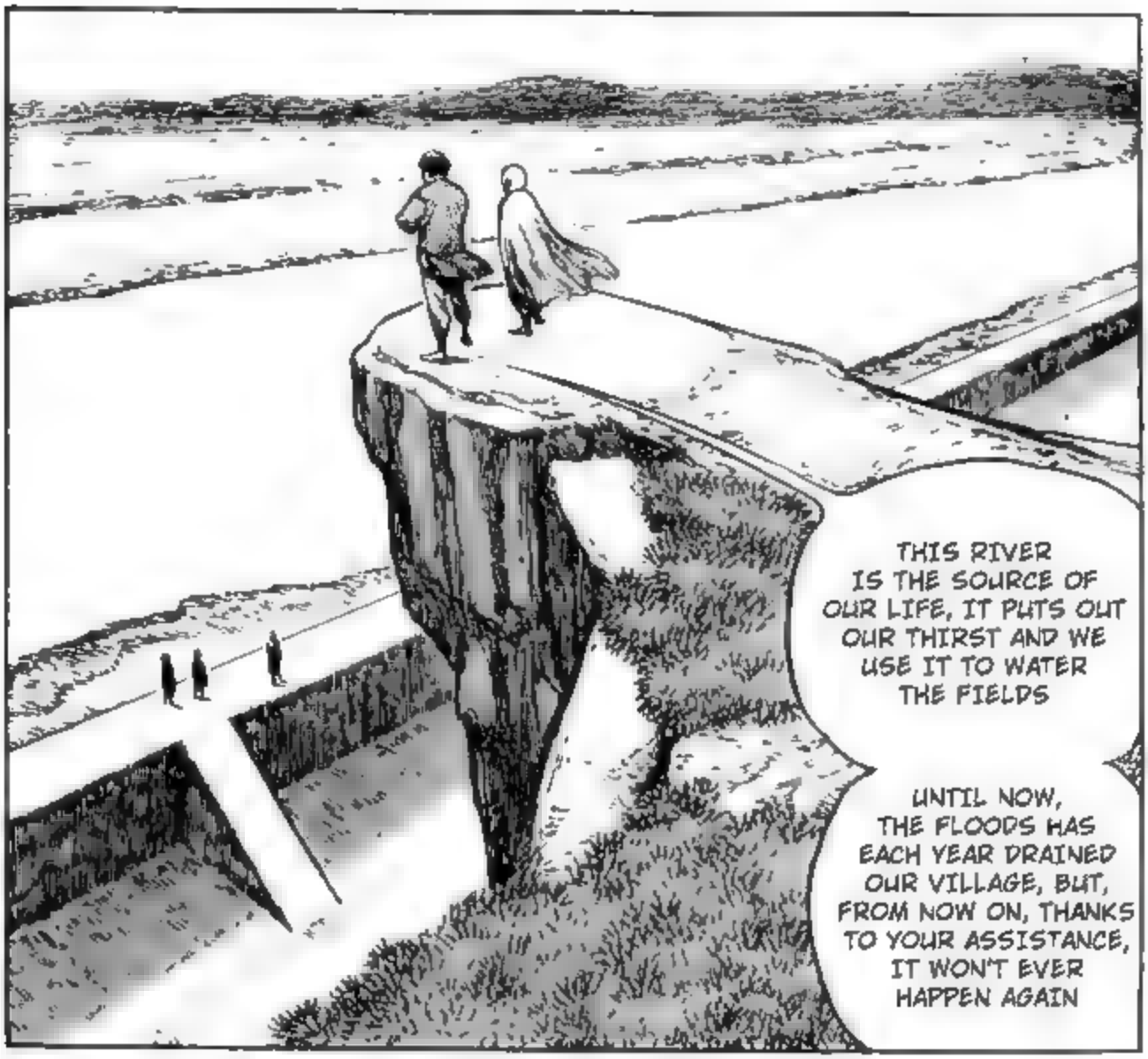
TONK

IT'S BROKEN!
OUH
OUH
DAH
DAH
DAH
GO GET YUNJI
YUNJI
(20 YEARS)
CLIC
CLIC

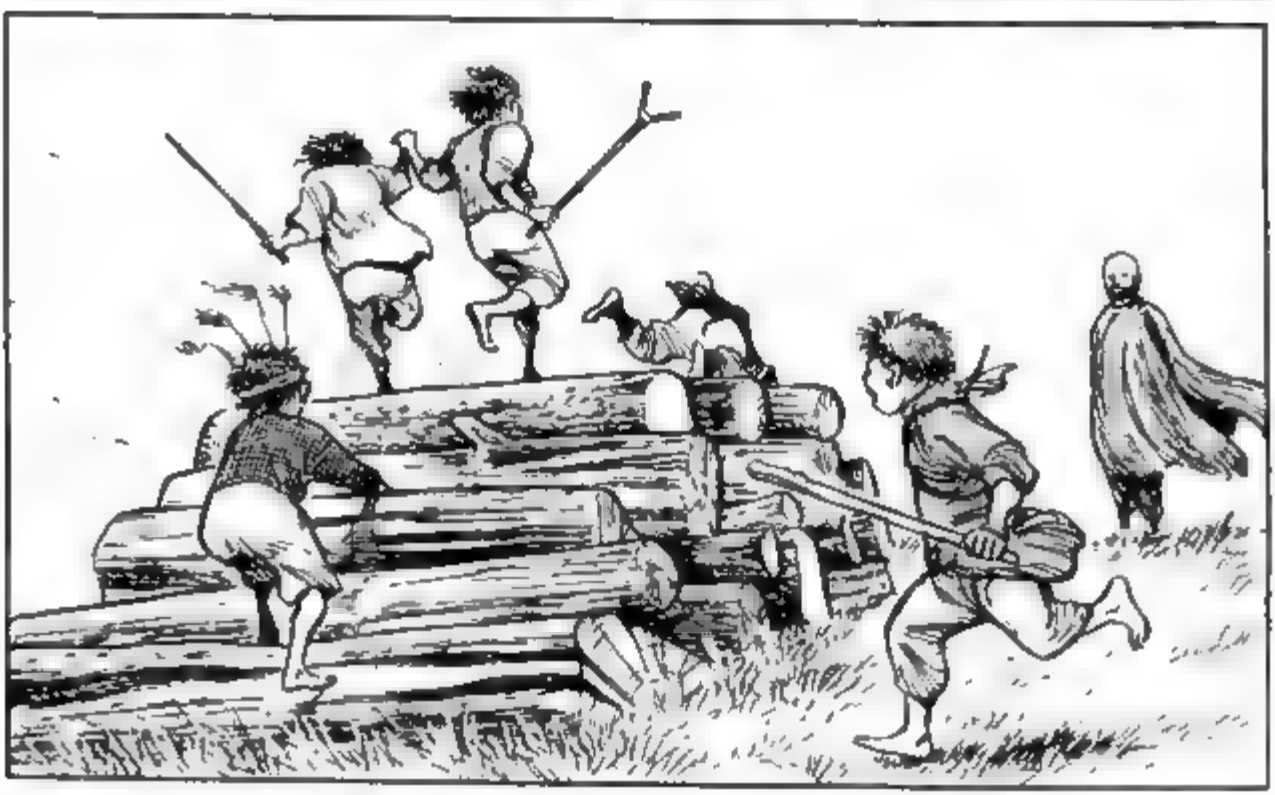
AAAHH!
...
AAAH!
KEEP IT STEADY, DON'T DAMAGE IT FURTHER!
AAA AHH!
GAH
HYA ARG !!!

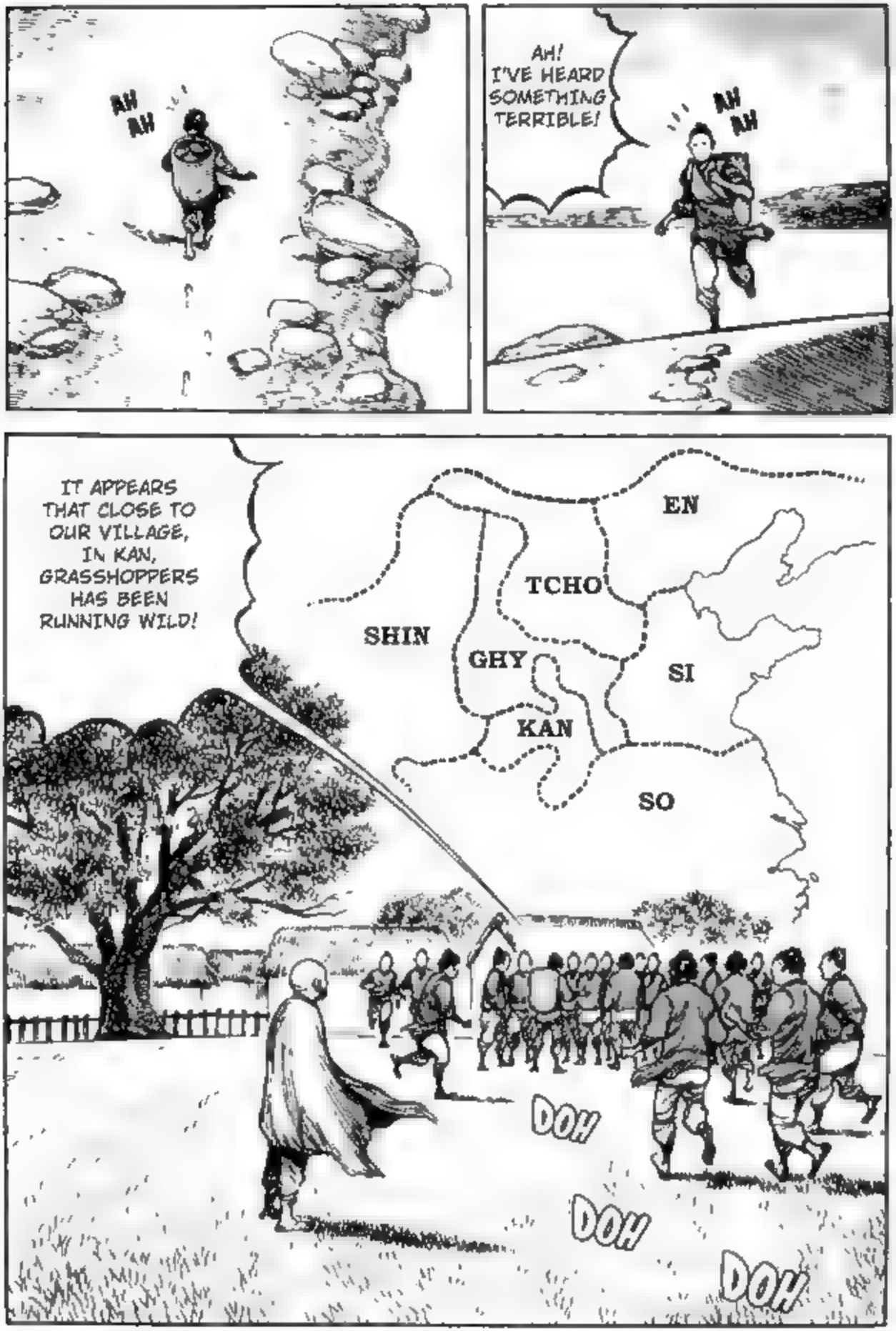
TAC
GOOD, FIX HIS LEG TO A BOARD!

HEY YOU, MAN OF BOKK, THE DAM IS ALMOST FINNISHED
NOW WHERE DO YOU PLAN TO GO?

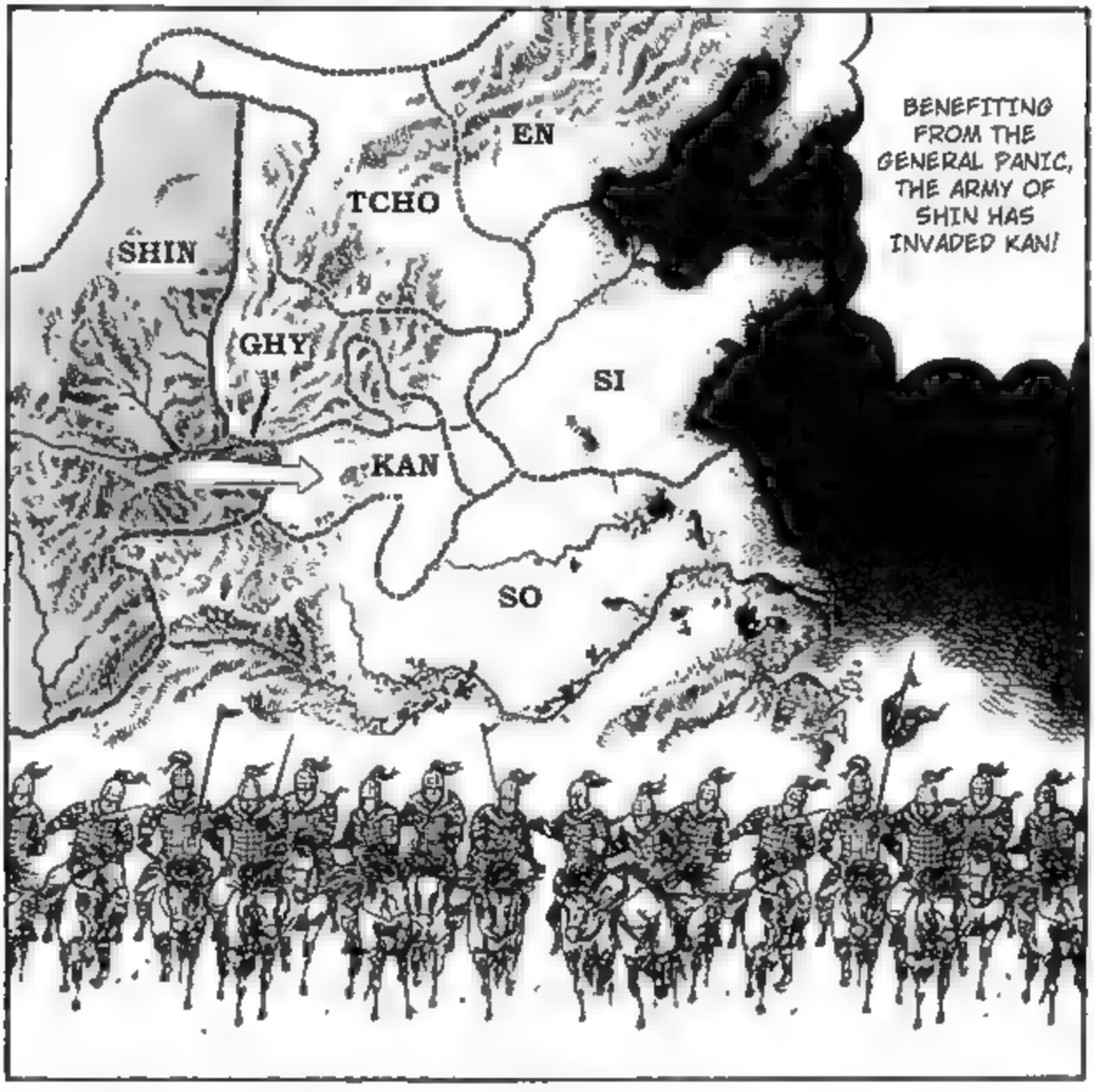

THIS RIVER IS THE SOURCE OF OUR LIFE, IT PUTS OUT OUR THIRST AND WE USE IT TO WATER THE FIELDS
UNTIL NOW, THE FLOODS HAS EACH YEAR DRAINED OUR VILLAGE, BUT, FROM NOW ON, THANKS TO YOUR ASSISTANCE, IT WON'T EVER HAPPEN AGAIN

FEEL FREE TO STAY AS LONG AS YOU WANT
OUR VILLAGE IS FULL OF NICE GIRLS,
IF YOU WANT TO GET YOURSELF A FAMILY
...
I DON'T THINK THAT ANYONE WOULD MIND
.....
MÊÊ




AH AH
AH! I'VE HEARD SOMETHING TERRIBLE!
AH AH
IT APPEARS THAT CLOSE TO OUR VILLAGE, IN KAN, GRASSHOPPERS HAS BEEN RUNNING WILD!
EN
TCHO
SHIN
GHY
SI
KAN
SO
DOH
DOH
DOH

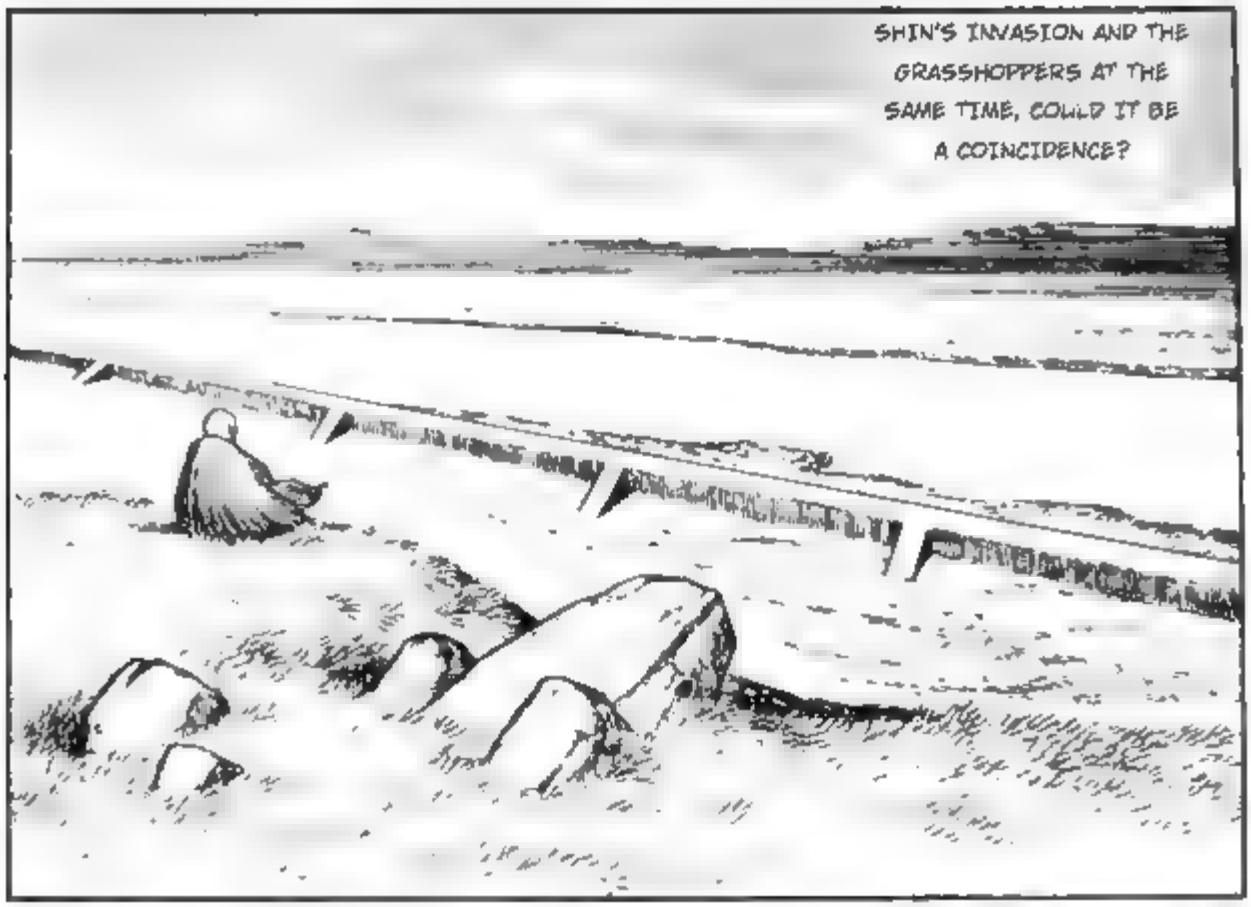
A SWARM OF GRASS-HOPPERS,
AND THAT'S NOT ALL!
WHAT A STORY!


EN
TCHO
SHIN
GHY
SI
KAN
SO
BENEFITING FROM THE GENERAL PANIC, THE ARMY OF SHIN HAS INVADED KAN!

THE ARMY OF SHIN?
AGAINST SUCH AN ARMY, THEY WON'T BE ABLE TO LAST FOR LONG.
SHIN'S ARMY ENTERED WITHOUT MEETING ANY RESISTANCE AT ALL

NOTE #1: JAPANESE SFX!

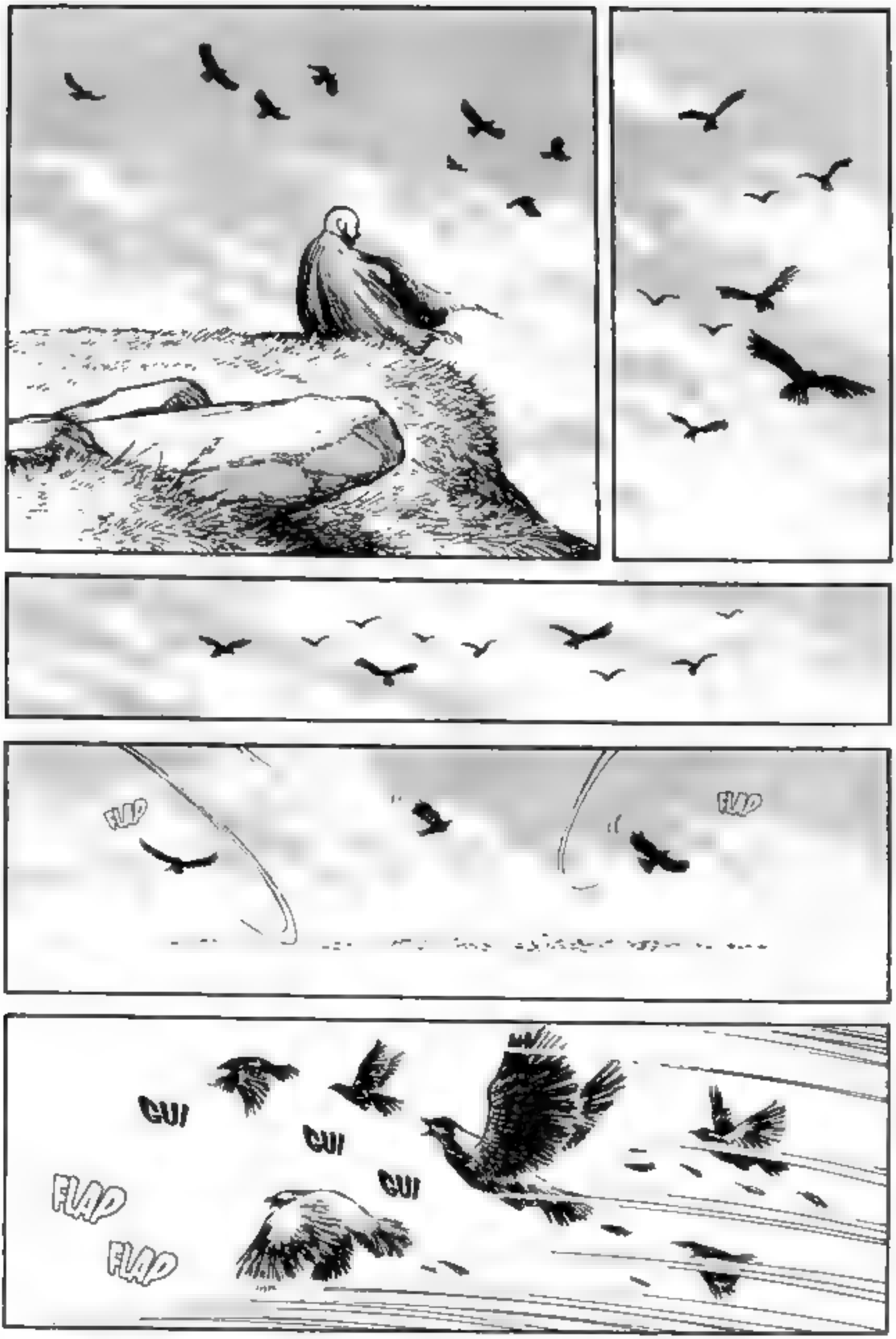
NOTE #2: I DON'T KNOW WHY THEY CAN'T DECIDE WETHER TO CALL THE BUGS GRASSHOPPERS OR LOCUSTS


SHIN'S INVASION AND THE GRASSHOPPERS AT THE SAME TIME, COULD IT BE A COINCIDENCE?

NO, IT'S NOT JUST A COINC-
IDENCE THE BOKK CLAN MUST BE THE ONES BEHIND THIS SUDDEN WAVE OF LOCUSTS

THE TROOP OF ASSASSINS WHO KNOW ABOUT INSECTS, AND BREEDS THEM I RECOGNIZE THEIR WORK!

SETSUHEI HAS BEGUN
TO EXECUTE HIS PLAN!


FLAP
FLAP
CUI
CUI
CUI
FLAP
FLAP

!?
FLAP
FLAP
FLAP
!!

WAA

WAA

WOOOH

WAA

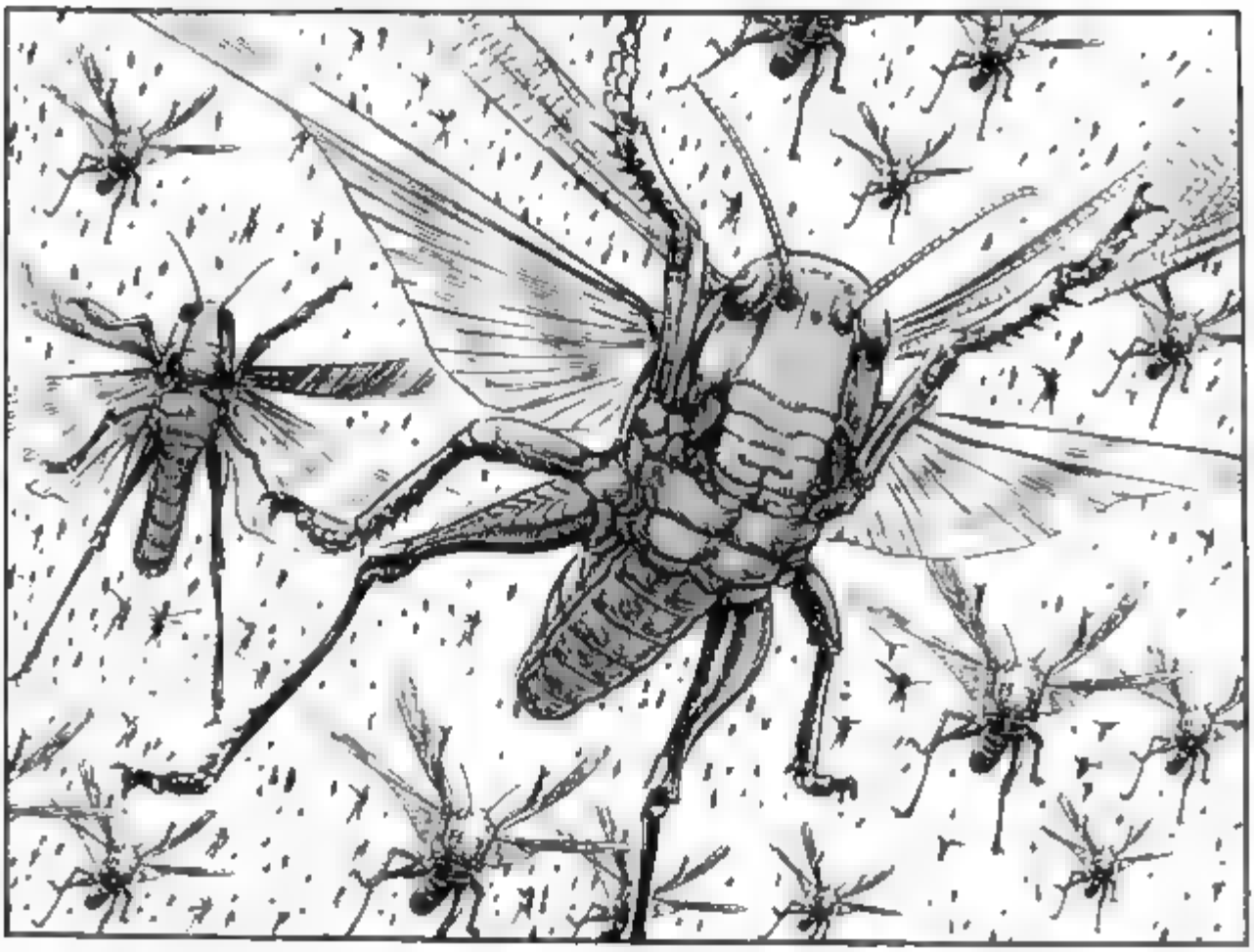
WAA

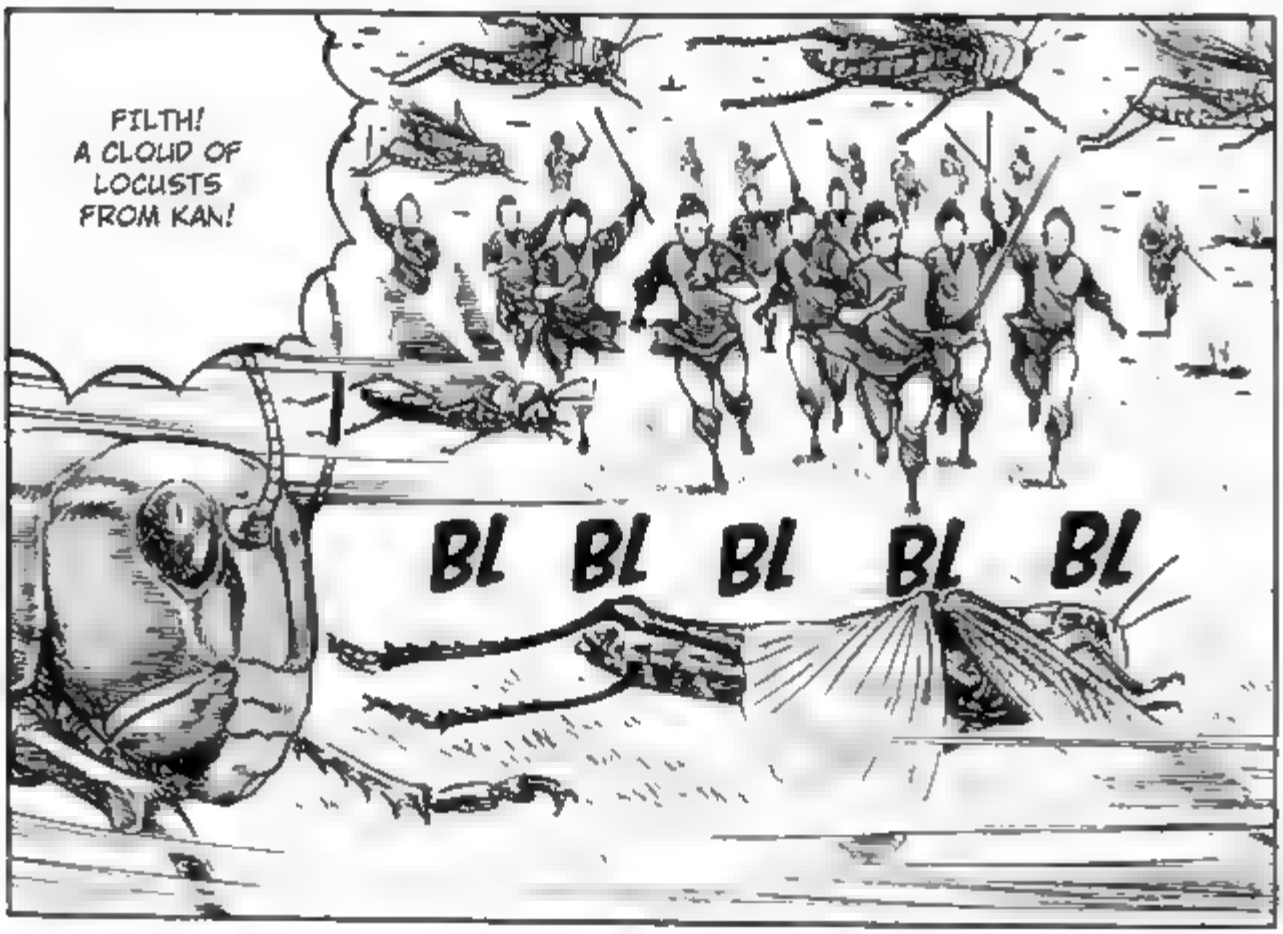
LOCUSTS!
WOOH
THEY'RE COMING FROM KAN!
THIS IS BAD! THEY WILL INVADE OUR FIELDS!
WOOH

#omanga@irc.mircx.com

CHAPTER 08
THE SWARM OF LOCUSTS

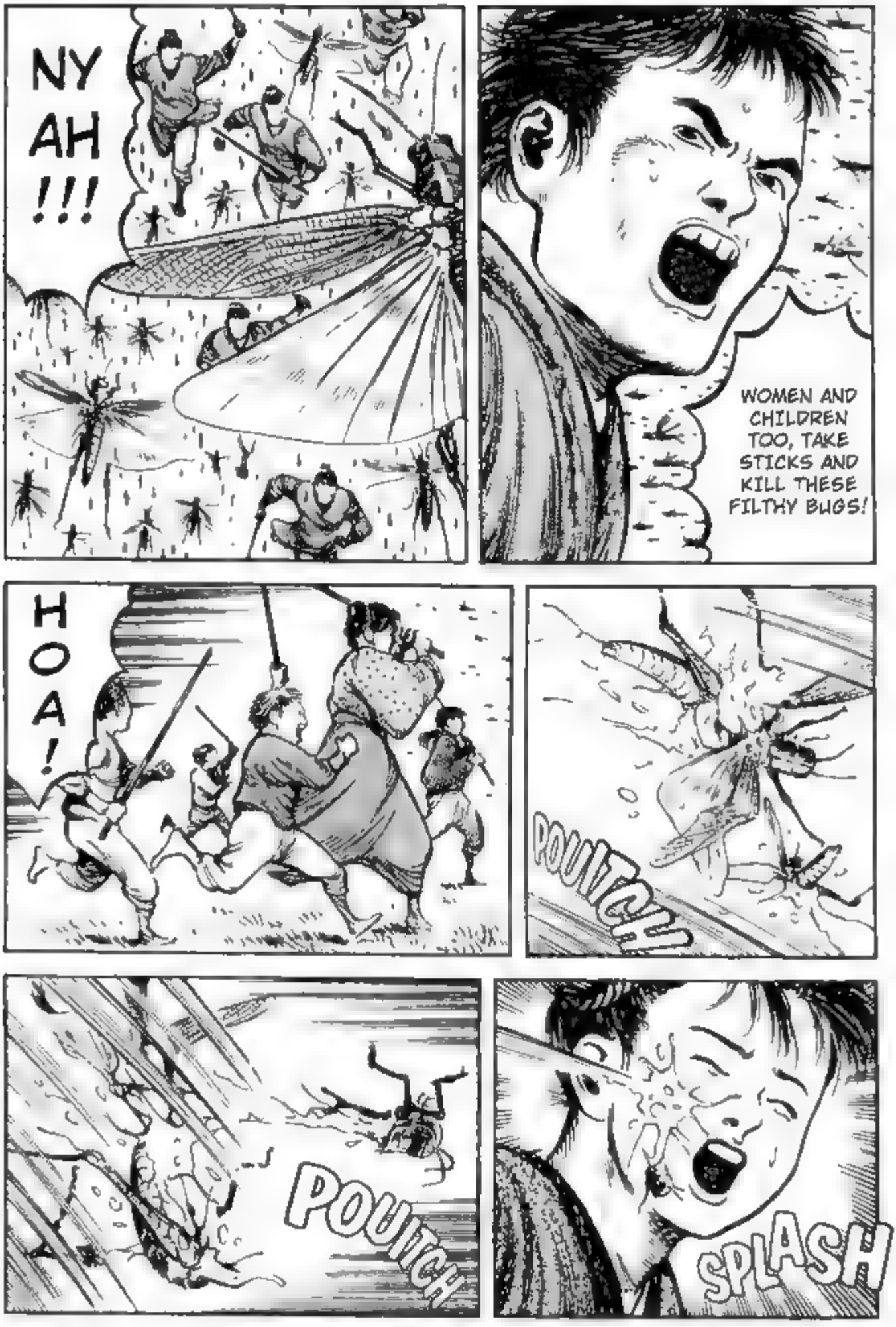
EDITOR, SCANNER, & TRANSLATOR: JON
PROOFREADER: ZYPH

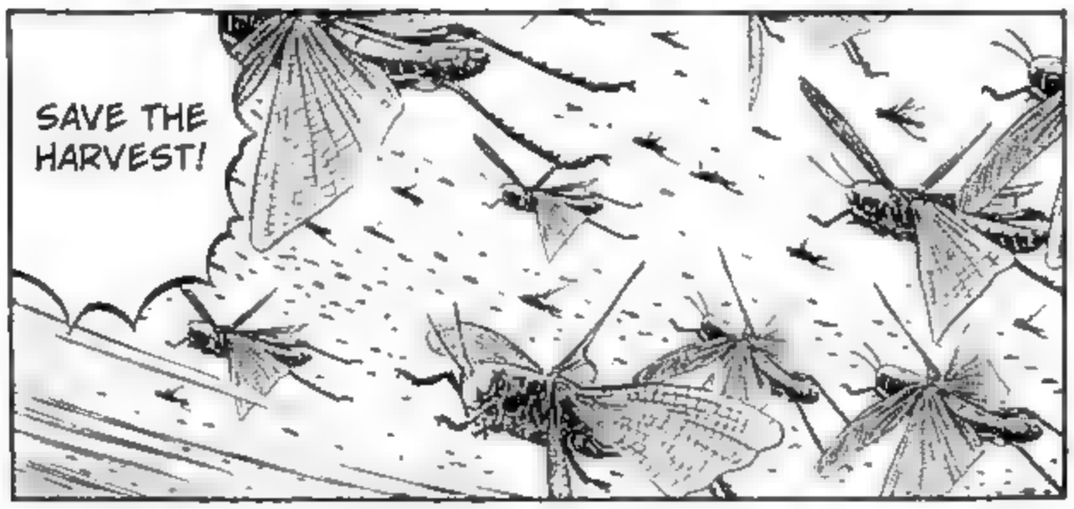


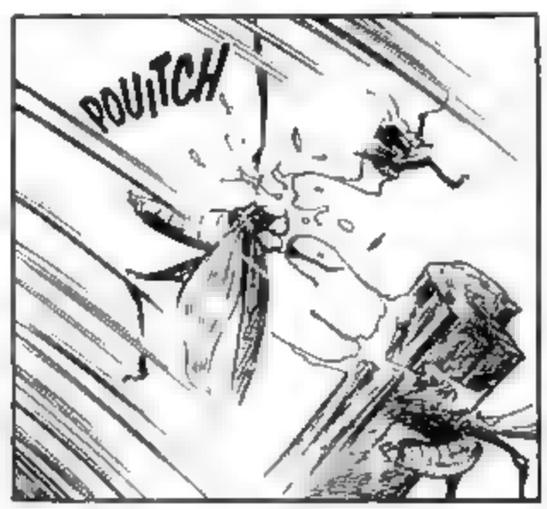

FILTH!
A CLOUD OF
LOCUSTS
FROM KAN!
BL BL BL BL BL

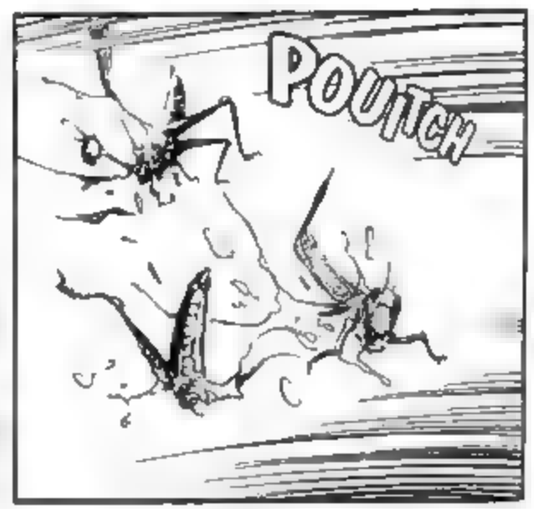
FLOP
TOC
FLOC
DZA

THEY ARE ONLY INSECTS, DON'T BE SCARED!
ZAW
POUITCH
POUITCH
HWA ARH !!!

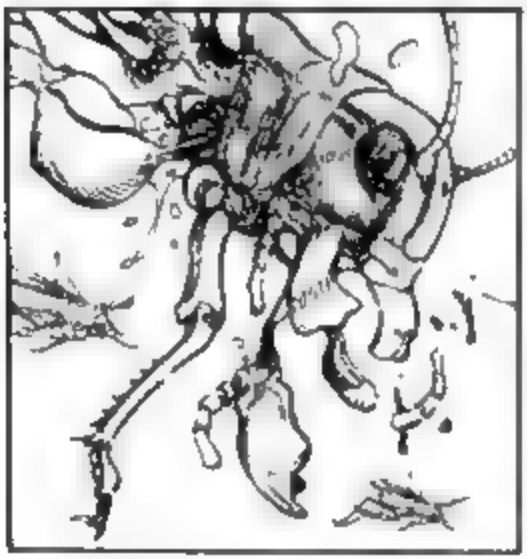

NY AH !!!
WOMEN AND CHILDREN TOO, TAKE STICKS AND KILL THESE FILTHY BUGS!
HOA!
POUTCH!
POUTCH
SPLASH

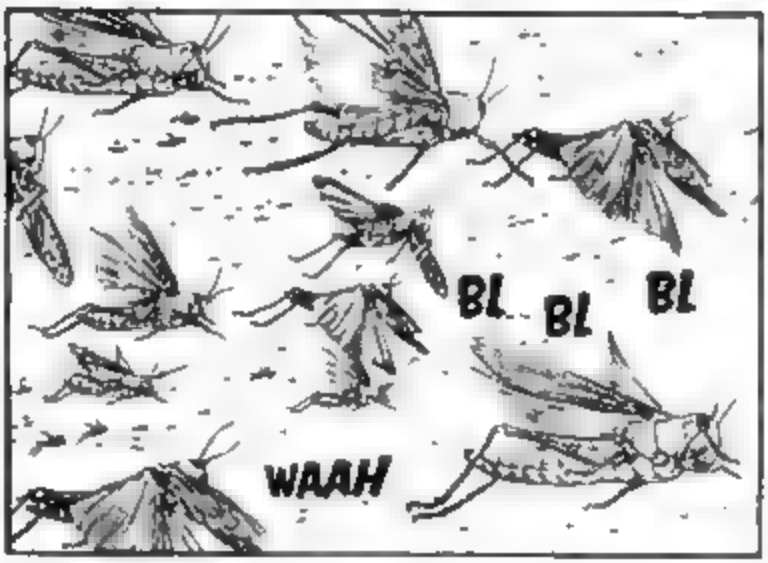

SAVE THE HARVEST!


POUITCH


POUITCH

AIIIE! THEY BITE!
POUTCH
GRR
GLOUIK
POUTCH

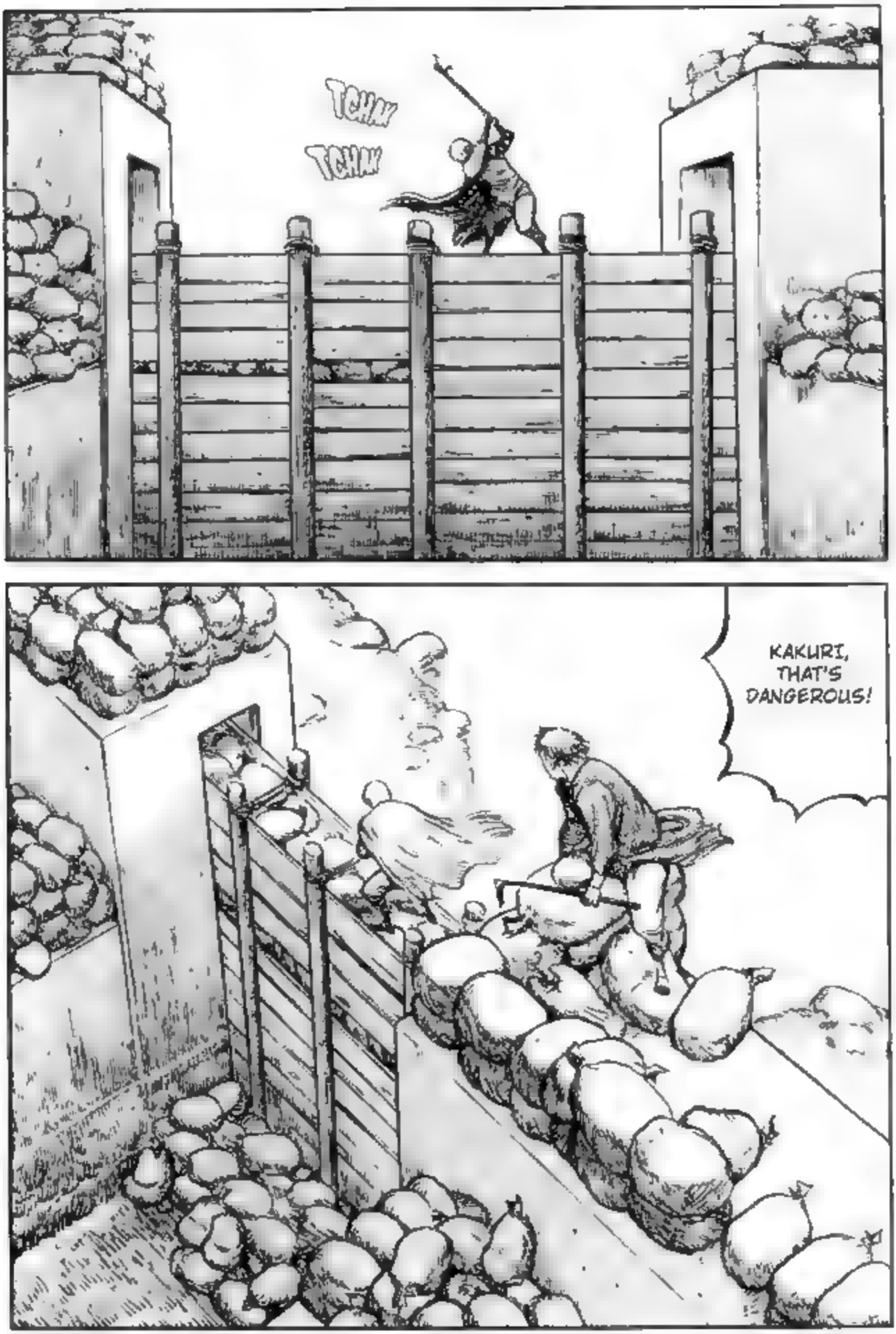


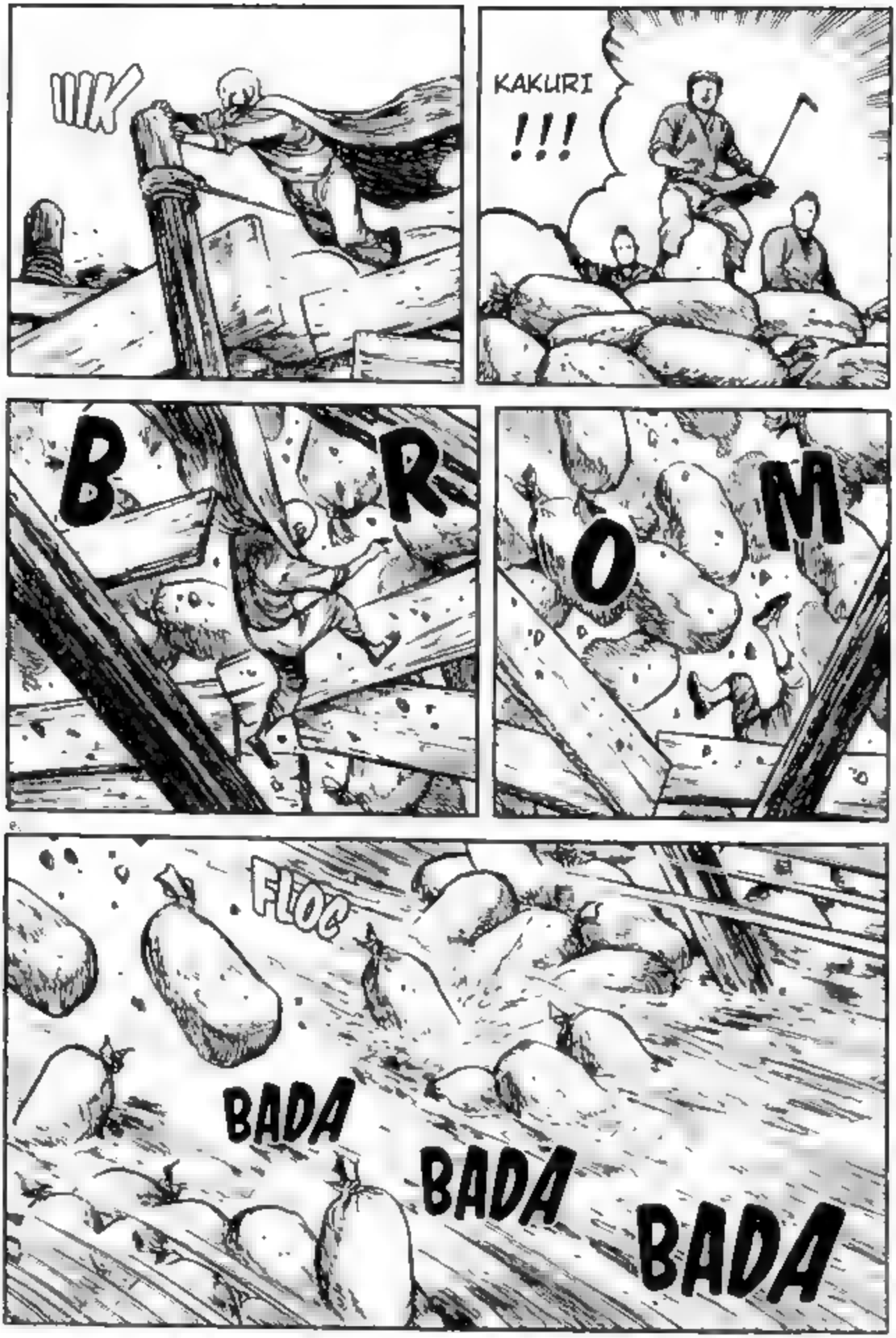

BL
BL
BL
WAAH

YUNJI, IT IS IMPOSSIBLE ... THERE'S TOO MANY OF THEM ..
.....
IT WILL ONLY GET WORSE! LET US FLEE TO THE HILLS!
DOH DOH
DOH DOH DOH

THE WHOLE HARVEST WILL BE EATEN!!
IT IS THE END OF OUR VILLAGE!
BL BL BL BL
WE'LL ALL DIE OF STARVATION!
OUUH OUH ...

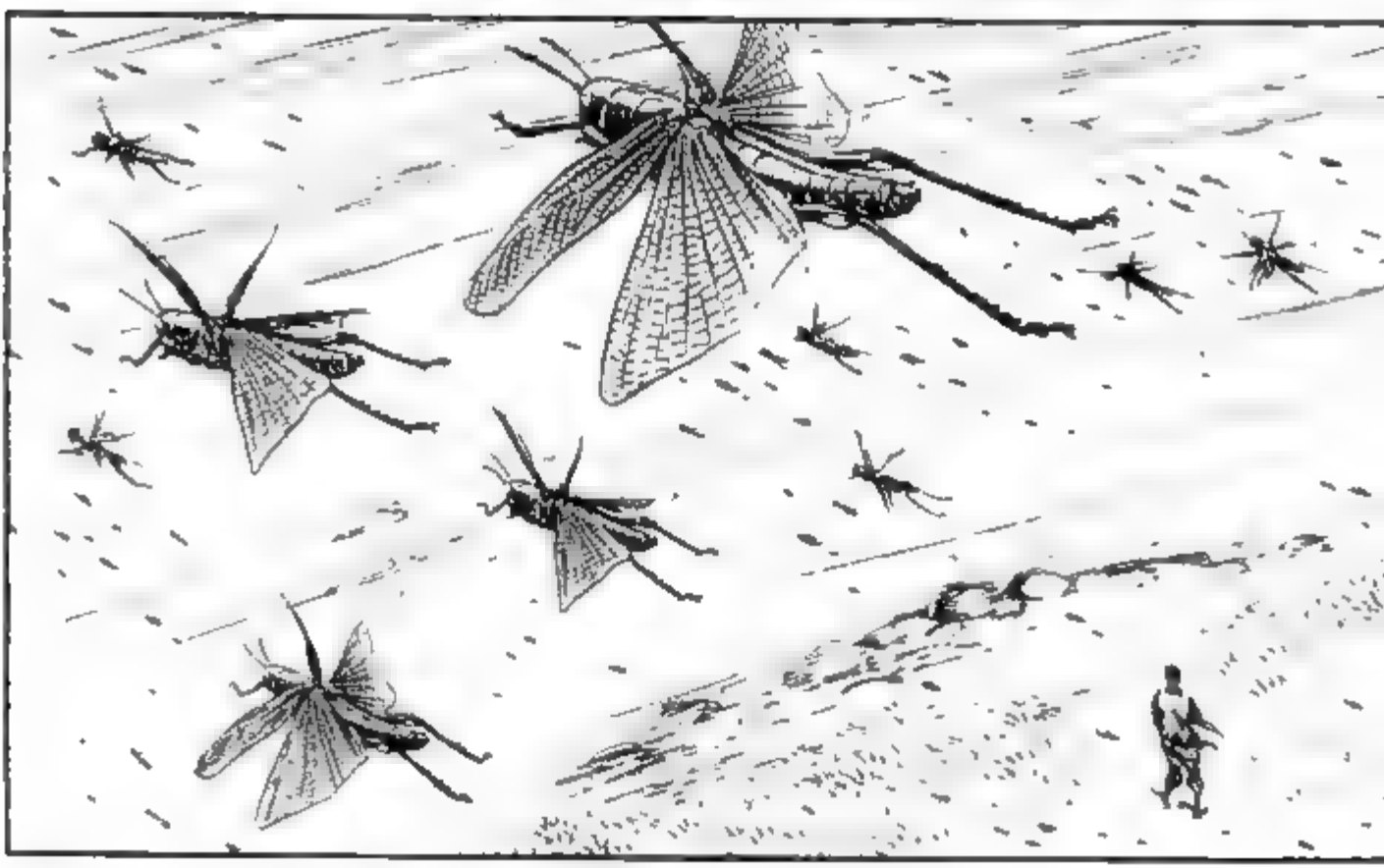
HUH?
TA TA TA
I'LL LET UP THE DAM, THE INSECTS WILL DROWN!
WA WA WA WA
LET US FOLLOW KAKURI!
DOH DOH DOH
THIS IS INSANE! OUR HARVESTS WILL ROT EVEN IF THE FUCKERS DIE!


TCHK
TCHK
KAKURI, THAT'S DANGEROUS!


IIIK
KAKURI
!!!
B
R
O
M
FLOC
BADA
BADA
BADA

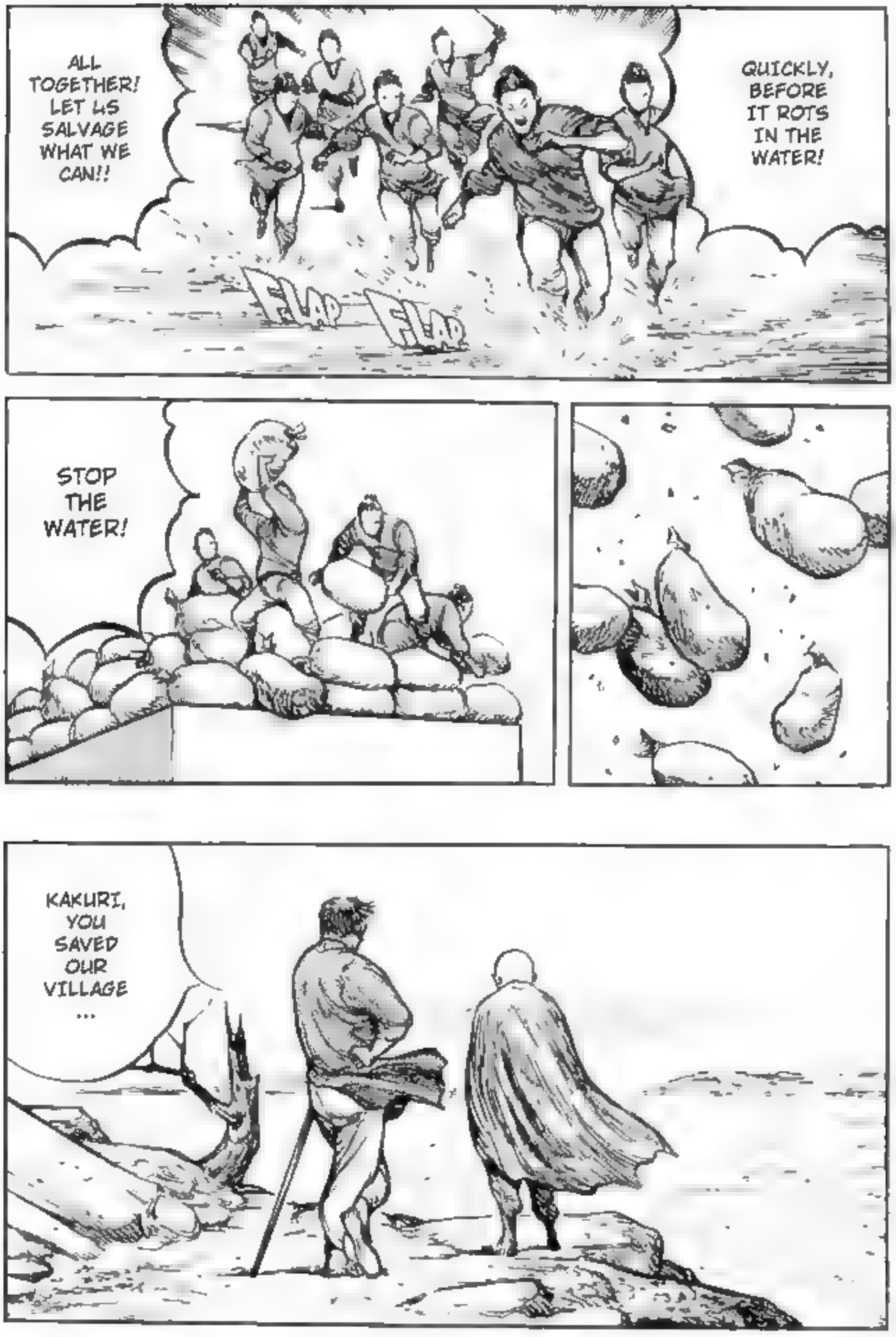
BADA
BADA
BADA

DZZAH
DZZAH

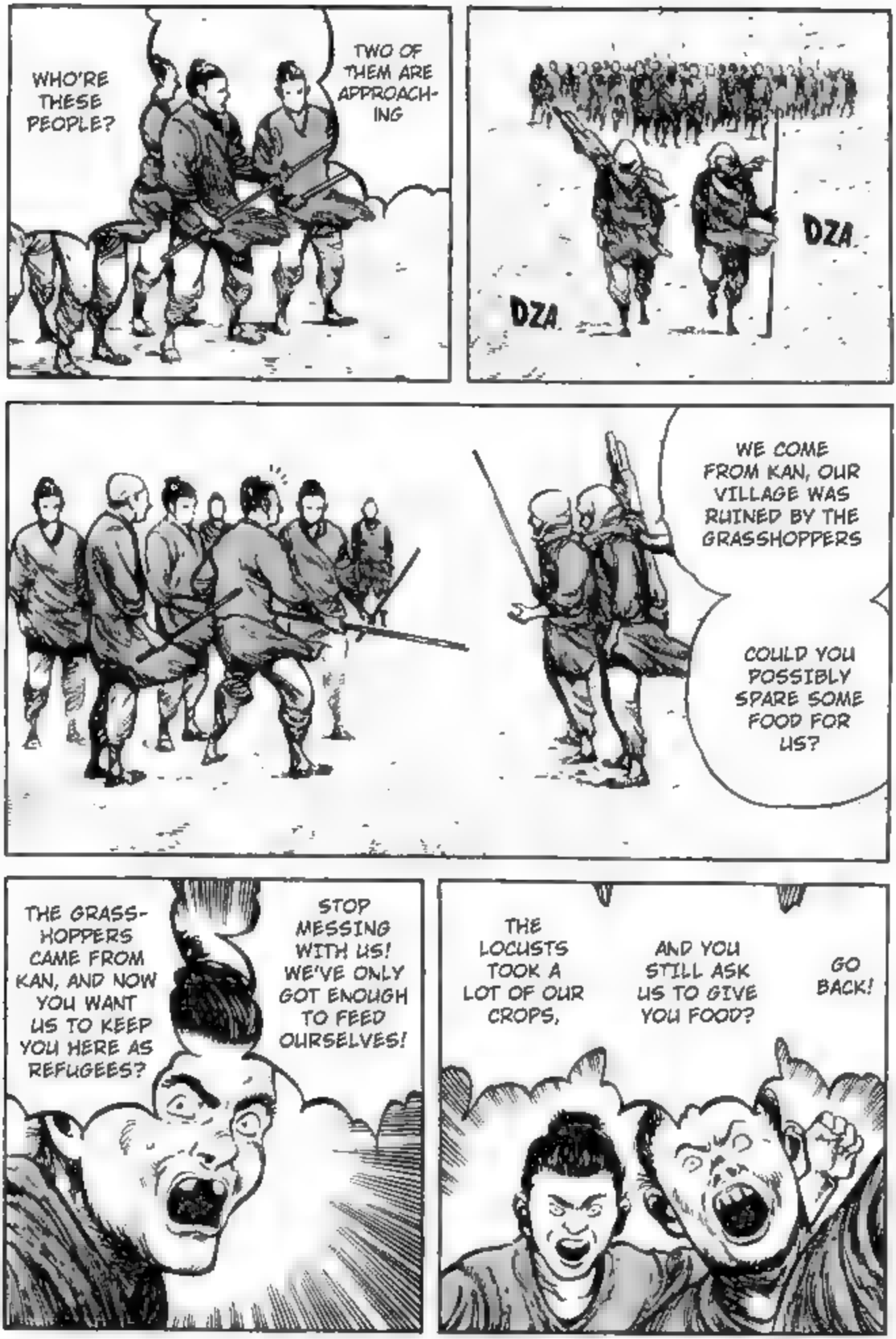


DZZAH
DZZAH

GNN
GRR
HE DID IT! THEY'RE LEAVING!
WAAH!
WAAH!

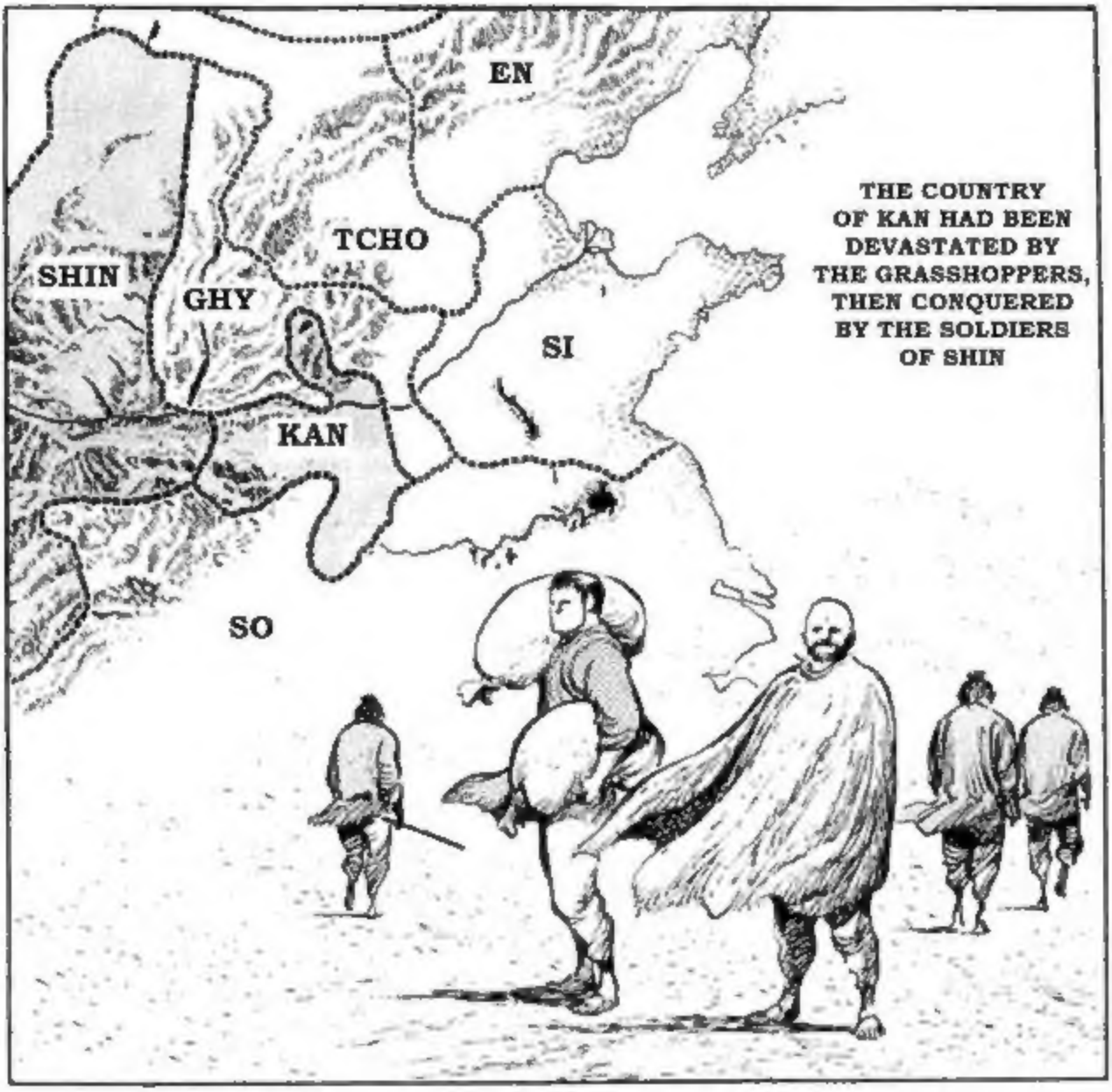

ALL TOGETHER! LET US SALVAGE WHAT WE CAN!!
QUICKLY, BEFORE IT ROTS IN THE WATER!
STOP THE WATER!
KAKURI, YOU SAVED OUR VILLAGE ...

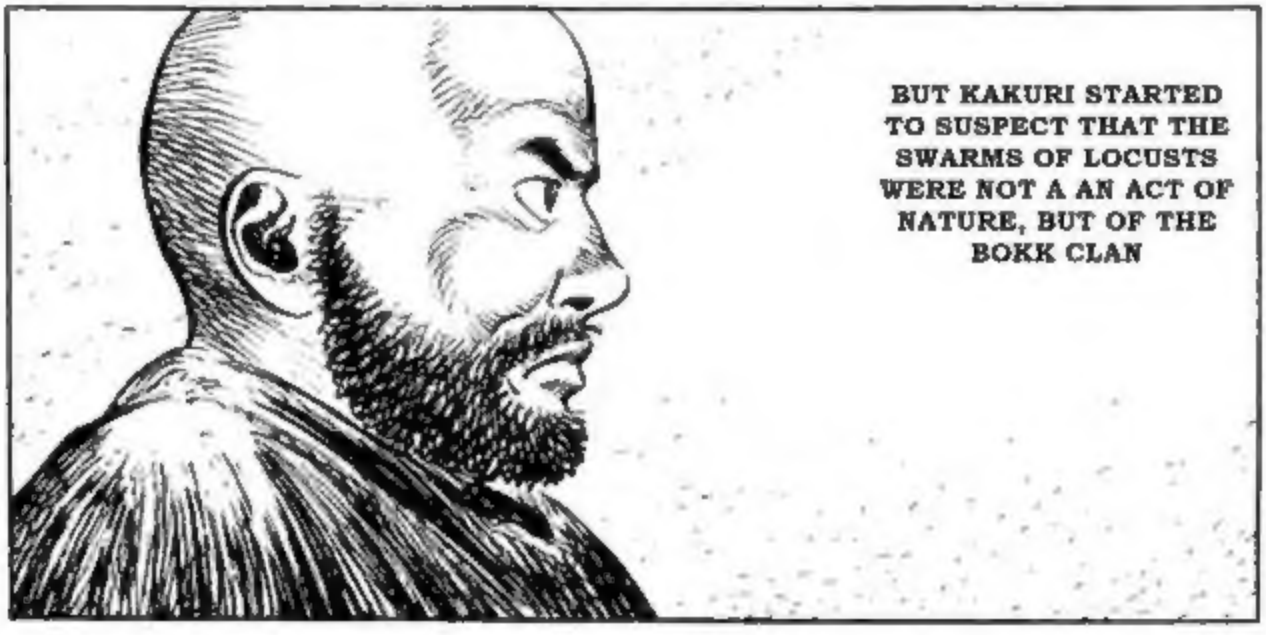
YUNJI, THERE ARE A LOT OF ODD PEOPLE COMING!
TAH TAH TAH
WHAT!?
HYU
YUU
UUU

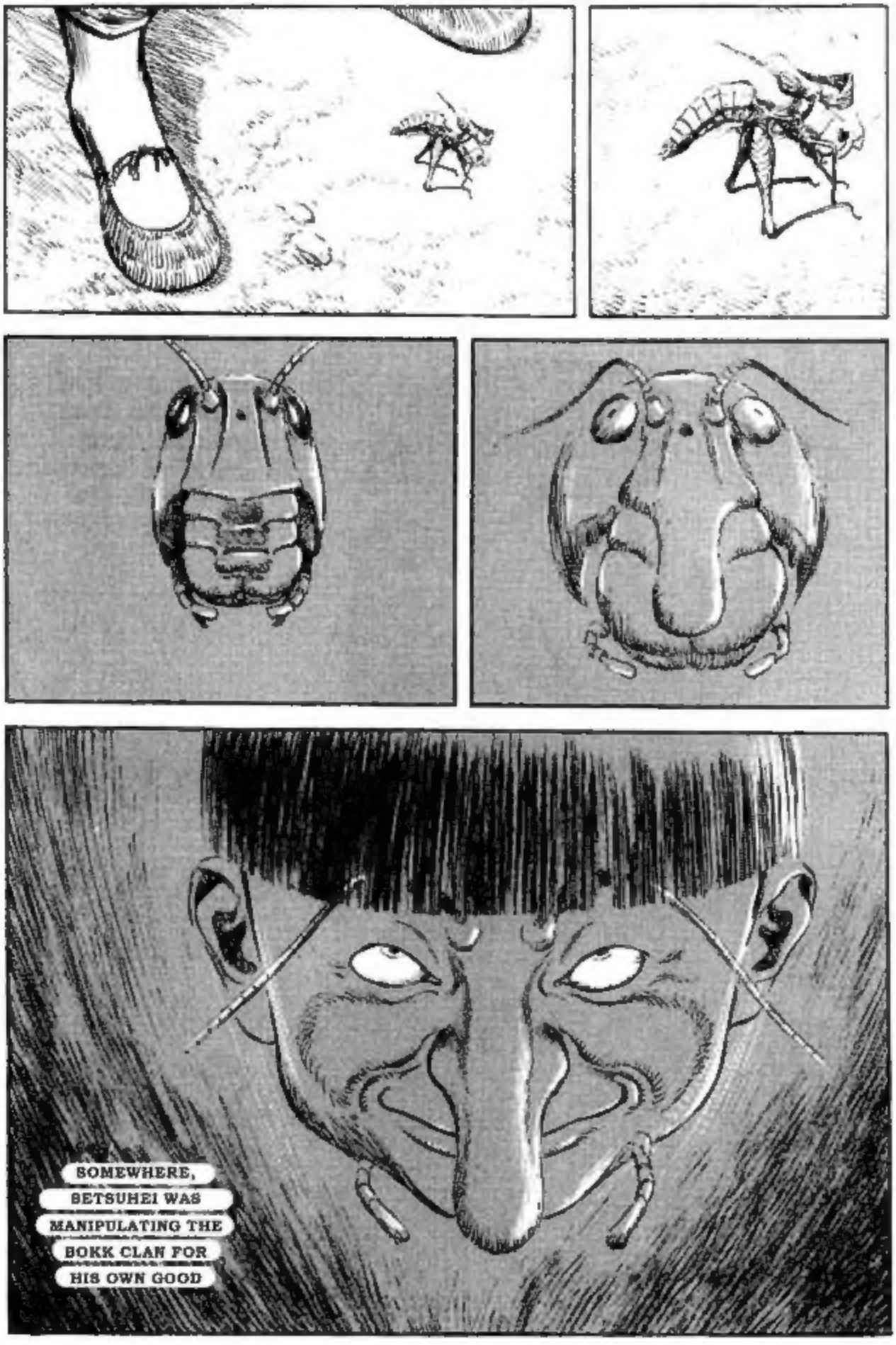

WHO'RE THESE PEOPLE?
TWO OF THEM ARE APPROACH-ING
DZA.
DZA.
WE COME FROM KAN, OUR VILLAGE WAS RUINED BY THE GRASSHOPPERS
COULD YOU POSSIBLY SPARE SOME FOOD FOR US?
THE GRASS-HOPPERS CAME FROM KAN, AND NOW YOU WANT US TO KEEP YOU HERE AS REFUGEES?
STOP MESSING WITH US! WE'VE ONLY GOT ENOUGH TO FEED OURSELVES!
THE LOCUSTS TOOK A LOT OF OUR CROPS,
AND YOU STILL ASK US TO GIVE YOU FOOD?
GO BACK!

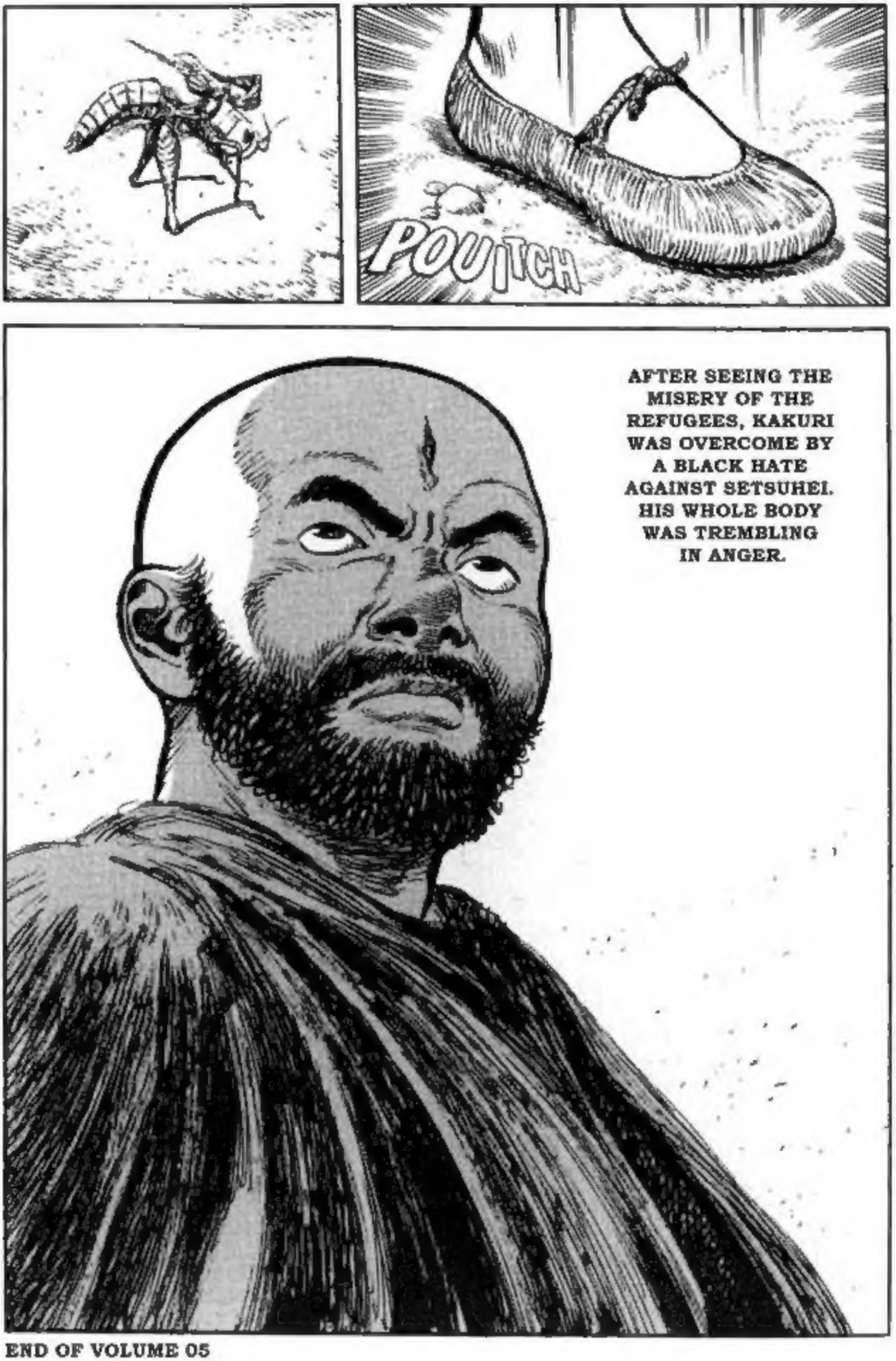
GET LOST!
GET LOST!
PFIOU
PFIOU
POF
POF
EH, YUNJI! STOP!
SHUT UP!
THIS IS ALL I CAN DO, BUT ...
POF
THIS SHOULD BE ENOUGH TO FEED THE CHILDREN!

THANK YOU, BUT WE DID NOT MEAN TO FORCE YOU!!
THERE'LL BE MORE REFUGEES HERE SOON
EVEN MORE THAN US, SAVE IT FOR THEM!
DZA
DZA


EN
TCHO
SHIN
GHY
SI
KAN
SO
THE COUNTRY OF KAN HAD BEEN DEVASTATED BY THE GRASSHOPPERS, THEN CONQUERED BY THE SOLDIERS OF SHIN


BUT KAKURI STARTED TO SUSPECT THAT THE SWARMS OF LOCUSTS WERE NOT A AN ACT OF NATURE, BUT OF THE BOKK CLAN


SOMEWHERE,
BETSUHEI WAS
MANIPULATING THE
BOKK CLAN FOR
HIS OWN GOOD


POUTCH
AFTER SEEING THE MISERY OF THE REFUGEES, KAKURI WAS OVERCOME BY A BLACK HATE AGAINST SETSUHEI. HIS WHOLE BODY WAS TREMBLING IN ANGER.

END OF VOLUME 05